

Chidanda: Bible for Acts

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Acts

Chapter 1

¹Yeni ndakahola buku lokutanga, Teofiro, vakaverenga zvese Jesu akatanga kuita dzidziso, ²zamara zuwa laakatorwa kuenda kudenga. Zvese zvakaitika painga apedza kuwatendera, kuburikidza ngomueya wakashena, yena vakaketa wadzidzisi. ³Kundza kokutabudzika, yena wakazvi kombidza arimupenhu kowari, kozvikombidziro zvoguinhiso. Ngomazuva makumi malongomuna, yena vakaguma kovari, akavereketa ngoumambo waMuari. ⁴Yena poaaga akaungana navyo, vakawavundza kuti wasaregera Jerusarema, kuti vaemere kuguinhiswa kaaba, ngovo wakavereketa: Yemwi makazva kondiri ⁵Kuti Johani vakababatidza ngokumwa, ngokuva ngomazva madhoko, yemwi munozobabatidza ngomweya wakashena. ⁶Yona povainga vakadiwana vakammuvungisa: Ishe, yei ndiona nguwa yomunozoregerera nhika yoIsrairi? ⁷Yena wakati: Atizvi nguwa nomwaka kuti aba makatongera kuburiquidza ngoumanbo venhu, ⁸ngokudalo munozowashira simba, pakudzuka kuburikidza ngomweya wakashena, kuvira ngoJerusarema noSamaria, zamara kumagumo nhonhika. ⁹Paakapedza kuwereketa zviro hezvi, Yishe Jesu vakatorwa kuenda kudenga wese vakaningira, rimwe ngore lakamuwiga mumadziso awo. ¹⁰Yona vainga wainga vakasota kudenga, kube Jesu vaikira, ngochiripopo, wanarume vawiri vainga vakasimira mashira akashena vainga parutiwi layo. ¹¹Yona wakati: Varume vomuGarire, ngenhi munosota mudenga? Yena Jesu ngopakate penhu vakatorwa kuenda kudenga, unozohirira sezomamuona yesikira. ¹²NaaPo yona vakawirira Jerusarema ngokugomo Oriveira lainga pedho noJerusarema, thalauco hokufamba yainga yosabatha rimwe. ¹³Yoona povakaguma, vakagena munhumba yomukati movaiga vari vafhumba. Vainga vari: Petro; Johan; Jakobe, mukorore vArifeu; Simoni, muZeroti naJuda, mukorore wajakobe. ¹⁴Ava veshe vakaangirira kukumbira ngochisungo chimwe, pamwepo nemadzimai, naMaria amake Jesu novanukuna vase. ¹⁵Pamazuwayo, Petro vakaema pakati pohama dzimweni, pakati pochuru namakumi mawiri yowanhu, wakati: ¹⁶Hama, zvakanaka kuti titeweredje zvinhorwa, zviya zvakavereketwa ngoMweya wakashena kumasure ngomulomo vaDavid, ngokuremekedza Juda, vainga ariguandja lokusunga Jesu. ¹⁷Naapo yena vainga umwe wedu vainga aripakati pozvakavigika yezvi. ¹⁸Munarume you vakanenga gucha ngouvandu yozvichaishi zvake, aapo, vakazvichaichira ngomusolo, muwiri vake ukaguka ngopakati asi maula ake akabuda paberere. ¹⁹yezwi zvese zvakazika ngovagari veshe voJerusarema, naapo guacha lakadanwa ngomucho vorudzi lake Aceldama, zvaiti guacha longazi. ²⁰Ngokuti kakanyorwa mubhuku reNdwiyo: Kuti reguera guacha lako risagarwa, usatendera kuti munhu upiyake agaremo reguera vamuni vatore chigalo chokutonga. ²¹Ndizvo umwe wevanhu vakahamba naesu akapotera Mambo Jesu pakati pedu, ²²Kubvira parubhabhatidzo raJohani metsa kuguma pazuva laakatorva mudenga kubva umwe wavo unofanira kuita chapupu naesuchokumuka kake kubva kewakafa. ²³Yona vakawiayo vari vawiri: Jose, aidanidza Barsabas, ngochibongo chakanaka, naMatia. ²⁴Yona vainamata wesiti: Yewe, Mambo, munoziva mweyo yovanhu veshe, zvakadalo, tikombigireni pavawiri gaipi uya omakaketa. ²⁵Kuti atore rupande louyu mushando noupostori, yoo Juda vakaukaganisa kuti aende nayo kundau yake. ²⁶Navo vakavaitira mabhigidha, nomabhigidha akabata Matia, naye wakaverengwa pamwepo novapostori vari gumi naumwe.

Chapter 1

¹Yeni ndakahola buku lokutanga, Teofiro, vakaverenga zvese Jesu akatanga kuita dzidziso, ²zamara zuwa laakatorwa kuenda kudenga. Zvese zvakaitika painga apedza kuwatendera, kuburikidza ngomueya wakashena, yena vakaketa wadzidzisi. ³Kundza kokutabudzika, yena wakazvi kombidza arimupenhu kowari, kozvikombidziro zvoguinhiso. Ngomazuva makumi malongomuna, yena vakaguma kovari, akavereketa ngoumambo waMuari. ⁴Yena poaaga akaungana navyo, vakawavundza kuti wasaregera Jerusarema, kuti vaemere kuguinhiswa kaaba, ngovo wakavereketa: Yemwi makazva kondiri ⁵Kuti Johani vakababatidza ngokumwa, ngokuva ngomazva madhoko, yemwi munozobabatidza ngomweya wakashena. ⁶Yona povainga vakadiwana vakammuvungisa: Ishe, yei ndiona nguwa yomunozoregerera nhika yoIsrairi? ⁷Yena wakati: Atizvi nguwa nomwaka kuti aba makatongera kuburiquidza ngoumanbo venhu, ⁸ngokudalo munozowashira simba, pakudzuka kuburikidza ngomweya wakashena, kuvira ngoJerusarema noSamaria, zamara kumagumo nhonhika. ⁹Paakapedza kuwereketa zviro hezvi, Yishe Jesu vakatorwa kuenda kudenga wese vakaningira, rimwe ngore lakamuwiga mumadziso awo. ¹⁰Yona vainga wainga vakasota kudenga, kube Jesu vaikira, ngochiripopo, wanarume wawiri vainga vakasimira mashira akashena vainga parutiwi layo. ¹¹Yona wakati: Varume vomuGarire, ngenhi munosota mudenga? Yena Jesu ngopakate penhu vakatorwa kuenda kudenga, unozohirira sezomamuona yesikira. ¹²NaaPo yona vakawirira Jerusarema ngokugomo Oriveira lainga pedho noJerusarema, thalauco hokufamba yainga yosabatha rimwe. ¹³Yoona povakaguma, vakagena munhumba yomukati movaiga vari vafhumba. Vainga vari: Petro; Johan; Jakobe, mukorore vArifeu; Simoni, muZerooti naJuda, mukorore wajakobe. ¹⁴Ava veshe vakaangirira kukumbira ngochisungo chimwe, pamwepo nemadzimai, naMaria amake Jesu novanukuna vase. ¹⁵Pamazuwayo, Petro vakaema pakati pohama dzimweni, pakati pochuru namakumi mawiri yowanhu, wakati: ¹⁶Hama, zvakanaka kuti titeweredje zvinhorwa, zviya zvakavereketa ngoMweya wakashena kumasure ngomulomo vaDavid, ngokuremekedza Juda, vainga ariguandja lokusunga Jesu. ¹⁷Naapo yena vainga umwe wedu vainga aripakati pozvakavigika yezvi. ¹⁸Munarume you vakanterga gucha ngouvandu yozvichaishi zvake, aapo, vakazvichaichira ngomusolo, muwiri vake ukaguka ngopakati asi maula ake akabuda paberere. ¹⁹yezwi zvese zvakazika ngovagari veshe voJerusarema, naapo guacha lakadanwa ngomucho vorudzi lake Aceldama, zvaiti guacha longazi. ²⁰Ngokuti kakanyorwa mubhuku reNdwiyo: Kuti reguera guacha lako risagarwa, usatendera kuti munhu upiyake agaremo reguera vamuni vatore chigalo chokutonga. ²¹Ndizvo umwe wevanhu vakahamba naesu akapotera Mambo Jesu pakati pedu, ²²Kubvira parubhabhatidzo raJohani metsa kuguma pazuva laakatorva mudenga kubva umwe wavo unofanira kuita chapupu naeschokumuka kake kubva kewakafa. ²³Yona vakawiayu vari vawiri: Jose, aidanidza Barsabas, ngochibongo chakanaka, naMatia. ²⁴Yona vainamata wesiti: Yewe, Mambo, munoziva mweyo yovanhu veshe, zvakadalo, tikombigirenh pavawiri gaupi uya omakaketa ²⁵Kuti atore rupande louyu mushando noupostori, yoo Juda vakaukaganisa kuti aende nayo kundau yake. ²⁶Navo vakavaitira mabhigidha, nomabhigidha akabata Matia, naye wakaverengwa pamwepo novapostori vari gumi naumwe.

Chapter 2

¹Naapo laguma zuva loPentekosti vaiya vakaungana pamwepo veshe pandau imweyo. ²Paripo lakaguma kubva mudenga bope lakadai ngokuvhuvhuta kwedutu rine simba, naro lakazadza mhatso yeshe apo povaigara.

³Kwakaoneka kwavari ndimi, dzakadai ngemirazvu yomuriro, dzakadziparadzanisa pakati pavo, dzakagala pabere pavo veshe. ⁴Navo veshe vakazadzwa ngoMweya Wakachena, vakatanga kuvereketa ngendimi dzimwени, kudai ngozvaakapa Mweya kwavari kuti vaverekete. ⁵Zvino muJerusarema waigala vaJudha, vanhu vanodila, vakabva kumadzinza yeshe ari pashi pomudenga. ⁶Naapo iri bope lazwika, mbungano yakaungana pamwepo, navo vakashamiswa ngokuti munhu umwe ngaumwe waivazwa vechiverereketa ngendimi yake. ⁷Navo vakashamiswa nokukangaidzwa vechiti: "Ningirai, avo veshe vanovereketa avasiri vaGarire here?" ⁸Nesu teshe tinoita mazwirenyi munhu umwe ngaumwe ngendimi yake yaakabarwa nayo? ⁹VaPartia, vaMedhe, vaEramu nevagari veMesopotamia, Judhia neKhapadhosia, Pontusi neAsia, ¹⁰Frigia nePamufiria, Egipite nemarupande eRibhia vanotendededza Kurene, nevaveni vanobva Roma, ¹¹veshe vaJudha novemadzinza vanotenda chijudha, vaKrete novaArabbia, tinovazwa vechiverereketa ngendimi dzedu ngoukuru wemishando inosimba yaMwari." ¹²Veshe vakashamiswa nokukangaidzwa, vechiti umwe kunomweni: "Zvinoronzenyi izvi?" ¹³Asi vamweni vechiita jerasi vakati: "Vadhakwa ngevhini idzva." ¹⁴Asi Petro, echiyema pamwepo nevane gumi naumwe, wakadaidzira ngeizwi lake, echichumaira kwavari echiti: "Vanhu veJudhia nemwi mjeshe munogara muJerusarema, izvi ngazviziikanwe kwomuri, mupurutane mazwi angu. ¹⁵Ngokuti ava avazii kudhakwa, kudai ngezvomuno pinimidza; ngokuti richiri ngva rechitatu rezuva. ¹⁶Asi izvi ndizvo zvakavereketa ngomuprofeti Joeri echiti: " ¹⁷Mwari unoti, Mumazuva okupedzisira kunozoitika kuti ndinozodurura Mweya wangu padera pevanhu veshe, nevakorore venyu nevasikana venyu vanozoprofita, nemajaha yenu anozoona zvioniso, neharahwa dzenyu dzinozolota hope. ¹⁸Kunyazwi nepadera pevaranda vangu vevamuna nepadera pevarandakadzi vangu ndinozodurura nao m Mweya wangu; navo vanozoprofita. ¹⁹Neni ndinozoonisa zvishamiso mugore nezvioniso munyika: Ngazi, nomuriro nokufunga kwechiushi. ²⁰Zuva rinozochandurwa kuita chidima nomwedzi kuita ngazi, risati raguma zuva guru nerine mbiri laMambo. ²¹Kunozoitika kuti kunyazwi ndiani unozaidza ngezina laMambo unozaoponeswa. ²²"Yemwi vamuna vaIsuraeri, izwai mazwi aya. Jesu weNazaretha, munhu wakaoniswa kwomuri ndiMwari ngemishando ine simba nevzishamiso nezvioniso, zvaakaita Mwari kubudikidza ndiye pakati penyu, kudai ngezvomunozia mjeshe; ²³uyu Jesu wakapirwa kudai ngokumeswa kwebangano nokuzia zviri mberi kwaMwari, yemwi ngenyala dzevanhu vakashata mwakamukohomera nokumuulaya. ²⁴Asi Mwari wakamusa, amusuhura pakuladzikwa kworufu, ngokuti azvisaizoitika kuti asungwe ndirwo. ²⁵Ngokuti Dhavhidha wakavereketa ndiye kuti, 'Ndakaona Mambo nguva dzeshe undori pamberi pangu; ngokuti yena uri ngokumudyo kwangu kuti ndisazozutuguswa; ²⁶Ndizvo mwoyo wangu wakadakara, norurumi Langu Lakadakadzwa; kunyazwi nenyama dzangu dzinozagara mukugonda.

²⁷Ngokuti yewe auzoregeri mweya wangu muHaidhesi, zve, auzotenderi Wakachena wako kuti aore. ²⁸Yewe wakandiziisa gwandja lokupona, unozaondizadzisa ngokudakala ngokuapo kwako. ²⁹"Hama, ndingavereketa ngokurerukirwa ngendaa yababamukuru Dhavhidha, kuti iye wakafa, akavikwa, neiba rake riri pakati pedu metsa nyamashi. ³⁰Ndizvo ari muprofeti, echiziva kuti Mwari wakapika kwaari ngembhiko kuti unozoemesa umwe wemibairwana wechiunu chake ngokwenyama kuti agare pachigaro chake choumambo, ³¹echihona zvaiya pamberi, wakavereketa ngokumuka kwaKristu kubva kwevakafa, kuti aazi kuregerwa ari muHaidhesi, ngokuti nhama yake aishi kuora. ³²Mwari wakamusa uyu Jesu kubva kwovakafa, nesuyo teshe tiri zvapupu zvakwo. ³³Ndizvo amirudzwa kumudyo waMwari, aashira chigondiso choMweya Wakachena kubva kunaBaba, wakadurura izvi zvomunoona nezvomunoza. ³⁴Ngokuti Dhavhidha aazi kukwira mudenga; asi unoti: 'Mambo Mwari wakati kunaMambo wangu, gala ngokumudyo kwangu, ³⁵metsa ndaita magaa ako chitambarariro chetsoka dzako. ³⁶"Ndizvo vembhatso yeshe yaIsuraeri ngavazie yaamho kuti Mwari wakamuita Mambo naKristu, Jesu uyo wemwakakohomera." ³⁷Naapo vazwa izvi, vakabaiwa mumwoyo, navo vakati kunaPetro nokunevapostori vamweni: "Hama, tinozoitenyi?" ³⁸NaPetro wakati kwavari: "Tenderukai, mubhabhatidzwe mjeshe umwe ngaumwe wenyu ngezina rajesu Kristu, kuti muregererwe zvishaishi zvenyu, nemwi munozovashira chipo choMweya Wakachena. ³⁹Ngokuti chigondiso chakagondiswa kwomuri nokuvana venyu nokwavari veshe vari ndhambo, veshe avo vaanozodaizda Mambo Mwari wedu." ⁴⁰Wakapupula ngemazwi amweni akawanda nokuvapanga echiti: "Dziponesei pachenyu kubva kunouyu mubarirwana wakashongoloka."

⁴¹Ndizvo avo vakaashira mazwi ake ngokudakala vakabhabhatidzwa, ngozuva rimwero kwakaenguedzera kwavari vanhu vanoda kukwana makumi matatu emazana. ⁴²Navo vakaangira kungwarira zvidzidziso zvevapostori nokuiyana, mukugura chingwa nomukukumbira. ⁴³Munhu weshe wakagumirwa ngokutya; nemishamiso yakawanda nezvioniso zvakaitwa kubudikidza ngevapostori. ⁴⁴Navo veshe vakatenda vaigala

Chapter 2

pamwepo, ngoizviro zvavo vakakowerana pakati pavo pamwepo;⁴⁵navo vaitengesa upfumi hwavo nenhumbi dzavo, vaizviphakisa kwavari veshe kudai ngokugomola kwomunhu.⁴⁶Zuva ngezuva vakagala pamwepo ngechisungo chimwe muTemberi, vechigula chingwa mumizi yavo, vakadya ngokudakala nomwoyo wokuzwanana,⁴⁷vechikudza Mwari, vechidikanwa ngevanhu veshe. NaMambo waienguedzera kwavari zuva ngezuva avo vaiponeswa.

Chapter 2

¹Naapo laguma zuva loPentekosti vaiya vakaungana pamwepo veshe pandau imweyo. ²Paripo lakaguma kubva mudenga bope lakadai ngokuvhuvhuta kwedutu rine simba, naro lakazadza mhatso yeshe apo povaigara.

³Kwakaoneka kwavari ndimi, dzakadai ngemirazvu yomuriro, dzakadziparadzanisa pakati pavo, dzakagala pabere pavo veshe. ⁴Navo veshe vakazadzwa ngoMweya Wakachena, vakatanga kuvereketa ngendimi dzimwени, kudai ngozvaakapa Mweya kwavari kuti vaverekete. ⁵Zvino muJerusarema waigala vaJudha, vanhu vanodila, vakabva kumadzinza yeshe ari pashi pomudenga. ⁶Naapo iri bope lazwika, mbungano yakaungana pamwepo, navo vakashamiswa ngokuti munhu umwe ngaumwe waivazwa vechiverereketa ngendimi yake. ⁷Navo vakashamiswa nokukangaidzwa vechiti: "Ningirai, avo veshe vanovereketa avasiri vaGarire here?" ⁸Nesu teshe tinoita mazwirenyi munhu umwe ngaumwe ngendimi yake yaakabarwa nayo? ⁹VaPartia, vaMedhe, vaEramu nevagari veMesopotamia, Judhia neKhapadhosia, Pontusi neAsia, ¹⁰Frigia nePamufiria, Egipite nemarupande eRibhia vanotendededza Kurene, nevaveni vanobva Roma, ¹¹veshe vaJudha novemadzinza vanotenda chijudha, vaKrete novaArabbia, tinovazwa vechiverereketa ngendimi dzedu ngoukuru wemishando inosimba yaMwari." ¹²Veshe vakashamiswa nokukangaidzwa, vechiti umwe kunomweni: "Zvinoronzenyi izvi?" ¹³Asi vamweni vechiita jerasi vakati: "Vadhakwa ngevhini idzva." ¹⁴Asi Petro, echiyema pamwepo nevane gumi naumwe, wakadaidzira ngeizwi lake, echichumaira kwavari echiti: "Vanhu veJudhia nemwi mweshe munogara muJerusarema, izvi ngazviziikanwe kwomuri, mupurutane mazwi angu. ¹⁵Ngokuti ava avazii kudhakwa, kudai ngezvomuno pinimidza; ngokuti richiri ngva rechitatu rezuva. ¹⁶Asi izvi ndizvo zvakavereketa ngomuprofeti Joeri echiti: " ¹⁷Mwari unoti, Mumazuva okupedzisira kunozoitika kuti ndinozodurura Mweya wangu padera pevanhu veshe, nevakorore venyu nevasikana venyu vanozoprofita, nemajaha yenu anozoona zvioniso, neharahwa dzenyu dzinozolota hope. ¹⁸Kunyazwi nepadera pevaranda vangu vevamuna nepadera pevarandakadzi vangu ndinozodurura nao m Mweya wangu; navo vanozoprofita. ¹⁹Neni ndinozoonisa zvishamiso mugore nezvioniso munyika: Ngazi, nomuriro nokufunga kwechiushi. ²⁰Zuva rinozochandurwa kuita chidima nomwedzi kuita ngazi, risati raguma zuva guru nerine mbiri laMambo. ²¹Kunozoitika kuti kunyazwi ndiani unozaidaidza ngezina laMambo unozaoponeswa. ²²"Yemwi vamuna vaIsuraeri, izwai mazwi aya. Jesu weNazaretha, munhu wakaoniswa kwomuri ndiMwari ngemishando ine simba nevzishamiso nezvioniso, zvaakaita Mwari kubudikidza ndiye pakati penyu, kudai ngezvomunozia mweshe; ²³uyu Jesu wakapirwa kudai ngokumeswa kwebangano nokuzia zviri mberi kwaMwari, yemwi ngenyala dzevanhu vakashata mwakamukohomera nokumuulaya. ²⁴Asi Mwari wakamusa, amusunhura pakuladzikwa kworufu, ngokuti azvisaizoitika kuti asungwe ndirwo. ²⁵Ngokuti Dhavhidha wakavereketa ndiye kuti, 'Ndakaona Mambo nguva dzeshe undori pamberi pangu; ngokuti yena uri ngokumudyo kwangu kuti ndisazozutuguswa; ²⁶Ndizvo mwoyo wangu wakadakara, norurumi Langu Lakadakadzwa; kunyazwi nenyama dzangu dzinozagara mukugonda.

²⁷Ngokuti yewe auzoregeri mweya wangu muHaidhesi, zve, auzotenderi Wakachena wako kuti aore. ²⁸Yewe wakandiziisa gwandja lokupona, unozaondizadzisa ngokudakala ngokuapo kwako. ²⁹"Hama, ndingavereketa ngokurerukirwa ngendaa yababamukuru Dhavhidha, kuti iye wakafa, akavikwa, neiba rake riri pakati pedu metsa nyamashi. ³⁰Ndizvo ari muprofeti, echiziva kuti Mwari wakapika kwaari ngembhiko kuti unozoemesa umwe wemibairwana wechiunu chake ngokwenyama kuti agare pachigaro chake choumambo, ³¹echihona zvaiya pamberi, wakavereketa ngokumuka kwaKristu kubva kwevakafa, kuti aazi kuregerwa ari muHaidhesi, ngokuti nhama yake aishi kuora. ³²Mwari wakamusa uyu Jesu kubva kwovakafa, nesuyo teshe tiri zvapupu zvakwo. ³³Ndizvo amirudzwa kumudyo waMwari, aashira chigondiso choMweya Wakachena kubva kunaBaba, wakadurura izvi zvomunoona nezvomunoza. ³⁴Ngokuti Dhavhidha aazi kukwira mudenga; asi unoti: 'Mambo Mwari wakati kunaMambo wangu, gala ngokumudyo kwangu, ³⁵metsa ndaita magaa ako chitambarariro chetsoka dzako. ³⁶"Ndizvo vembhatso yeshe yaIsuraeri ngavazie yaamho kuti Mwari wakamuita Mambo naKristu, Jesu uyo wemwakakohomera." ³⁷Naapo vazwa izvi, vakabaiwa mumwoyo, navo vakati kunaPetro nokunevapostori vamweni: "Hama, tinozoitenyi?" ³⁸NaPetro wakati kwavari: "Tenderukai, mubhabhatidzwe mweshe umwe ngaumwe wenyu ngezina rajesu Kristu, kuti muregererwe zvishaishi zvenyu, nemwi munozovashira chipo choMweya Wakachena. ³⁹Ngokuti chigondiso chakagondiswa kwomuri nokuvana venyu nokwavari veshe vari ndhambo, veshe avo vaanozodaizda Mambo Mwari wedu." ⁴⁰Wakapupula ngemazwi amweni akawanda nokuvapanga echiti: "Dziponesei pachenyu kubva kunouyu mubarirwana wakashongoloka."

⁴¹Ndizvo avo vakaashira mazwi ake ngokudakala vakabhabhatidzwa, ngozuva rimwero kwakaenguedzera kwavari vanhu vanoda kukwana makumi matatu emazana. ⁴²Navo vakaangira kungwarira zvidzidziso zvevapostori nokuiyana, mukugura chingwa nomukukumbira. ⁴³Munhu weshe wakagumirwa ngokutya; nemishamiso yakawanda nezvioniso zvakaitwa kubudikidza ngevapostori. ⁴⁴Navo veshe vakatenda vaigala

Chapter 2

pamwepo, ngoizviro zvavo vakakowerana pakati pavo pamwepo;⁴⁵navo vaitengesa upfumi hwavo nenhumbi dzavo, vaizviphakisa kwavari veshe kudai ngokugomola kwomunhu.⁴⁶Zuva ngezuva vakagala pamwepo ngechisungo chimwe muTemberi, vechigula chingwa mumizi yavo, vakadya ngokudakala nomwoyo wokuzwanana,⁴⁷vechikudza Mwari, vechidikanwa ngevanhu veshe. NaMambo waienguedzera kwavari zuva ngezuva avo vaiponeswa.

Chapter 3

¹Zuva rimweni Petro naJohani vaikwira kuTemberi ngoguwa yokukumbira, awa yochifvembamwe. ²Nomunhu wainga chirema kubvira mundani yamai vake waitwarwa, uwo wevaiisa zuva ngezuva pamusuwo weTemberi, unozwi Musiwo Wakanaka, kuti apemhe kunevaipotera muTemberi. ³Naapo aona Petro naJohani vooda kupotera muTemberi wakapemha. ⁴Petro echimusota, naJohani, wakati, “Ningira kwotiri.” ⁵Naye wakavaringira, echitarisira kuti unozopuwa chiro ndivo. ⁶Asi Petro wakati: “Andina sirivha nomukore; asi ndinokupa icho chendinacho. Ngezita raJesu Kristu weNazaretha, simuka uhambe.” ⁷Naye wakamubata ngonyara yokumudyo, akamumirudza; paripo tsoka dzake nemadziso etsoka dzake zvakagwinyiswa. ⁸Naye echinyanduka wakaema, akatanga kuhamba, akapotera navo muTemberi, echihamba ngokundakala, echikudza Mwari. ⁹Vanhu veshe vakamuvona echihamba, echikudza Mwari. ¹⁰Navo vakamuziwa kuti ndiyena uwo waigala echikumbira zvipo pamusiwo weThemberi unozwi Musiwo Wakanaka. Vakashamiswa nokukangaidzwa ngeizvo zvainga zvaitika kwari. ¹¹Naapo achabata Petro naJohani, vanhu veshe vakarumba kuungana kwavari vari muBerere laSoromoni, vechishamiswa kakakurisa. ¹²Naapo Petro azviona, wakavereketa : “Yemwi vanhu vaIsuraeri, munoshamiswa ngenyi ngaizvi? Nokuti munotinigirisisa ngenyi ingatei isimba redu nokuti unaku hwedu zvaita kuti ahambe?, ¹³Mwari waAbrahama, waIsaka, waJakobe nowemadzibaba edu, wakakudza muranda wake Jesu, uwo wemwakapira yemwi, mukamuramba pamberi phomeso yaPiratu, apo paasinga ada kumusunugula. ¹⁴Asi yemwi mwakaramba uwo Wakachena neWakarura, mukakumbira kuti muulayenyi apuwe kwomuri. ¹⁵Mwakaulaya Muambi wokupona; uwo waakamusia Mwari kubva kwevakafa. Yesu tiri zvapupu kunahezvi. ¹⁶Ngokugonda zina lake, zina lake lichokuadi laita kuti agwinye, uyu munhu womunoona nowomunozia; kubudikidza ngokugonda munaJesu kwaita kuti agwinye kudai pamberi penyu mweshe. ¹⁷“Nazvino hama, ndinozia kuti mwakazviita ngokusakazia, kudai ngezvevakaitawo vatongi venyu. ¹⁸Asi izvo zvaakanagira Mwari ngepamberi ngomulomo wevaprofiti veshe, kuti Kristu wake unozotambudzika, yena wakazvizadzisa kudalo. ¹⁹Ndizvo tenderukanhi mukunukugire kunaMwari kuti zvishaishi zvenyu zvisunugurvwe, ²⁰kuti nguva dzokugwinyiswa mumweya dziuye dzinobva pamberi paMambo, zve, kuti atume Kristu Jesu uwo wakaemeserwa yemwi. ²¹Uwo unosisira kuti aashirwe mudenga agamushire nguva yaguma yokumusirirwa kwezviro zveshe, yaakavereketa ndiyo Mwari ngemilomo yevaprofiti vake vakacheneswa kubvira pakutanga. ²²Ngokuti Mosi wakati, ‘Mambo Mwari wenyu unozomumudjula muprofiti unobva pakati pehama dzenyu, muprofiti wakadai ndini. Munozvikadira kuzopurutana kuzviro zveshe zvaanozovereketa kwomuri. ²³Kunozoitika kuti weshe asikazopurutani kunouwo muprofiti, unozopaladzwa kubva pakati pevanhu. ²⁴Yena, nevaprofiti veshe, kubvira kunaSamueri naavo veshe vakatevera, vakanadzirira ngaaya mazuva. ²⁵yemwi muri mubarirwana yevaprofiti nevechitenderano chaakaita Mwari namadzibaba yenu, echiti kunaAbrahama, ‘Ngembabai yako madzinza yeshe omunyika anozofhumiswa.’ ²⁶Mwari wakamurudza Muranda wake, akamutumira kwomuri kutanga kuti amughanise, ngokutenderudza umwe ngaumwe wenyu kubva mukushata kwenyu.”

Chapter 3

¹Zuva rimweni Petro naJohani vaikwira kuTemberi ngoguwa yokukumbira, awa yochifvembamwe. ²Nomunhu wainga chirema kubvira mundani yamai vake waitwarwa, uwo wevaiisa zuva ngezuva pamusuwo weTemberi, unozwi Musiwo Wakanaka, kuti apemhe kunevaipotera muTemberi. ³Naapo aona Petro naJohani vooda kupotera muTemberi wakapemha. ⁴Petro echimusota, naJohani, wakati, “Ningira kwotiri.” ⁵Naye wakavaringira, echitarisira kuti unozopuwa chiro ndivo. ⁶Asi Petro wakati: “Andina sirivha nomukore; asi ndinokupa icho chendinacho. Ngezita raJesu Kristu weNazaretha, simuka uhambe.” ⁷Naye wakamubata ngonyara yokumudyo, akamumirudza; paripo tsoka dzake nemadziso etsoka dzake zvakagwinyiswa. ⁸Naye echinyanduka wakaema, akatanga kuhamba, akapotera navo muTemberi, echihamba ngokundakala, echikudza Mwari. ⁹Vanhu veshe vakamuvona echihamba, echikudza Mwari. ¹⁰Navo vakamuziwa kuti ndiyena uwo waigala echikumbira zvipo pamusiwo weThemberi unozwi Musiwo Wakanaka. Vakashamiswa nokukangaidzwa ngeizvo zvainga zvaitika kwari. ¹¹Naapo achabata Petro naJohani, vanhu veshe vakarumba kuungana kwavari vari muBerere laSoromoni, vechishamiswa kakakurisa. ¹²Naapo Petro azviona, wakavereketa : “Yemwi vanhu vaIsuraeri, munoshamiswa ngenyi ngaizvi? Nokuti munotinigirisisa ngenyi ingatei isimba redu nokuti unaku hwedu zvaita kuti ahambe?, ¹³Mwari waAbrahama, waIsaka, waJakobe nowemadzibaba edu, wakakudza muranda wake Jesu, uwo wemwakapira yemwi, mukamuramba pamberi phomeso yaPiratu, apo paasinga ada kumusunugula. ¹⁴Asi yemwi mwakaramba uwo Wakachena neWakarurama, mukakumbira kuti muulayenyi apuwe kwomuri. ¹⁵Mwakaulaya Muambi wokupona; uwo waakamusia Mwari kubva kwevakafa. Yesu tiri zvapupu kunahezvi. ¹⁶Ngokugonda zina lake, zina lake lichokuadi laita kuti agwinye, uyu munhu womunoona nowomunozia; kubudikidza ngokugonda munaJesu kwaita kuti agwinye kudai pamberi penyu mweshe. ¹⁷“Nazvino hama, ndinozia kuti mwakazviita ngokusakazia, kudai ngezvevakaitawo vatongi venyu. ¹⁸Asi izvo zvaakanagira Mwari ngepamberi ngomulomo wevaprofiti veshe, kuti Kristu wake unozotambudzika, yena wakazvizadzisa kudalo. ¹⁹Ndizvo tenderukanhi mukunukugire kunaMwari kuti zvishaishi zvenyu zvisunugurvwe, ²⁰kuti nguva dzokugwinyiswa mumweya dziuye dzinobva pamberi paMambo, zve, kuti atume Kristu Jesu uwo wakaemeserwa yemwi. ²¹Uwo unosisira kuti aashirwe mudenga agamushire nguva yaguma yokumusirirwa kwezviro zveshe, yaakavereketa ndiyo Mwari ngemilomo yevaprofiti vake vakacheneswa kubvira pakutanga. ²²Ngokuti Mosi wakati, ‘Mambo Mwari wenu unozomumudjula muprofiti unobva pakati pehama dzenyu, muprofiti wakadai ndini. Munozvikadira kuzopurutana kuzviro zveshe zvaanozovereketa kwomuri. ²³Kunozoitika kuti weshe asikazopurutani kunouwo muprofiti, unozopaladzwa kubva pakati pevanhu. ²⁴Yena, nevaprofiti veshe, kubvira kunaSamueri naavo veshe vakatevera, vakanadzirira ngaaya mazuva. ²⁵yemwi muri mubarirwana yevaprofiti nevechitenderano chaakaita Mwari namadzibaba yenu, echiti kunaAbrahama, ‘Ngembabai yako madzinza yeshe omunyika anozofhumiswa.’ ²⁶Mwari wakamurudza Muranda wake, akamutumira kwomuri kutanga kuti amughanhise, ngokutenderudza umwe ngaumwe wenu kubva mukushata kwenyu.”

Chapter 4

¹Apo Petro naJohani vakavereketa kunevanhu, vapristi nenduna yeTemberi nevaSadhusi vakedera kwavari,
²Vakachamwa kukuwane ngokuti vaidzidzisa vanhu nokuchumaira kumuka kwevakafa munajesu. ³Navo
 vakavabata, vakavakanda mujere metsa zuva lomangwani, ngokuti wainga amadeeko. ⁴Asi vazhinji vakazwa
 izwi vakatenda; nouwandumwana hwewanhu wwaida kuguma makumi mashanu yomazana.⁵Ngezuva yochimangwani,
 vatongi vavo, vakuru nevanyori, vakaungana muJerusarema. ⁶naAnasi mupristi mukuru, yovafasi, Johani
 naArekizanda, naavo veshe vaiya vembhatso yomuprista mukuru. ⁷Naapo vainga vavaemesa pakati pavo,
 vakavabvunza kuti: Yemwi mwaita izvi zviro ngesimba nokuti ngozina laani?⁸Zvino Petro, azadzwa ngoMweya
 Wakachena, wakati kwavari: "Yemwi vatongi vevanhu nevakuru, ⁹kudai yesu techibvunzisa nyamashi ngenda
 yomushando wakanaka wakaitwa kunomunhu wakaremala, kuti waponeswa ngenjira yakada. ¹⁰Ngazviziikwe
 kwomuri mweshe nokuwanhu veshe vaIsuraeri, kuti ngezita rajesu Kristu weNazaretha, uwo
 wemwakakohomera, uwo waakamusa Mwari kubva kwevakafa, kubudikidza ndiye, uyu munhu unoema
 pamberi penyu apona.¹¹Uyu ndiye 'Buwe rakarambw ndimwi vaaki, uwo wakaita solo lopakona.' ¹²Akunazve
 kuponeswa ngoumweni, ngokuti akuna zina rimweni pashi pomudenga lakapuwa kunavanhu kuti tiponeswe
 ndilona."¹³Zvino apo vaona kushinga kwaPetro naJohani, vaona kuti vaingaa vanhu vasikazvi kudzidzisua, vanhu
 vasina chevanozia, vakashama; nazvo vakaziva kuti vaiya naJesu. ¹⁴Vechiona munhu wakaponeswa eshiema
 navo, avanozvi kukona kuramba chiro.¹⁵Asi apo vainga vavadzidzisa kuti vabve pakati pevatongi, vakapangana
 pakati pavo. ¹⁶vechiti: "Tinozoitenyi ngevanhu ava? Ngokuti zvakaoneka pambhene ngevanhu veshe vanogala
 muJerusarema kuti ngegwynyiso zvishamiso unombiri wakaitwa kubudikidza ndivo; mesu atikoni kulamba. ¹⁷Asi
 kuti zvisa zopalarika pakati povanh, ngativakohomedzise kuti vasachazovereketazve kunevanhu kunyazwi
 ngouri ngezina iri Naapo ¹⁸vakavadaidza, vakavapangisa kuti vasachazovereketa nokuti kudzidzisa ngezina
 rajesu.¹⁹Asi Petro naJohani vechipingula vakati kwavari: "Kuti kwakanaka mukuona kwaMwari kupurutana
 kwomuri kunokupurutana kunaMwari, gulanhii yemwi. ²⁰Ngokuti yesu atikoni kuverekera ngeizvo zvino
 zvetakaona nezvetakazwa."²¹Ndizvo apo vainga vavakohomedzisa zve, vakavaregera kuti vaende, vasikahoni
 ndaa yokuti vavaorore ndiyo, ngondaa yevanhu, ngokuti vanhu veshe vaikudza Mwari ngaizvo zvaktaitwa.
²²Ngokuti munhu uwo wainga nomakore anopinda makumi marongomuna okubarwa kwake, uwo chioniso ichi
 chokuponeswa chakaitwa kwaari.²³Naapo varegerwa kuti yaende, vakauya kunevanhu vavo, vakawereketera
 zveshe izvo zvakarobuiwa kwavari ngevapristi vakuru nevakuru. ²⁴Naapo vazvizwa, vakadaidzira kunaMwari
 ngechisungo chimwe, vakati: "A Mambo, yemwi ndiwi wakasika denga nenyika noruandhle nazvo zveshe zviri
 mukati mwazvo. ²⁵yemwi wakavereketa ngoMweya Wakachena kuburikidza ngomulomo womuranda wako,
 ababa edu Dhavhidha kuti: "Ngeyi mazinza akaita ushunu nevanhu vakapinimidza zvisina shwiro?
²⁶Madzimambo enyika akavzinasirira pachavo nevatongi vakaungana pamwepo kumukira uMambo Mwari
 naKristu wake.²⁷Ngokuti ngegwynyiso vakaungana mudhorobha iri kumukira Muranda wako wakachena Jesu,
 uwo womwakadzodza, veshe Herodhi naPhontiusi Piratu, nomadzinza nevanhu veshe vaIsuraeri. ²⁸kuita zveshe
 izvo zvakaemeswa ngepamberi ngonyara yako nangokupanga kwako kuti zviitike²⁹Zvino, Mambo Mwari,
 ningirangi kukohomedzisa kwavo, upe kuvaranda vako kuti vaverekete izwi rako ngokutsunga kweshe.³⁰Naapo
 mechitambanudza nyala yenu kuponesa, zvioniso nemishamiso zvinoitwa kubudikidza ngezina loMuranda
 wenu wakachena Jesu."³¹Naapo vainga vakumbira, ndau yakazungunyiswa apo povainga vakaungana; navo
 veshe vakazadzwa ngoMweya Wakachena, vakavereketa izwi laMwari ngokutsunga.³²Zvino mbungano yeshe
 yeavo vakatenda vainga nomwego umwe nomwego umwe, akuna naumwe wavo waiwerwketa kuti zviro
 zvainga nazvo zvainga zvake; asi zveshe zvaiga zvavo veshe.³³Ngosimba guru vaporostori vakaite chapupu
 chokumuka kwaMambo Jesu kubva kwovakafa; nenyasha huru dzaiya padera pavo veshe.³⁴Ngokuti painga
 pasina naumwe pakati pavo waitama, ngokuti vazhinji vainga nomadje nokuti bmhatso vakazvitengesa,
 vakauzisa mutengo yeizvo zvakatengesa³⁵vakaiisa pasoka dzevapostori; nazvo zvakawabhakisa kunaumwe
 ngaumwe kudai ngokugomola kwoumweni.³⁶NaJosefa, uwo wakadudzwa ngevapostori kuti, Bhanabhasi,
 zvinoronzha kuti: "Mwana wokuembedzera," muRevhi, munhu weSaipurasi,³⁷wakatengesa munda, naye wakazisa
 mare, akaiisa pasoka dzovapostori.

Chapter 4

¹Apo Petro naJohani vakavereketa kunevanhu, vapristi nenduna yeTemberi nevaSadhusi vakedera kwavari,
²Vakachamwa kukuwane ngokuti vaidzidzisa vanhu nokuchumaira kumuka kwevakafa munajesu. ³Navo
 vakavabata, vakavakanda mujere metsa zuva lomangwani, ngokuti wainga amadeeko. ⁴Asi vazhinji vakazwa
 izwi vakatenda; nouwandumwana hwewanhu wwaida kuguma makumi mashanu yomazana.⁵Ngezuva yochimangwani,
 vatongi vavo, vakuru nevanyori, vakaungana muJerusarema. ⁶naAnasi mupristi mukuru, yovafasi, Johani
 naArekizanda, naavo veshe vaiya vembhatso yomuprista mukuru. ⁷Naapo vainga vavaemesa pakati pavo,
 vakavabvunza kuti: Yemwi mwaita izvi zviro ngesimba nokuti ngozina laani?⁸Zvino Petro, azadzwa ngoMweya
 Wakachena, wakati kwavari: "Yemwi vatongi vevanhu nevakuru, ⁹kudai yesu techibvunzisa nyamashi ngenda
 yomushando wakanaka wakaitwa kunomunhu wakaremala, kuti waponeswa ngenjira yakada. ¹⁰Ngazviziikwe
 kwomuri mweshe nokuwanhu veshe vaIsuraeri, kuti ngezita rajesu Kristu weNazaretha, uwo
 wemwakakohomera, uwo waakamusa Mwari kubva kwevakafa, kubudikidza ndiye, uyu munhu unoema
 pamberi penyu apona.¹¹Uyu ndiye 'Buwe rakarambw ndimwi vaaki, uwo wakaita solo lopakona.' ¹²Akunazve
 kuponeswa ngoumweni, ngokuti akuna zina rimweni pashi pomudenga lakapuwa kunavanh kuti tiponeswe
 ndilona."¹³Zvino apo vaona kushinga kwaPetro naJohani, vaona kuti vaingaa vanhu vasikazvi kudzidzisua, vanhu
 vasina chevanozia, vakashama; nazvo vakaziva kuti vaiya naJesu. ¹⁴Vechiona munhu wakaponeswa eshiema
 navo, avanozvi kukona kuramba chiro.¹⁵Asi apo vainga vavadzidzisa kuti vabve pakati pevatongi, vakapangana
 pakati pavo. ¹⁶vechiti: "Tinozoitenyi ngevanhu ava? Ngokuti zvakaoneka pambhene ngevanhu veshe vanogala
 muJerusarema kuti ngegwynyiso zvishamiso unombiri wakaitwa kubudikidza ndivo; mesu atikoni kulamba. ¹⁷Asi
 kuti zvisa zopalarika pakati povanh, ngativakohomedzise kuti vasachazovereketazve kunevanhu kunyazwi
 ngouri ngezina iri Naapo ¹⁸vakavadaidza, vakavapangisa kuti vasachazovereketa nokuti kudzidzisa ngezina
 rajesu.¹⁹Asi Petro naJohani vechipingula vakati kwavari: "Kuti kwakanaka mukuona kwaMwari kupurutana
 kwomuri kunokupurutana kunaMwari, gulanhii yemwi. ²⁰Ngokuti yesu atikoni kuverekera ngeizvo zvino
 zvetakaona nezvetakazwa."²¹Ndizvo apo vainga vavakohomedzisa zve, vakavaregera kuti vaende, vasikahoni
 ndaa yokuti vavaorore ndiyo, ngondaa yevanhu, ngokuti vanhu veshe vaikudza Mwari ngaizvo zvaitwa.
²²Ngokuti munhu uwo wainga nomakore anopinda makumi marongomuna okubarwa kwake, uwo chioniso ichi
 chokuponeswa chakaitwa kwaari.²³Naapo varegerwa kuti yaende, vakauya kunevanhu vavo, vakawereketera
 zveshe izvo zvakarobuiwa kwavari ngevapristi vakuru nevakuru. ²⁴Naapo vazvizwa, vakadaidzira kunaMwari
 ngechisungo chimwe, vakati: "A Mambo, yemwi ndiwi wakasika denga nenyika noruandhle nazvo zveshe zviri
 mukati mwazvo. ²⁵yemwi wakavereketa ngoMweya Wakachena kuburikidza ngomulomo womuranda wako,
 ababa edu Dhavhidha kuti: "Ngeyi mazinza akaita ushunu nevanhu vakapinimidza zvisina shwiro?
²⁶Madzimambo enyika akavzinasirira pachavo nevatongi vakaungana pamwepo kumukira uMambo Mwari
 naKristu wake.²⁷Ngokuti ngegwynyiso vakaungana mudhorobha iri kumukira Muranda wako wakachena Jesu,
 uwo womwakadzodza, veshe Herodhi naPhontiusi Piratu, nomadzinza nevanhu veshe vaIsuraeri. ²⁸kuita zveshe
 izvo zvakaemeswa ngepamberi ngonyara yako nangokupanga kwako kuti zviitike²⁹Zvino, Mambo Mwari,
 ningirangi kukohomedzisa kwavo, upe kuvaranda vako kuti vaverekete izwi rako ngokutsunga kweshe. ³⁰Naapo
 mechitambanudza nyala yenu kuponesa, zvioniso nemishamiso zvinoitwa kubudikidza ngezina loMuranda
 wenu wakachena Jesu."³¹Naapo vainga vakumbira, ndau yakazungunyiswa apo povainga vakaungana; navo
 veshe vakazadzwa ngoMweya Wakachena, vakavereketa izwi laMwari ngokutsunga. ³²Zvino mbungano yeshe
 yeavo vakatenda vainga nomwego umwe nomwego umwe, akuna naumwe wavo waiwerwketa kuti zviro
 zvainga nazvo zvainga zvake; asi zveshe zvaiga zvavo veshe. ³³Ngosimba guru vaporostori vakaite chapupu
 chokumuka kwaMambo Jesu kubva kwovakafa; nenyasha huru dzaiya padera pavo veshe. ³⁴Ngokuti painga
 pasina naumwe pakati pavo waitama, ngokuti vazhinji vainga nomadje nokuti bmhatso vakazvitengesa,
 vakauzisa mutengo yeizvo zvakatengesa ³⁵vakaiisa pasoka dzevapostori; nazvo zvakawabhakisa kunaumwe
 ngaumwe kudai ngokugomola kwoumweni.³⁶NaJosefa, uwo wakadudzwa ngevapostori kuti, Bhanabhasi,
 zvinoronzha kuti: "Mwana wokuembedzera," muRevhi, munhu weSaipurasi, ³⁷wakatengesa munda, naye wakazisa
 mare, akaiisa pasoka dzovapostori.

Chapter 5

¹Asi munhu aizwi Ananiasi, nomukadzi wake Safira, wakatengesa fvuma. ²Wakasala noumweni omutengo, nomukadzi wake yechizia naye, aunza umweni omutengo, wakauwiisa pasoka ndzevapostori. ³Asi Petro wakati: "Ananiasi, Sathani wazadza ngenyi mwoyo wako kuti unyepe kunoMweya Wakachena nokusala noumweni omutengo womunda. ⁴Ngenguva uchipo wainga usiri wako here? Nangesure kwokutengeswa kwawo, ausainga uripashi pesimba lako yere? Wakaganisa ngenyi izvi mumweyo mwako? Auto kunyepera vanhu, asi Mwari."

⁵Naapo Ananiasi yechizwa mazwi, wakawa pashi, akafa. Nokutya kwakakula kwokagumira avo veshe vakazvizwa. ⁶Majaha akamuruka, akamuputira, akamutwala kuenda kumarinda koomuvika. ⁷Ngesure kwomukuwo unoda kuita maawa matatu, mukadzi wake, asikazii izvi zvakaitika, akapoteramwo. ⁸Petro wakati kwaari: "Ndironzere kuti mwakatengesa munda here ngemare yakadai?" Nayena wakati: "Ndtenguesa, ngomare yakadalo." ⁹Asi Petro wakati kwaari: "wakatenderana ngenyi kuedza Mweya waMambo? Wona, tsoka dzaavo vaika mwamuna wako dziri pamuswo, navo vanozokutwala kuenda kubere." ¹⁰Paripo wakawa pashi pasoka dzake, akafa. Naapo majaha apotera akamuona afa, wakamuchamwira kumubudisa kuberere, vakamuviga painga nomwamuna wake. ¹¹Ngokutanga kwakakula wakagumira veshe vechigala nepadera pavo veshe vakazwa izvi. ¹²Zvino zvioni nezvishamiso zvakawanda zvaiitwa ngenyala dzovapostori pakati povanh. Navo vaiyapo veshe ngochisungo chimwe muBerere laSoromoni. ¹³Asi akuna naumwe wechikwata chimweni waishunga kuti agenere mukati mwavo, asi vanhu vakavaremekedza. ¹⁴Novatendi vakagena kuengedzera kunaMambo, vazhinji vamuna nevakadzi, ndizvo vakabudisa mumapato avo vaiwadza, ¹⁵vakavaladzika pamanhi nepamisengere, kuti apo Petro echipindapo, bvute lake ritibikire vamweni vavo. ¹⁶Vakaunganawo vanhu vazhinji vechibva kumadhorobha vaitendedenz Jerusarema, vechiunza vairwara ngomweya yotsina, navo veshe vakaponeswa. ¹⁷Asi kwakamuruka muprista mukuru, naavo veshe vaiga naye, venhengo yechikwata chevaSadhusi, navo vakazala ngondurumwa, ¹⁸vakabata vapostori, vakavakanda mutirongo risina shiro. ¹⁹Asi usiku ngirosi yaMambo akabeula musuwo yodele, ikavabudisa kuberere, nayo wakati: ²⁰"Endai, muyeme muTemberi mwechiparidzira vanhu mazwi yeshe okupona houku." ²¹Naapo vazwa izvi, vakapotera muTemberi mangwanani mavishi, vakadzidzisa. Naapo muprista mukuru wakawiyao naavo vainga naye, akawaiida pamwepo vatongi veshe nevakuru veshe vevanhu voIsuraeri, vakatumira izwi kugele kuti vavadze. ²²Asi apo vangwariri veTemberi vakatumwa vagumapo, avazi kuaona mutirongo, navo vakazhirira vakavavundza. ²³vechiti: "Mumba yodjele taiona yakakonywa zvakakanaka, nevangwariri vakaema pamisiwo; asi apo tabeura atito kuona munhu mukati." ²⁴Zvino apo nduna yeTemberi nevaprista vakuru vazwa mazwi aya, vakakangaidzwa kakuru ndivo, kuti izvi zvingazoita mapererenyi. ²⁵Naapo pakawia munhu umweni akavavundza echiti: "Wonai, vanhu vemwakakonyera mudjeli vanoema muTemberi vechidzidzisa vanhu." ²⁶Naapo nduna pamwepo nevangwariri veTemberi vakaenda, vakavaunza, asi avazi kuita zvokubaangiridza, ngokuti vaitya kutakua ngomapuwe ngovanhu. ²⁷Naapo vaiya vavundza, vakavaisa pamberi pevatongi. Nomuprista mukuru wakavabvunza: ²⁸echiti, "Takamupangirisisa kuti musazodzidzisa ngairi zina, zvino wonai, mazadza Jerusarema ngorudzidziso lenyu, nemwi munoda kuunza padera pedu ngazi yomunhu uyu." ²⁹kutenderuka kuvalIsuraeri nokukungurirwa zvishaishi. ³⁰Asi Petro novapostori vakapingula, vakati, "Tinofanira kuti tipurutane Mwari, haiwa kupurutana vanhu. ³¹Mwari wemadzibaba edu wakamusa Jesu uwo wemwakurlaya ngokumukohomera pachiphambano. Iye Mwari wakamumirudza ngokumudyo kwake kuti aite Mutungamiriri noMuponesi, kuti ape. ³²Nesu tiri zvapupu zvaaya mazwi, noMweya Wakachena, uwo waakapa Mwari kwavari vanomuyayeya." ³³Naapo vazwa izvi, vakazadzwa ngoushungu, vakada kuvaurya. ³⁴Asi umwe wevaFarisi wakamiruka kubva pakati pevatongi, zina lake ndiGamarieri, mudzidzisi weMipango, uwo wairemeredzwa ngevanhu veshe, naye wakapangana kuti avo vanhu vambobudiswa kubaberere kwomukuwo mudoko. ³⁵Wakati kwavari: "yemwi vamuto valIsuraeri, zvingwarirenyi ngaizvo zvomunoda kuita ngeava vanhu. ³⁶Ngokuti ngomazuva okare Theudhasi wakamuruka, yechiti iye waiya mukuru. Vanhu vaida kuita mazana marongomuna vakamuteera; asi wakaurawa, naavo veshe vakamuteera vakaparadzwa, vakapera. ³⁷Ngesure kwake Judhasi muGarire wakamiruka ngemazuva okunyorwa mazina, wakakweya vanhu vamweni kuti vamuteere; yena naye wakafa, naavo veshe vakapaukiswa ndiye vakapararira veshe. ³⁸Ndizvo zvino ndinoti kwomuri, talaukai kubva kuneava vanhu, muvaregere vari vega; ngokuti kudai iri zano nouyu mushando zviri zvevanhu, zvinopopaladzwa. ³⁹Asi kuti zviri zvalMwari, amuna simba rokuvanyisa. Ngokuti pamweni mungadai mwechirwisana naMwari!" Navo veshe vakaenderana naye. ⁴⁰naapo vadaidza vapostori kwavari, vakavashwapura, vakawazadjisira kuti vasazovereketa ngezina rajEsu, vakavarekera. ⁴¹Ndizvo vakabva pamberi pevatongi, vechidakara ngokuti vakaverengwa kuita vanofanira kuitirwa zvinotsverudza ngondava yezina rake. ⁴²Mazuva eshe muTemberi nomumakanyi avazi kuregera kudzidzisa nokuchumaira ndiJesu kuti ndiye Kristu.

Chapter 5

¹Asi munhu aizwi Ananiasi, nomukadzi wake Safira, wakatengesa fvuma. ²Wakasala noumweni omutengo, nomukadzi wake yechizia naye, aunza umweni omutengo, wakauwiisa pasoka ndzevapostori. ³Asi Petro wakati: "Ananiasi, Sathani wazadza ngenyi mwoyo wako kuti unyepe kunoMweya Wakachena nokusala noumweni omutengo womunda. ⁴Ngenguva uchipo wainga usiri wako here? Nangesure kwokutengeswa kwawo, ausainga uripashi pesimba lako yere? Wakaganisa ngenyi izvi mumweyo mwako? Auto kunyepera vanhu, asi Mwari."

⁵Naapo Ananiasi yechizwa mazwi, wakawa pashi, akafa. Nokutya kwakakula kwokagumira avo veshe vakazvizwa. ⁶Majaha akamuruka, akamuputira, akamutwala kuenda kumarinda koomuvika. ⁷Ngesure kwomukuwo unoda kuita maawa matatu, mukadzi wake, asikazii izvi zvakaitika, akapoteramwo. ⁸Petro wakati kwaari: "Ndironzere kuti mwakatengesa munda here ngemare yakadai?" Nayena wakati: "Ndtenguesa, ngomare yakadalo." ⁹Asi Petro wakati kwaari: "wakatenderana ngenyi kuedza Mweya waMambo? Wona, tsoka dzaavo vaika mwamuna wako dziri pamuswo, navo vanozokutwala kuenda kubere." ¹⁰Paripo wakawa pashi pasoka dzake, akafa. Naapo majaha apotera akamuona afa, wakamuchamwira kumubudisa kuberere, vakamuviga painga nomwamuna wake. ¹¹Ngokutanga kwakakula wakagumira veshe vechigala nepadera pavo veshe vakazwa izvi. ¹²Zvino zvioni nezvishamiso zvakawanda zvaiitwa ngenyala dzovapostori pakati povanh. Navo vaiyapo veshe ngochisungo chimwe muBerere laSoromoni. ¹³Asi akuna naumwe wechikwata chimweni waishunga kuti agenere mukati mwavo, asi vanhu vakavaremekedza. ¹⁴Novatendi vakagena kuengedzera kunaMambo, vazhinji vamuna nevakadzi, ndizvo vakabudisa mumapato avo vaiwadza, ¹⁵vakavaladzika pamanhi nepamisengere, kuti apo Petro echipindapo, bvute lake ritibikire vamweni vavo. ¹⁶Vakaunganawo vanhu vazhinji vechibva kumadhorobha vaitendedenz Jerusarema, vechiunza vairwara ngomweya yotsina, navo veshe vakaponeswa. ¹⁷Asi kwakamuruka muprista mukuru, naavo veshe vaiga naye, venhengo yechikwata chevaSadhusi, navo vakazala ngondurumwa, ¹⁸vakabata vapostori, vakavakanda mutirongo risina shiro. ¹⁹Asi usiku ngirosi yaMambo akabeula musuwo yodele, ikavabudisa kuberere, nayo wakati: ²⁰"Endai, muyeme muTemberi mwechiparidzira vanhu mazwi yeshe okupona houku." ²¹Naapo vazwa izvi, vakapotera muTemberi mangwanani mavishi, vakadzidzisa. Naapo muprista mukuru wakawiyao naavo vainga naye, akawaiida pamwepo vatongi veshe nevakuru veshe vevanhu voIsuraeri, vakatumira izwi kugele kuti vavadze. ²²Asi apo vangwariri veTemberi vakatumwa vagumapo, avazi kuaona mutirongo, navo vakazhirira vakavavundza. ²³vechiti: "Mumba yodjele taiona yakakonywa zvakakanaka, nevangwariri vakaema pamisiwo; asi apo tabeura atito kuona munhu mukati." ²⁴Zvino apo nduna yeTemberi nevaprista vakuru vazwa mazwi aya, vakakangaidzwa kakuru ndivo, kuti izvi zvingazoita mapererenyi. ²⁵Naapo pakawia munhu umweni akavavundza echiti: "Wonai, vanhu vemwakakonyera mudjeli vanoema muTemberi vechidzidzisa vanhu." ²⁶Naapo nduna pamwepo nevangwariri veTemberi vakaenda, vakavaunza, asi avazi kuita zvokuvaangiridza, ngokuti vaitya kutakua ngomapuwe ngovanhu. ²⁷Naapo vaiya vavundza, vakavaisa pamberi pevatongi. Nomuprista mukuru wakavabvunza: ²⁸echiti, "Takamupangirisisa kuti musazodzidzisa ngairi zina, zvino wonai, mazadza Jerusarema ngorudzidziso lenyu, nemwi munoda kuunza padera pedu ngazi yomunhu uyu." ²⁹kutenderuka kuvalIsuraeri nokukungurirwa zvishaishi. ³⁰Asi Petro novapostori vakapingula, vakati, "Tinofanira kuti tipurutane Mwari, haiwa kupurutana vanhu. ³¹Mwari wemadzibaba edu wakamus Jesu uwo wemwakurlaya ngokumukohomera pachiphambano. Iye Mwari wakamumirudza ngokumudyo kwake kuti aite Mutungamiriri noMuponesi, kuti ape. ³²Nesu tiri zvapupu zvaaya mazwi, noMweya Wakachena, uwo waakapa Mwari kwavari vanomuyayeya." ³³Naapo vazwa izvi, vakazadzwa ngoushungu, vakada kuvaurya. ³⁴Asi umwe wevaFarisi wakamiruka kubva pakati pevatongi, zina lake ndiGamarieri, mudzidzisi weMipango, uwo wairemeredzwa ngevanhu veshe, naye wakapangana kuti avo vanhu vambobudiswa kubaberere kwomukuwo mudoko. ³⁵Wakati kwavari: "yemwi vamuto valIsuraeri, zvingwarirenyi ngaizvo zvomunoda kuita ngeava vanhu. ³⁶Ngokuti ngomazuva okare Theudhasi wakamuruka, yechiti iye waiya mukuru. Vanhu vaida kuita mazana marongomuna vakamuteera; asi wakaurawa, naavo veshe vakamuteera vakaparadzwa, vakapera. ³⁷Ngesure kwake Judhasi muGarire wakamiruka ngemazuva okunyorwa mazina, wakakweya vanhu vamweni kuti vamuteere; yena naye wakafa, naavo veshe vakapaukiswa ndiye vakapararira veshe. ³⁸Ndizvo zvino ndinoti kwomuri, talaukai kubva kuneava vanhu, muvaregere vari vega; ngokuti kudai iri zano nouyu mushando zviri zvevanhu, zvinopopaladzwa. ³⁹Asi kuti zviri zvalMwari, amuna simba rokuvanyisa. Ngokuti pamweni mungadai mwechirwisana naMwari!" Navo veshe vakaenderana naye. ⁴⁰naapo vadaidza vapostori kwavari, vakavashwapura, vakawazadjisira kuti vasazovereketa ngezina rajEsu, vakavarekera. ⁴¹Ndizvo vakabva pamberi pevatongi, vechidakara ngokuti vakaverengwa kuita vanofanira kuitirwa zvinotsverudza ngondava yezina rake. ⁴²Mazuva eshe muTemberi nomumakanyi avazi kuregera kudzidzisa nokuchumaira ndiJesu kuti ndiye Kristu.

Chapter 6

¹Zvino mumazuva aya, apo vadzidzi vaimazwa nokuwanzwa, vaJudha viereketa chiGiriki vakavhuruvhutira vaHebheru, ngendaa yokuti shirikadzi dzavo dzairegeredza mukukoanisirwa kwezuva ngezuva.²Nevari gumi navairi vakadaidza kwavari chiunga chevadzidzisi, vakati: "Akusisiri kuti yesu tiregere izwi laMwari, tishande paatafula. ³Ndizvo, hama dzangu, ketanhi vamuna vanomwe kubva pakati penyu vanogondeka, vakazara ndiMweya nokungwara, vetingaemesa padera pouyu mushando ⁴Asi yesu tinozoaningira mukukumbira nomumushando weizwi."⁵Neizwi ilo lakadakadza chiunga cheshe, navo vakaketa Stefano, munhu wakazala ngokugonda noMweya Wakachena, Firipu, Prokhorusi, Nikano, Thimona, Phamenasi naNikorusi weAntiochi waining akatenderukira kuchiJudha. ⁶Vakavakanda pamberi pevapostori, naapo vainga vakumbira, vakaisa nyara dzavo padenga pavo.⁷Neizwi raMwari lakaanzvika kupalarira; chiunga chevadzidzi chakaangira kukura kakurutu muJerusarema; nevaprista vazhinji vakapurutana mukutenda.⁸Stefano azala ngonyasha nesimba, waiita zvishamiso nezvioniso zvikuru pakati povanhу. ⁹Zvino vamweni veavo vemhatso yokudira vanozwi Vanhu Vakasununguka, nevaKurene, nevaArekizanda, neavo vanobva Sirisia, nevaAsia, vakamiruka vechiita hasha naStefano.¹⁰Navo avato kukona kuemesedzana noungwaru ngoMweya zvaakavereketa ndizvo. ¹¹Naapo ngokufishika vakanyengerera vanhu kuti vati: "Takamuzwa echireketa mazwi okutuka Mosi naMwari."¹²Navo vakavherudza vanhu nevakuru nevanyori, vakamumuvereketera, vakamubata, vakamuunza kune vatongi. ¹³Vakaemesa zvapupu zvokunyepa, izvo zvakati: "Munhu uyu aatongorekeri kuereketa mazwi okutuka iyi ndau yakachena noMupango; ¹⁴ngokuti takamuzwa yechiwereketa kuti, uyu Jesu weNazaretha unozoparadza ndau iyi, nokupinduridza mitoo yaakapa kwetiri Mosi."¹⁵Naavo veshe vaiya vakagala pavatongi, vechimusota, vakaona meso yake yakadai ngomeso yengirosi.

Chapter 6

¹Zvino mumazuva aya, apo vadzidzi vaimazwa nokuwanzwa, vaJudha viereketa chiGiriki vakavhuruvhutira vaHebheru, ngendaa yokuti shirikadzi dzavo dzairegeredza mukukoanisirwa kwezuva ngezuva.²Nevari gumi navairi vakadaidza kwavari chiunga chevadzidzisi, vakati: "Akusisiri kuti yesu tiregere izwi laMwari, tishande paatafula. ³Ndizvo, hama dzangu, ketanhi vamuna vanomwe kubva pakati penyu vanogondeka, vakazara ndiMweya nokungwara, vetingaemesa padera pouyu mushando ⁴Asi yesu tinozoaningira mukukumbira nomumushando weizwi."⁵Neizwi ilo lakadakadza chiunga cheshe, navo vakaketa Stefano, munhu wakazala ngokugonda noMweya Wakachena, Firipu, Prokhorusi, Nikano, Thimona, Phamenasi naNikorosi weAntiochi waining akatenderukira kuchiJudha. ⁶Vakavakanda pamberi pevapostori, naapo vaining vakumbira, vakaisa nyara dzavo padenga pavo.⁷Neizwi raMwari lakaanzvika kupalarira; chiunga chevadzidzi chakaangira kukura kakurutu muJerusarema; nevaprista vazhinji vakapurutana mukutenda.⁸Stefano azala ngonyasha nesimba, waiita zvishamiso nezvioniso zvikuru pakati povanhу. ⁹Zvino vamweni veavo vemhatso yokudira vanozwi Vanhu Vakasununguka, nevaKurene, nevaArekizanda, neavo vanobva Sirisia, nevaAsia, vakamiruka vechiita hasha naStefano.¹⁰Navo avato kukona kuemesedzana noungwaru ngoMweya zvaakavereketa ndizvo. ¹¹Naapo ngokufishika vakanyengerera vanhu kuti vati: "Takamuzwa echireketa mazwi okutuka Mosi naMwari."¹²Navo vakavherudza vanhu nevakuru nevanyori, vakamumuvereketera, vakamubata, vakamuunza kune vatongi. ¹³Vakaemesa zvapupu zvokunyepa, izvo zvakati: "Munhu uyu aatongorekeri kuereketa mazwi okutuka iyi ndau yakachena noMupango; ¹⁴ngokuti takamuzwa yechiwereketa kuti, uyu Jesu weNazaretha unozoparadza ndau iyi, nokupinduridza mitoo yaakapa kwetiri Mosi."¹⁵Naavo veshe vaiya vakagala pavatongi, vechimusota, vakaona meso yake yakadai ngomeso yengirosi.

Chapter 7

¹Zvino mupristi mukuru wakati: "Izvi zvine guinhiso here?" ²Naye wakati: "Hama nemadzibaba, purutana i kwendiri. Mwari wouthende wakaoneka kunababa edu Abrahama, apo pevaigala muMesopotamia, vasati vagara muHarani, ³wakati kwaari: 'Buda munyika yako nokubva kuhamma dzako, uende munyika yendinozokukonbigidzira.' ⁴Naapo wakabuda kubva munyika yevaKharadhea, vakagala muHarani. Ngesure kwokufa kwababa ake, Mwari wakamuthuthisa kubveyo kuti auye munyika iyi yomunogara zvinezvi yemwi.

⁵naye aazi kumupa nhaka mukati mwayo, haiwa kunyazwi nepanokwana kutsikwa ngosoka, asi wakamugondisa kuti unoziopa kwaari kuti iite nhacha yake neyorudzi rwake runozouya sure kwake, apo paaiya asati abala mwana. ⁶NaMwari wakavereketa ngoguadza iyi kuti: 'Mibarirwana yake inozoita vanhu vapala munyika yevamweni, avo vachavaita hloko dzavo, vechivabata ngoguadza lakashata metsa kupera kwemakore mazana marongomuna. ⁷Asi ndinozoritonga iro dzinza revanozoitwa ndiro hloko,' wakaronza Mwari, 'Nangesure kweizvo vanozobuda, vandidire mundau iyi. ⁸Naapo wakamupa chitenderano chokuchekwa. Ndizvo Abrahama abara Isaka, wakamucheka ngezuva rechisere; naIsaka wakabara Jakobe naJakobe wakabara madzibaba mukuru gumi navawiri. ⁹"Nemadzibaba mukuru vakaita ndurumwa ndiJosefa, vakamutengesa Egipite; asi Mwari waiya naye., ¹⁰Naye wakamununurira kubva kumadambudziko ake yeshe, wakamupa nyasha noungwaru pamberi paFaro, mambo weEgipite, uwo wakamuemesa kuti aite mutongi pameri peEgipite nomumb yake yeshe.

¹¹Zvino nzara yakaya paberi penyika yeshe yeEgipite neyeKhenani, nokutambudzika kukuru; nemadzibaba edu avazi kuona zvokudya. ¹²Asi apo Jakobe aizwi kuti yaiyamwo koroni muEgipite, wakatuma madzibaba edu panguva yokutanga. ¹³Parwendo lochipiri, Josefa wakaita pachake kuti aziikanwe kuvakoma vake, nehamza dzakaziikanwa kunaFaro. ¹⁴NaJosefa wakavatuma koodaidza kuti vauye kwaari ababa ake Jakobe nehamza dzake dzeshe, vanhu makumi manomwe navashanu. ¹⁵ndizvo Jakobe wakadzaka kuenda Egipite. Naye wakafa, iye namadzibaba edu. ¹⁶navo vakatwarwa kuperudzwa Shekemi, vakavigwa muiba yaakatenga Abrahama ngesirivha kubva kuvakororo vaHamori muShekhemu. ¹⁷"Naapo wakwedzera mukuwo wechigondiso, chaakapika Mwari kuna Abrahama, vanhu vakaangira kuwanda nokuita vazhinji muEgipite ¹⁸metsa 'Kwagadzwamambo umweni kutonga paberi peEgipite, uwo waiya asikazii Josefa.' ¹⁹Wakabata dzinza redu ngourimbwi, wakaangiridza madzibaba edu kuti varashe vana vavo, kuti vasapona. ²⁰Panguva iyi Mosi wakabarwa, naye waiya akanaka kakurutu pamberi paMwari. akarerwa mwedzi mitatu mumba yababa ake. ²¹naapo aiswa pabanze, mwanasikana waFaro wakamutonha, akamurera kuti aite mwana wake. ²²NaMosi wakadzidzisa ungwaru hweshe vaEgipita, wainga akagwinya mumazwi ake nomushando yake. ²³"Naapo aguma makore makumi malongomuna okubarwa, wakada mumweyo mwake kuti ahambire hama dzake vana vaIsuraeri. ²⁴Naapo yechiona umwe wavo yechishaishirwa, wakarwira uwo waitsikirirwa, akaulaya muEgipita. ²⁵Asi wakasianisa kuti hama dzake dzaizwisia kuti Mwari waida kuvaponesa kubudikidza ngonyala yake, asi avato kuzwisia. ²⁶Ngezuva lakatewera, wakaguma kwavari vechiambana, naye wakaereketa kwavari kuti avaiyanise echiti, 'Vamuna, muri hama; munosaishirana ngenyi?' ²⁷Asi iye waishaishira muakirwana wake wakamututumadza yechiti, 'Ndiani wakakuemesa kuita mambo nomutongi pamberi pedu? ²⁸yemwe munoda kundiulaya here kudai ngezvewakaulaya muEgipita zuro? ²⁹Naapo Mosi azwa izwi wakatiza, akaita chigarandimo munyika yeMidhiani, apo paakabara mukororo vairi. ³⁰"Naapo makore makumi malongomuna apera, ngirosi yakaoneka kwaari ari mushango loMutundvu weSinai, iri mumirazvu yomuriro. ³¹Naapo Mosi yechiona, wakashamiswa ngochioniso; chakwedzera kuringira, izwi raMambo Mwari lakazwika lechiti: ³²"yeni ndini Mwari wemadzibaba aki, Mwari waAbrahama, waIsaka nowaJakobe.' NaMosi wakatetemera, akatyka kuningira. ³³Mambo Mwari wakati kwaari, 'zvisa magwada kubva pasoka dzako, ngokuti pandau powakaema pamavhu akachena. ³⁴Ngegwyniso ndakaona kutambudzwa kwevanhu vangu vari muEgipita, ndakazwa kugomera kwavo, ndadzaka kuti ndivanunure. Zvino uya, ndinozokutuma Egipita. ³⁵"Ndiye uyu Mosi wevakalamba vechiti: 'Ndiani wakuita mambo nomutongi?' Ndiye wakatumwa ndiMwari kuti yaite mambo nomusunhuri kubudikidza ngengirosi yakaoneka kwaari mupfiba. ³⁶Uyu munhu wakavatungamirira kubuda, aita mishamiso nezvioniso munyika yeEgipita nomuRuandhle Rwakatsvuka nomushango kwemakore makumi malongomuna. ³⁷Uyu ndiye Mosi uwo wakati kuvana vaIsuraeri: 'Mwari unoziomurudzira Muprefeta kubva muhamma dzenyu, wakadai ndini.' ³⁸Uyu ndiye waiya mumbungano mushango nongirosi yakavereketa kwaari paMutundu weSinai, anemadzibaba yedu; uwo wakaashira mazwi okupona kuti aape kwetiri. ³⁹Madzibaba ydu akalamba kumupurutana, asi vakamututumidza parutii kubva kwavari, vakakunukudzira mwoyo yavo kuhwirira Egipita. ⁴⁰vechiti kunaAroni, 'Tiitire zvimiri zvinozotitungamirira; ngokuti uyu Mosi wakatibusisa kubva kunyika yeEgipita, atizii chakaitika kwaari.' ⁴¹Navo vakaumba konyana ngaawo mazuva, vakaita mudiro kunouwo muedzaniso, vakadakara ngomushando wenyara dzavo. ⁴²Asi Mwari wakavafuratira, akavaregera kuti vadire hondo dzomudenga, kudai ngezvakanyorwa

mubhuku lovaprofeta kuti, "Mwakapira kwendiri here mhuka dzakaurawa nemidiro kwemakore makumi marongomuna muri mushango, imwimwi vemhatso yaIsuraeri?"⁴³ Naemwi mwakatola tende laMorekhi nonyeredzi yechimwari chenyu Refani, miedzaniso yemwakaita kuti muridire; nenii ndinozomututisa kuenda mberi kweBhabhuroni.⁴⁴ Madzibaba yedu vainga netende lochapupu mushango, kudai ngezvaakaemesa uwo wakavereketa kunaMosi, kuti ariite kudai ngechionero chaakaona.⁴⁵ Iro rakaashirwa ngemadzibaba yedu vakapotera nalo naJoshua, apo pevakapotera kugara nhaka yevemadzinza, aakadzinga Mwari kubva pamberi pehope dzemadzibaba yedu. Naro rakaapo metsa kuguma kumazuva aDhavhidha,⁴⁶ uwo wakaona nyasha pamberi paMwari, akagigisa kuti atsvakire mumba yaJakobe ugaro.⁴⁷ Asi ndiSoromoni wakazomuakira mhatso.⁴⁸ Asi Uripadera pazveshe aagari muugaro hwakaitwa ngenyala; kudai ngezvaakavereketa muprofeti yechiti.⁴⁹ "Denga ndilonia chigalo changu choumambo, nenyika ndicho chitambarariro chesoka dzangu. Munozondiakira mumba yakadini, unoranza Mambo Mwari, nokuti ngeiri ndau yokuzorora kwangu?"⁵⁰ Nyala yangu aizi kuita izvi zveshe here?⁵¹ "Imwimwi mune musipa yakakukutara, nevano mwoyo nenzee zvisikazvi kuchekwa, munondogara mechirwisana noMweya Wakachena; kudai ngezvovakaita madzibaba yenu, ndizvo zvomunoitawo yemwi."⁵² Ngouri wevaprofeti usikazi kutambudzwa ngomadzibaba yenu? Navo vakauraya avo vakavaronzera ngopamberi ngokuuya kwoUmwe Wakarurama, zvinopano yemwi makamupira nokumuulaya.⁵³ yemwi mwakaashira Mipango yakaunzwa ngengirosi, nemwi amuzi kuingwarira."⁵⁴ Naapo vechizwa izvi vakanyangadzwa navo vakamukwetsera mazino.⁵⁵ Asi iye azadzwa ngoMweya Wakachena, akaningira mudenga, akaona uthende hwaMwari naJesu akaema ngokumudyo kwaMwari.⁵⁶ Akati :"Ningira, ndinoona mudenga mwakabeurwa, noMwana woMunhu akaema ngokumudyo kwaMwari."⁵⁷ Asi vakadanidzira ngeizwi guru, vakatsiira nzee dzavo, vakamutsotokera ngechisungo chimwe,⁵⁸ Navo vakamubudisa kubanze kwedholobha, vakamutaka ngemapuwe. Nezvapupu zvakaisa zvokufuka zvavo pasoka dzejaha raizwi Sauri.⁵⁹ Navo vakataka Stefano ngemapuwe; wakakumbira yechiti: "Mambo Jesu, ashirai mweya wangu."⁶⁰ Nayena wakagwadama pashi, akadaidzira ngeizwi guru yechiti: "Mambo, usavaitira ndaa ngouku kushaisha." Naapo avereketa izvi, wakafa.

Chapter 7

¹Zvino mupristi mukuru wakati: "Izvi zvine guinhiso here?" ²Naye wakati: "Hama nemadzibaba, purutana i kwendiri. Mwari wouthende wakaoneka kunababa edu Abrahama, apo pevaigala muMesopotamia, vasati vagara muHarani, ³wakati kwaari: 'Buda munyika yako nokubva kuhamma dzako, uende munyika yendinozokukonbigidzira.' ⁴Naapo wakabuda kubva munyika yevaKharadhea, vakagala muHarani. Ngesure kwokufa kwababa ake, Mwari wakamuthuthisa kubveyo kuti auye munyika iyi yomunogara zvinezvi yemwi.

⁵naye aazi kumupa nhaka mukati mwayo, haiwa kunyazwi nepanokwana kutsikwa ngosoka, asi wakamugondisa kuti unoziopa kwaari kuti iite nhacha yake neyorudzi rwake runozouya sure kwake, apo paaiya asati abala mwana. ⁶NaMwari wakavereketa ngoguadza iyi kuti: 'Mibarirwana yake inozoita vanhu vapala munyika yevamweni, avo vachavaita hloko dzavo, vechivabata ngoguadza lakashata metsa kupera kwemakore mazana marongomuna. ⁷Asi ndinozoritonga iro dzinza revanozoitwa ndiro hloko,' wakaronza Mwari, 'Nangesure kweizvo vanozobuda, vandidire mundau iyi. ⁸Naapo wakamupa chitenderano chokuchekwa. Ndizvo Abrahama abara Isaka, wakamucheka ngezuva rechisere; naIsaka wakabara Jakobe naJakobe wakabara madzibaba mukuru gumi navawiri. ⁹"Nemadzibaba mukuru vakaita ndurumwa ndiJosefa, vakamutengesa Egipite; asi Mwari waiya naye., ¹⁰Naye wakamununurira kubva kumadambudziko ake yeshe, wakamupa nyasha noungwaru pamberi paFaro, mambo weEgipite, uwo wakamuemesa kuti aite mutongi pameri peEgipite nomumb yake yeshe.

¹¹Zvino nzara yakaya paberi penyika yeshe yeEgipite neyeKhenani, nokutambudzika kukuru; nemadzibaba edu avazi kuona zvokudya. ¹²Asi apo Jakobe aizwi kuti yaiyamwo koroni muEgipite, wakatuma madzibaba edu panguva yokutanga. ¹³Parwendo lochipiri, Josefa wakaita pachake kuti aziikanwe kuvakoma vake, nehamza dz Josefa dzakaziikanwa kunaFaro. ¹⁴NaJosefa wakavatuma koodaidza kuti vauye kwaari ababa ake Jakobe nehamza dzake dzeshe, vanhu makumi manomwe navashanu. ¹⁵ndizvo Jakobe wakadzaka kuenda Egipite. Naye wakafa, iye namadzibaba edu. ¹⁶navo vakatwarwa kuperudzwa Shekemi, vakavigwa muiba yaakatenga Abrahama ngesirivha kubva kuvakororo vaHamori muShekhemu. ¹⁷"Naapo wakwedzera mukuwo wechigondiso, chaakapika Mwari kuna Abrahama, vanhu vakaangira kuwanda nokuita vazhinji muEgipite ¹⁸metsa 'Kwagadzwamambo umweni kutonga paberi peEgipite, uwo waiya asikazii Josefa.' ¹⁹Wakabata dzinza redu ngourimbwi, wakaangiridza madzibaba edu kuti varashe vana vavo, kuti vasapona. ²⁰Panguva iyi Mosi wakabarwa, naye waiya akanaka kakurutu pamberi paMwari. akarerwa mwedzi mitatu mumba yababa ake. ²¹naapo aiswa pabanze, mwanasikana waFaro wakamutonha, akamurera kuti aite mwana wake. ²²NaMosi wakadzidzisa ungwaru hweshe vaEgipita, wainga akagwinya mumazwi ake nomushando yake. ²³"Naapo aguma makore makumi malongomuna okubarwa, wakada mumweyo mwake kuti ahambire hama dzake vana vaIsuraeri. ²⁴Naapo yechiona umwe wavo yechishaishirwa, wakarwira uwo waitsikirirwa, akaulaya muEgipita. ²⁵Asi wakasianisa kuti hama dzake dzaizwisia kuti Mwari waida kuvaponesa kubudikidza ngonyala yake, asi avato kuzwisia. ²⁶Ngezuva lakatewera, wakaguma kwavari vechiambana, naye wakaereketa kwavari kuti avaiyanise echiti, 'Vamuna, muri hama; munshaishirana ngenyi?' ²⁷Asi iye waishaishira muakirwana wake wakamututumadza yechiti, 'Ndiani wakakuemesa kuita mambo nomutongi pamberi pedu? ²⁸yemwe munoda kundiulaya here kudai ngezvewakaulaya muEgipita zuro? ²⁹Naapo Mosi azwa izwi wakatiza, akaita chigarandimo munyika yeMidhiani, apo paakabara mukororo vairi. ³⁰"Naapo makore makumi malongomuna apera, ngirosi yakaoneka kwaari ari mushango loMutundvu weSinai, iri mumirazvu yomuriro. ³¹Naapo Mosi yechiona, wakashamiswa ngochioniso; chakwedzera kuringira, izwi raMambo Mwari lakazwika lechiti: ³²"yeni ndini Mwari wemadzibaba aki, Mwari waAbrahama, waIsaka nowaJakobe.' NaMosi wakatetemera, akaty akingira. ³³Mambo Mwari wakati kwaari, 'zvisa magwada kubva pasoka dzako, ngokuti pandau powakaema pamavhu akachena. ³⁴Ngegwiniso ndakaona kutambudzwa kwevanhu vangu vari muEgipita, ndakazwa kugomera kwavo, ndadzaka kuti ndivanunure. Zvino uya, ndinozokutuma Egipita. ³⁵"Ndiye uyu Mosi wevakalamba vechiti: 'Ndiani wakuita mambo nomutongi?' Ndiye wakatumwa ndiMwari kuti yaite mambo nomusunhuri kubudikidza ngengirosi yakaoneka kwaari mupfiba. ³⁶Uyu munhu wakavatungamirira kubuda, aita mishamiso nezvioniso munyika yeEgipita nomuRuandhle Rwakatsvuka nomushango kwemakore makumi malongomuna. ³⁷Uyu ndiye Mosi uwo wakati kuvana vaIsuraeri: 'Mwari unoziomurudzira Muprefeta kubva muhamma dzenyu, wakadai ndini.' ³⁸Uyu ndiye waiya mumbungano mushango nongirosi yakavereketa kwaari paMutundu weSinai, anemadzibaba yedu; uwo wakaashira mazwi okupona kuti aape kwetiri. ³⁹Madzibaba ydu akalamba kumupurutana, asi vakamututumidza parutii kubva kwavari, vakakunukudzira mwoyo yavo kuhwirira Egipita. ⁴⁰vechiti kunaAroni, 'Tiitire zvimiri zvinozotitungamirira; ngokuti uyu Mosi wakatibusisa kubva kunyika yeEgipita, atizii chakaitika kwaari.' ⁴¹Navo vakaumba konyana ngaawo mazuva, vakaita mudiro kunouwo muedzaniso, vakadakara ngomushando wenyara dzavo. ⁴²Asi Mwari wakavafuratira, akavaregera kuti vadire hondo dzomudenga, kudai ngezvakanyorwa

mubhuku lovaprofeta kuti, "Mwakapira kwendiri here mhuka dzakaurawa nemidiro kwemakore makumi marongomuna muri mushango, imwimwi vemhatso yaIsuraeri?"⁴³ Naemwi mwakatola tende laMorekhi nonyeredzi yechimwari chenyu Refani, miedzaniso yemwakaita kuti muridire; nenii ndinozomututisa kuenda mberi kweBhabhuroni.⁴⁴ "Madzibaba yedu vainga netende lochapupu mushango, kudai ngezvaakaemesa uwo wakavereketa kunaMosi, kuti ariite kudai ngechionero chaakaona."⁴⁵ Iro rakaashirwa ngemadzibaba yedu vakapotera nalo naJoshua, apo pevakapotera kugara nhaka yevemadzinza, aakadzinga Mwari kubva pamberi pehope dzemadzibaba yedu. Naro rakaapo metsa kuguma kumazuva aDhavhidha,⁴⁶ uwo wakaona nyasha pamberi paMwari, akagigisa kuti atsvakire mumba yaJakobe ugaro.⁴⁷ Asi ndiSoromoni wakazomuakira mhatso.⁴⁸ Asi Uripadera pazveshe aagari muugaro hwakaitwa ngenyala; kudai ngezvaakavereketa muprofeti yechiti.⁴⁹ "Denga ndilonia chigalo changu choumambo, nenyika ndicho chitambarariro chesoka dzangu. Munozondiakira mumba yakadini, unoranza Mambo Mwari, nokuti ngeiri ndau yokuzorora kwangu?"⁵⁰ Nyala yangu aizi kuita izvi zveshe here?⁵¹ "Imwimwi mune musipa yakakukutara, nevano mwoyo nenzee zvisikazvi kuchekwa, munondogara mechirwisana noMweya Wakachena; kudai ngezvovakaita madzibaba yenu, ndizvo zvomunoitawo yemwi."⁵² Ngouri wevaprofeti usikazi kutambudzwa ngomadzibaba yenu? Navo vakauraya avo vakavaronzera ngopamberi ngokuuya kwoUmwe Wakarurama, zvinopano yemwi makamupira nokumuulaya.⁵³ yemwi mwakaashira Mipango yakaunzwa ngengirosi, nemwi amuzi kuingwarira."⁵⁴ Naapo vechizwa izvi vakanyangadzwa navo vakamukwetsera mazino.⁵⁵ Asi iye azadzwa ngoMweya Wakachena, akaningira mudenga, akaona uthende hwaMwari naJesu akaema ngokumudyo kwaMwari.⁵⁶ Akati :"Ningira, ndinoona mudenga mwakabeurwa, noMwana woMunhu akaema ngokumudyo kwaMwari."⁵⁷ Asi vakadanidzira ngeizwi guru, vakatsiira nzee dzavo, vakamutsotokera ngechisungo chimwe,⁵⁸ Navo vakamubudisa kubanze kwedholobha, vakamutaka ngemapuwe. Nezvapupu zvakaisa zvokufuka zvavo pasoka dzejaha raizwi Sauri.⁵⁹ Navo vakataka Stefano ngemapuwe; wakakumbira yechiti: "Mambo Jesu, ashirai mweya wangu."⁶⁰ Nayena wakagwadama pashi, akadaidzira ngeizwi guru yechiti: "Mambo, usavaitira ndaa ngouku kushaisha." Naapo avereketa izvi, wakafa.

Chapter 8

¹NaSauri waiya mubangano rokuurawa kwake. Kwakabuda ngeiro zuva kutambudzwa kukuru kwechiara chaiya muJerusarema; navo veshe vakapararira munyika yeJUDHIA neSamaria, kakasala vapostori vega. ²Nevanhu vaidira vakaika Stefano, vakamuchema kakuru. ³Asi Sauri waipaladza chiara, yechipotera mumba ngomumba, nokubata ngosimba reshe vamuna nevakadzi nokuvakonyera mutirongo. ⁴Ndizvo avo vakapararira vakahambira ndau dzeshe vechichumayera izwi. ⁵Firipu wakateredza kudhorobha reSamaria, wakachumaira kwavari ndiKristu. ⁶Vanhuzvazhinji vakapurutana ngechisungo chimwe kune izvo zvaironzwa ndiFiripu, apo vazwa, vaona zvioniso zvaakaita. ⁷Ngokuti kwakabuda mwuya yetsvina kubva muvazhinji vaiya nayo, yechidaidzira ngeizwi guru; nevazhinji vaiya vakaoma muri nezvirema vakaponeswa. ⁸Kwakaapo kudakara kukuru mudhorobha iro. ⁹Asi waiyapo munhu umweni, zina lake laizwi Simoni, waikamba mudholobha iro, yechishamisa dzinza levaSamaria, yechironza kuti iye wainga mukuru. ¹⁰Vakamupurutana veshe, kubvira kuvadoko metsa kuvakuru vechiti: "Uyu munhu musimba guru raMwari." ¹¹Navo vakamupurutana ngokuti kubvira mukuwo wakareba iye waiya avashamisa ngokukaada kwake. ¹²Asi apo vakatenda Firipu waiya echichumaira mashoko akanaka ngendaa youmambo hwaMwari nezina laJesu Kristu, vakabhabhatidzwa, veshe vamuna nevakadzi. ¹³Kunyazwi nayena Simoni wakatenda. Abhabhatidzwa wakaangira kugala naFiripu; wakashamisa kakuru yechiona zvioniso nemishamiso mikuru yechiitwa. ¹⁴Naapo vapostori vaiya muJerusarema vazwa go654redszxkuti vaSamaria vaiya vaashira izwi raMwari, vakatuma kwavari Petro naJohani. ¹⁵Avo vairi vateredza, vakavakumbirira kuti vaashira Mweya Wakachena. ¹⁶ngokuti waiya usati wadzaka padera poumwe wavo, asi vaiya vakabhabhatidzwa ngezina raMambo Jesu. ¹⁷Naapo vakaisa nyara dzavo padera pavo, vakaashira Mweya Wakachena. ¹⁸Zvino apo Simoni aona kuti Mweya wakapuwa kubudikidza ngokukandwa kwonyala dzevapostori pamberi pavo, yena wakada kuvapa mare. ¹⁹Echiti: "Ndipenhiwo iri simba kuti kunyazwi ndiani wendinzoisa nyala yangu padera pake, unozoashira Mweya Wakachena." ²⁰Asi Petro wakati kwaari: "Mare yako ngaipere pamwepo newe, ngokuti wapinimidza kuti chipuwo chaMwari chingatengwa ngomare. ²¹yemwe auna rupande nokuti chikoaniso kuiyi ndaa, ngokuti mweyo wako auzi kururama pamberi paMwari. ²²Ndizvo tenderuka ubve mukushaisha kwako uku, ukumbire kunaMambo, kuti paumweni kungarekererwa kwouri kupinimidza kwomwoyo wako. ²³Ngokuti ndinoona kuti uri muchanduru chinovava nomukusungwa ngemaketani okushaisha." ²⁴NaSimoni wakapingula, akati: "Ndikumbirirenhi kunaMambo kuti ndisazogumiwa ngochimwe cheizvo zvemwavereketa." ²⁵Ndizvona apo vaiya waita chapupu nokuvereketa izwi laMambo, vakapetuka Jerusalema, vechichumaira vhangeri mumizi mizhinji yevaSamaria. ²⁶Asi ngirosi yaMambo yakavereketa kunaFiripu yechiti: "Muruka, uende kubani ngoguanzcha rinoteredza kubva Jerusarema kuenda Gaza. Iyo iguandza yomushango." ²⁷Naye wakamuruka, akaenda. Ningira, munhu weEthiopia, muthenwa, nduna huru yaKhandase mambokadzi weEthiopia, waingwarira kufumi hwake hweshe, waiya akauya Jerusarema koodira. ²⁸Iye wahirira; akagala mungoro yake, nayena waidzidzi bhuku romuprofeti Isaya. ²⁹NoMweya wakati kunaFiripu: "Kwedzera ushongane nengoro iye." ³⁰Firipu wakarumba kuenda kwaari, wakamuzwa yechifunda bhuku laIsaya muprofeti, wakabvunza akati: "Unoziwisa here izvi zvounofunda. ³¹Naye wakapingula vakati: "Ndingaita mazwifishirenyi, asi kuti umwe anditungamirira?" Naye wakapota Firipu kuti akwire, vagare naye. ³²Norupande rwezvinyorwa laifunda lainga urwu: "Iye wakakweiwa kudai ngogwai kourawa, nokudai ngemwana wegwai rinonyalala pamberi pounorigunda, ngokudaro aabeuri muromo wake. ³³Mukutsverudzwa kwake kutonga kwakarurama kwakabviswa kwaari. Ndiani unoziwisa mibarirwana yake? Ngokuti kupona kwake kwakatorwa kubva munyika." ³⁴Nomuthenwa wakapingula kunaFiripu, vakati: "Ndinokupota, muprofeti unovereketa izvi ndiani, ndiyelochokadi here nokuti unovereketa ngoumweni?" ³⁵Naapo Firipu wakabeula mulomo wake, akatanga kubvira pachinyorwa ichi, wakachumaira kwaari ndiJesu. ³⁶Vakahamba munguanja, vakaguma pamvura; nomuthenwa wakati: "ningira, mvura iri pano. Chiinyi chinondirambidza kuti ndisabhabhatidza?" ³⁷Firipu wakapingura, akati: "Kudanyi mechitenda ngomweyo wako weshe, kunotenderwa." Naye wakapingura yechiti: "Ndinotenda kuti Jesu Kristu Mwana waMwari." ³⁸Naye wakapanga kuti ngoro yiemeswe. Navo veshe vakadzaka mumvura, Firipu nomuthenwa, naye wakamubhabhatidza. ³⁹Naapo vabuda kubva mumvura, Mweya waMambo wakabvisa Firipu; nomuthenwa aazi kuchamuona, ngokuti yena wakaenda munjira yake yechidakala. ⁴⁰Asi Firipu wakaoneka ari muAzotusi; yechihamba, wakachumaira vhangeri mumadhorobha yeshe metsa wakaguma Sizaria.

Chapter 8

¹NaSauri waiya mubangano rokuurawa kwake. Kwakabuda ngeiro zuva kutambudzwa kukuru kwechiara chaiya muJerusarema; navo veshe vakapararira munyika yeJUDHIA neSamaria, kakasala vapostori vega. ²Nevanhu vaidira vakaika Stefano, vakamuchema kakuru. ³Asi Sauri waipaladza chiara, yechipotera mumba ngomumba, nokubata ngosimba reshe vamuna nevakadzi nokuvakonyera mutirongo. ⁴Ndizvo avo vakapararira vakahambira ndau dzeshe vechichumayera izwi. ⁵Firipu wakateredza kudhorobha reSamaria, wakachumaira kwavari ndiKristu. ⁶Vanhuzvazhinji vakapurutana ngechisungo chimwe kune izvo zvaironzwa ndiFiripu, apo vazwa, vaona zvioniso zvaakaita. ⁷Ngokuti kwakabuda mweya yetsvina kubva muvazhinji vaiya nayo, yechidaidzira ngeizwi guru; nevazhinji vaiya vakaoma muri nezvirema vakaponeswa. ⁸Kwakaapo kudakara kukuru mudhorobha iro. ⁹Asi waiyapo munhu umweni, zina lake laizwi Simoni, waikamba mudholobha iro, yechishamisa dzinza levaSamaria, yechironza kuti iye wainga mukuru. ¹⁰Vakamupurutana veshe, kubvira kuvadoko metsa kuvakuru vechiti: "Uyu munhu musimba guru raMwari." ¹¹Navo vakamupurutana ngokuti kubvira mukuwo wakareba iye waiya avashamisa ngokukaada kwake. ¹²Asi apo vakanenda Firipu waiya echichumaira mashoko akanaka ngendaa youmambo hwaMwari nezina laJesu Kristu, vakabhabhatidzwa, veshe vamuna nevakadzi. ¹³Kunyazwi nayena Simoni wakanenda. Abhabhatidzwa wakaangira kugala naFiripu; wakashamiswa kakuru yechiona zvioniso nemishamiso mikuru yechiitwa. ¹⁴Naapo vapostori vaiya muJerusarema vazwa go654redszxkuti vaSamaria vaiya vaashira izwi raMwari, vakatuma kwavari Petro naJohani. ¹⁵Avo vairi vateredza, vakavakumbirira kuti vaashira Mweya Wakachena. ¹⁶ngokuti waiya usati wadzaka padera poumwe wavo, asi vaiya vakabhabhatidzwa ngezina raMambo Jesu. ¹⁷Naapo vakaisa nyara dzavo padera pavo, vakaashira Mweya Wakachena. ¹⁸Zvino apo Simoni aona kuti Mweya wakapuwa kubudikidza ngokukandwa kwonyala dzevapostori pamberi pavo, yena wakada kuvapa mare. ¹⁹Echiti: "Ndipenhiwo iri simba kuti kunyazwi ndiani wendinozoisa nyala yangu padera pake, unozoashira Mweya Wakachena." ²⁰Asi Petro wakati kwaari: "Mare yako ngaipere pamwepo newe, ngokuti wapinimidza kuti chipuwo chaMwari chingatengwa ngomare. ²¹yemwe auna rupande nokuti chikoaniso kuiyi ndaa, ngokuti mweyo wako auzi kururama pamberi paMwari. ²²Ndizvo tenderuka ubve mukushaisha kwako uku, ukumbire kunaMambo, kuti paumweni kungarekererwa kwouri kupinimidza kwomwoyo wako. ²³Ngokuti ndinoona kuti uri muchanduru chinovava nomukusungwa ngemaketani okushaisha." ²⁴NaSimoni wakapingula, akati: "Ndikumbirirenhi kunaMambo kuti ndisazogumirwa ngochimwe cheizvo zvemwavereketa." ²⁵Ndizvona apo vaiya waita chapupu nokuvereketa izwi laMambo, vakapetuka Jerusalema, vechichumaira vhangeri mumizi mizhinji yevaSamaria. ²⁶Asi ngirosi yaMambo yakavereketa kunaFiripu yechiti: "Muruka, uende kubani ngoguanzcha rinoteredza kubva Jerusarema kuenda Gaza. Iyo iguandza yomushango." ²⁷Naye wakamuruka, akaenda. Ningira, munhu weEthiopia, muthenwa, nduna huru yaKhandase mambokadzi weEthiopia, waingwarira kufumi hwake hweshe, waiya akauya Jerusarema koodira. ²⁸Iye wahirira; akagala mungoro yake, nayena waidzidzi bhuku romuprofeti Isaya. ²⁹NoMweya wakati kunaFiripu: "Kwedzera ushongane nengoro iye." ³⁰Firipu wakarumba kuenda kwaari, wakamuzwa yechifunda bhuku laIsaya muprofeti, wakabvunza akati: "Unoziwisa here izvi zvounofunda. ³¹Naye wakapingula vakati: "Ndingaita mazwifishirenyi, asi kuti umwe anditungamirira?" Naye wakapota Firipu kuti akwire, vagare naye. ³²Norupande rwezvinyorwa laifunda lainga urwu: "Iye wakakweiwa kudai ngogwai kourawa, nokudai ngemwana wegwai rinonyalala pamberi pounorigunda, ngokudaro aabeuri muromo wake. ³³Mukutsverudzwa kwake kutonga kwakarurama kwakabviswa kwaari. Ndiani unoziwisa mibarirwana yake? Ngokuti kupona kwake kwakatorwa kubva munyika." ³⁴Nomuthenwa wakapingula kunaFiripu, vakati: "Ndinokupota, muprofeti unovereketa izvi ndiani, ndiyelochokadi here nokuti unovereketa ngoumweni?" ³⁵Naapo Firipu wakabeula mulomo wake, akatanga kubvira pachinyorwa ichi, wakachumaira kwaari ndiJesu. ³⁶Vakahamba munguanja, vakaguma pamvura; nomuthenwa wakati: "ningira, mvura iri pano. Chiinyi chinondirambidza kuti ndisabhabhatidza?" ³⁷Firipu wakapingura, akati: "Kudanyi mechitenda ngomweyo wako weshe, kunotenderwa." Naye wakapingura yechiti: "Ndinotenda kuti Jesu Kristu Mwana waMwari." ³⁸Naye wakapanga kuti ngoro yiemeswe. Navo veshe vakadzaka mumvura, Firipu nomuthenwa, naye wakamubhabhatidza. ³⁹Naapo vabuda kubva mumvura, Mweya waMambo wakabvisa Firipu; nomuthenwa aazi kuchamuona, ngokuti yena wakaenda munjira yake yechidakala. ⁴⁰Asi Firipu wakaoneka ari muAzotusi; yechihamba, wakachumaira vhangeri mumadhorobha yeshe metsa wakaguma Sizaria.

Chapter 9

¹Asi Sauri yechifemeruka ngoshungu wokuda kuulaya vadzidzi vaMambo, wakaenda kumuprista mukuru,
²akakumbira kwaari tsamba dzokuenda Dhamasekusi, mumba dzokudira, kuti kudai yechizoona vateeri veNjira
 iyi, kunyazwi vamuna ngokuti vakadzi, waizovaunza vakasungwa Jerusarema.³Zvino yechihamba
 wakakwedzera Dhomatenguru. Paripo kujeka kwakauya kwechibva mudenga ⁴kumutendenedza: “Sauri, Sauri,
 unonditambudzirenyi?”⁵Nayena wakati: “Urianani, Mambo?” Wakati: “Ndini Jesu uwo wounotambudza;
 kwakakonza kwouri kupunhura zvibaiso zvinopinza. ⁶Asi iye yechihuta nokushama wakati: “Mambo, unoda kuti
 ndiiteyi?” NaMambo wakati kwaari: “Asi muruka, upinde mudhorobha, naapo unozobuira yewe izvi zvinosisira
 kuti uite.” ⁷Vaissa vaihamba nayena vakaema vasigawereketi, vechizwa izwi, asi vasigaoni munhu.⁸Sauro
 wakamuruka kubva pashi, naapo abeura madziso ake, aazi kuona chiro; ndizvo vakamubata ngenyara,
 vakamuunza muDhamasekusi. ⁹Naye wakaita mazuva matatu asigaoni, asiazi kudya nokuti kumwa.¹⁰Zvino
 waiyamo mudzidzi muDhamasekusi, zina lake raizwi ndiAnaniasi. Mambo wakati kwaari muchioniso:
 “Ananiasi,” nayena wakati: “Ndiri pano, Mambo.”¹¹NaMambo wakati kwaari: “Muruka uende mupato rinozwi
 Rakarurama, ubvunze mumhatso yaJudhasi munhu unozi ndiSauri weTharsusi; ngokuti, ngoguaja, yena
 unokumbira,¹²nayena waona muchioniso munhu unozi ndiAnaniasi, yechipinda nokukanda nyala dzake
 padenga pake, kuti aonezve.”¹³Asi Ananiasi wakapingura yechiti: “Mambo, ndakazwa ngevanhu vazhinji ngendaa
 yomunhu uyu, ngokuwanda kweizvo zvakashata zvaakaita kune vakacheneswa venyu muJerusarema.”¹⁴Nepano
 unalo simba laakapuwa ngovapristi vakuru kuti vasunge avo veshe vanokumbira ngozina lenyu.”¹⁵Asi Mambo
 wakati kwaari: “Enda, ngokuti mudziyo wakaketwa ndini kuti atware zina langu kune vemadzinza
 nemadzimambo nokuvana vaIsuraeri.¹⁶Ngokuti inini ndinozomuonisa zveshe zvakafanira kuzotambudzwa
 ndizvo ngendaa yezina rangu.”¹⁷Ndizvo Ananiasi wakaenda, akapotera mumba. Echiisa nyala dzake pamberi
 paSauri, akati: “Mukoma Sauri, Mambo Jesu, uwo wakaoneka kwouri munguandja yewakawiya ndiyo,
 wandituma kuti uonezve, uzadzwe ndiMweya Wakachena.”¹⁸Paripo zvakawa kubva kumadziso ake zviro
 zvakadai ngemagwamba yehove, nayena wakaonazve. Wakamiruka,¹⁹akabhabhatidzwa, wakadya zvokudya,
 akagwinyiswa. Sauri wakagareyo mazuva amweni nevadzidzi muDhamasekusi.²⁰Paripo mumhatso dzokudira
 wakachumaira ndiJesu yechiti: “Uyu Mwana waMwari.”²¹Veshe vakamuzwa vakashamiswa vechiti: “Uyu
 andiyepi here wakaulaya avo vaikumbira ngezina iro muJerusarema? Nayen wakavyia pano here ngeichi chizato,
 kuti aende navo vakasungwa pamberi pevapristi vakuru?”²²Asi Sauri wakalamba yechigwinyiswa, akanasa
 kugutsa vaJudha vaigala muDhamaseku, yechikohomedzisa kuti uyu Jesu ndiye Kristu.²³Nangesure kwemazuva
 mazhinji apera, vaJudha vakapangana kumuuraya.²⁴asi bangano lavo lakaziikanwa kunaSauri. Vakarinda
 misiwo masikati nousiku kuti vamuuraye;²⁵asi vadzidzi vake vakamutola usiku, vakamubudisa ngepaburi
 reparukumbati, vakamudzasa ari mudendere.²⁶Naapo aguma Jerusarema, wakaedza kuti abatanewo novadzidzi;
 navo veshe vakamutya, vasikatendi kuti waa mudzidzi.²⁷Asi Bhanabhasi wakamutola, akamuvundza kune
 vapostori, wakadudzira kwavari maonere aakaita Mambo muguandza, noguandza laakavereketa ndiyo kwaari,
 ngoguandza laiaya lakachumaira ngozina laJesu ngokushunga muDhamasekusi.²⁸Ndizvo wakagara navo
 yechihamba kupotera nokubuda pakati pavo muJerusalem, akachumaira ngokushinga ngozina laMambo.
²⁹Wakavereketa yechiphikisana novajudha vaivereketa chiGiriki, asi vakatsanga mazano okuda kumuuraya.³⁰Asi
 apo hama dzavizia, vakamudzusa kuenda Sizaria, vakamukudza Tharsusi.³¹Ndizvona sotho cheshe chainga
 muJudhia nomuGarire neSamaria chakaona kunyalala, chikaakiwa, nasho chechihamba ngokudakala Mambo
 nomukuembedzera ngoMweya Wakachena, chakawandisa.³²Kwakaitika kuti Petro yechihamba kundai dzeshe
 pakati pavo veshe wakadzaka kune vakacheneswa vaigala Ridha.,³³Naapo wakaona munhu vaizwi ndiAeneasi,
 uwo wainga akaata mumubhedhi wake makore masere, ngokuti wainga vakaoma muiri.³⁴Petro wakati kwaari:
 “Ayemeasi, Jesu Kristu unokuponesa; muruka, unasire mubhedhi wako.” Paripo iye wakamiruka.³⁵Naavo veshe
 vaigala muRidha nomuSharoni vakamuona, vakatenderukira kunaMambo.³⁶Zvino kwaiyapo muJopa mudzidzi,
 zina lake laizwi Thabhitha, ukwo zvinoti ngokukumuchwa, Dhokasi. Iri dzimai lainga nemishando yakanaka
 nokugovera zvipo.”³⁷zvakaitika ngaawo mazuva, kuti rakarwara, rikafa. Naapo vaiya varishambidza, vakariisa
 mukamera romuturika.³⁸Ngokuti Ridha lainga pasinde peJopa, vadzidzi vechizwa kuti Petro waiyamwo,
 vakatuma vanhu vairi kwaari, vechimupota vechiti: “Usanonoka kuuya kwetiri.³⁹Petro wakabudisa veshe
 pabanze, wakagwadama, akakumbira. Akunukukira kunomuiri, akati: “Thabhitha, muka.” Nayen wakasinura
 madziso ake, naapo aona Petro, wakamuka, akagara.⁴⁰Ndizvona Petro wakamuruka, akaenda navo. Naapo
 aguma, vakamuunza mukamera lomuturika; shirikadzi dzeshe dzakaema pasinde pake dzechichema,
 dzechipangidzira mabhachi nezvokufuka zvaakaita Dhokasi, achiripo navo.⁴¹Naye amubata ngenyara yake
 wakamumurudza. Naapo adaidza vakacheneswa neshirikadzi wakamukanda pamberi pavo echipona.

Chapter 9

⁴²Zvakaziikanwa mukati mweJopa leshe, vazhinji vakatenda kuna Mambo. ⁴³Nayena wakagala mazuva mazhinji muJopa nomunhu unozwi Simoni, musukuti.

Chapter 9

¹Asi Sauri yechifemeruka ngoshungu wokuda kuulaya vadzidzi vaMambo, wakaenda kumuprista mukuru,
²akakumbira kwaari tsamba dzokuenda Dhamasekusi, mumba dzokudira, kuti kudai yechizoona vateeri veNjira
 iyi, kunyazwi vamuna ngokuti vakadzi, waizovaunza vakasungwa Jerusarema.³Zvino yechihamba
 wakakwedzera Dhomatenguru. Paripo kujeka kwakauya kwechibva mudenga ⁴kumutendenedza: “Sauri, Sauri,
 unonditambudzirenyi?”⁵Nayena wakati: “Urianani, Mambo?” Wakati: “Ndini Jesu uwo wounotambudza;
 kwakakonza kwouri kupunhura zvibaiso zvinopinza. ⁶Asi iye yechihuta nokushama wakati: “Mambo, unoda kuti
 ndiiteyi?” NaMambo wakati kwaari: “Asi muruka, upinde mudhorobha, naapo unozobuira yewe izvi zvinosisira
 kuti uite.” ⁷Vaissa vaihamba nayena vakaema vasigawereketi, vechizwa izwi, asi vasigaoni munhu.⁸Sauro
 wakamuruka kubva pashi, naapo abeura madziso ake, aazi kuona chiro; ndizvo vakamubata ngenyara,
 vakamuunza muDhamasekusi. ⁹Naye wakaita mazuva matatu asigaoni, asiazi kudya nokuti kumwa.¹⁰Zvino
 waiyamo mudzidzi muDhamasekusi, zina lake raizwi ndiAnaniasi. Mambo wakati kwaari muchioniso:
 “Ananiasi,” nayena wakati: “Ndiri pano, Mambo.”¹¹NaMambo wakati kwaari: “Muruka uende mupato rinozwi
 Rakarurama, ubvunze mumhatso yaJudhasi munhu unozi ndiSauri weTharsusi; ngokuti, ngoguaja, yena
 unokumbira,¹²nayena waona muchioniso munhu unozi ndiAnaniasi, yechipinda nokukanda nyala dzake
 padenga pake, kuti aonezve.”¹³Asi Ananiasi wakapingura yechiti: “Mambo, ndakazwa ngevanhu vazhinji ngendaa
 yomunhu uyu, ngokuwanda kweizvo zvakashata zvaakaita kune vakacheneswa venyu muJerusarema.”¹⁴Nepano
 unalo simba laakapuwa ngovapristi vakuru kuti vasunge avo veshe vanokumbira ngozina lenyu.”¹⁵Asi Mambo
 wakati kwaari: “Enda, ngokuti mudziyo wakaketwa ndini kuti atware zina langu kune vemadzinza
 nemadzimambo nokuvana vaIsuraeri.¹⁶Ngokuti inini ndinozomuonisa zveshe zvakafanira kuzotambudzwa
 ndizvo ngendaa yezina rangu.”¹⁷Ndizvo Ananiasi wakaenda, akapotera mumba. Echiisa nyala dzake pamberi
 paSauri, akati: “Mukoma Sauri, Mambo Jesu, uwo wakaoneka kwouri munguandja yewakawiya ndiyo,
 wandituma kuti uonezve, uzadzwe ndiMweya Wakachena.”¹⁸Paripo zvakawa kubva kumadziso ake zviro
 zvakadai ngemagwamba yehove, nayena wakaonazve. Wakamiruka,¹⁹akabhabhatidzwa, wakadya zvokudya,
 akagwinyiswa. Sauri wakagareyo mazuva amweni nevadzidzi muDhamasekusi.²⁰Paripo mumhatso dzokudira
 wakachumaira ndiJesu yechiti: “Uyu Mwana waMwari.”²¹Veshe vakamuzwa vakashamiswa vechiti: “Uyu
 andiyepi here wakaulaya avo vaikumbira ngezina iro muJerusarema? Nayen wakavyia pano here ngeichi chizato,
 kuti aende navo vakasungwa pamberi pevapristi vakuru?”²²Asi Sauri wakalamba yechigwinyiswa, akanasa
 kugutsa vaJudha vaigala muDhamaseku, yechikohomedzisa kuti uyu Jesu ndiye Kristu.²³Nangesure kwemazuva
 mazhinji apera, vaJudha vakapangana kumuuraya.²⁴asi bangano lavo lakaziikanwa kunaSauri. Vakarinda
 misiwo masikati nousiku kuti vamuuraye;²⁵asi vadzidzi vake vakamutola usiku, vakamubudisa ngepaburi
 reparukumbati, vakamudzasa ari mudendere.²⁶Naapo aguma Jerusarema, wakaedza kuti abatanewo novadzidzi;
 navo veshe vakamutya, vasikatendi kuti waa mudzidzi.²⁷Asi Bhanabhasi wakamutola, akamuvundza kune
 vapostori, wakadudzira kwavari maonere aakaita Mambo muguandza, noguandza laakavereketa ndiyo kwaari,
 ngoguandza laiaya lakachumaira ngozina laJesu ngokushunga muDhamasekusi.²⁸Ndizvo wakagara navo
 yechihamba kupotera nokubuda pakati pavo muJerusalem, akachumaira ngokushinga ngozina laMambo.
²⁹Wakavereketa yechiphikisana novajudha vaivereketa chiGiriki, asi vakatsanga mazano okuda kumuuraya.³⁰Asi
 apo hama dzavizia, vakamudzusa kuenda Sizaria, vakamukudza Tharsusi.³¹Ndizvona sotho cheshe chainga
 muJudhia nomuGarire neSamaria chakaona kunyalala, chikaakiwa, nasho chechihamba ngokudakala Mambo
 nomukuembedzera ngoMweya Wakachena, chakawandisa.³²Kwakaitika kuti Petro yechihamba kundai dzeshe
 pakati pavo veshe wakadzaka kune vakacheneswa vaigala Ridha.,³³Naapo wakaona munhu vaizwi ndiAeneasi,
 uwo wainga akaata mumubhedhi wake makore masere, ngokuti wainga vakaoma muiri.³⁴Petro wakati kwaari:
 “Ayemeasi, Jesu Kristu unokuponesa; muruka, unasire mubhedhi wako.” Paripo iye wakamiruka.³⁵Naavo veshe
 vaigala muRidha nomuSharoni vakamuona, vakatenderukira kunaMambo.³⁶Zvino kwaiyapo muJopa mudzidzi,
 zina lake laizwi Thabhitha, ukwo zvinoti ngokukumuchwa, Dhokasi. Iri dzimai lainga nemishando yakanaka
 nokugovera zvipo.”³⁷zvakaitika ngaawo mazuva, kuti rakarwara, rikafa. Naapo vaiya varishambidza, vakariisa
 mukamera romuturika.³⁸Ngokuti Ridha lainga pasinde peJopa, vadzidzi vechizwa kuti Petro waiyamwo,
 vakatuma vanhu vairi kwaari, vechimupota vechiti: “Usanonoka kuuya kwetiri.³⁹Petro wakabudisa veshe
 pabanze, wakagwadama, akakumbira. Akunukukira kunomuiri, akati: “Thabhitha, muka.” Nayen wakasinura
 madziso ake, naapo aona Petro, wakamuka, akagara.⁴⁰Ndizvona Petro wakamuruka, akaenda navo. Naapo
 aguma, vakamuunza mukamera lomuturika; shirikadzi dzeshe dzakaema pasinde pake dzechichema,
 dzechipangidzira mabhachi nezvokufuka zvaakaita Dhokasi, achiripo navo.⁴¹Naye amubata ngenyara yake
 wakamumurudza. Naapo adaidza vakacheneswa neshirikadzi wakamukanda pamberi pavo echipona.

Chapter 9

⁴²Zvakaziikanwa mukati mweJopa leshe, vazhinji vakatenda kuna Mambo. ⁴³Nayena wakagala mazuva mazhinji muJopa nomunhu unozwi Simoni, musukuti.

Chapter 10

¹MuSizaria waiyamwo munhu waizwi Khoneriusi, nduna yezana yechikwata chomaonere chaizwi cheItaria.

²Waiya munhu unodira nounotya Mwari pamwepo nomumba yake yeshe, wakakovera zvipo ngenyasha kuvanhu nokugara echikumbira kunaMwari.³Zvino nguva yooda kuita awa lechipfumbamwe rezuva, wakanasa kuona muchikobigiro ngirosi yaMwari yechipotera, yechiti kwaari: "Khoneriusi." ⁴Wakaringisisa ngirosi yechitya, akati: "Chiinyi, Mambo?" Nayu yakati kwaari: "Mikumbiro yako nokukovera zvipo kwako zvakakwira kuita mulangaririse pamberi paMwari. ⁵Zvino tuma vanhu kuJopa vaunze munhu unozwi Simoni, uwo unozwi Petro.

⁶Iye unogala nomunhu unozwi Simoni, musukuti, mumba yake iri pasinde poruandhle.⁷Apo ngirosi yakavereketa kwaari yaenda, wakadaidza vairi vovaranda vmumba make, nejoni lanigira leavo vaigara vechimushandira.

⁸Naapo aronza kwavari zveshe, wakavatuma kuenda Jopa.⁹Zvino nechimangwani, avo vachahamba vechikwedzera kudhorobha, Petro wakakwira padenga remhatso rakaterama kookumbira, rooda kuita awa rechitanhatu. ¹⁰Wakazwa nzara, echidisisa kuti adye chiro; asi vachanasirira, wakabatwa ndimweya. ¹¹Naye wakaona denga lakabeuka, nechiro chaidzaka chakadai ngejira gurutu lakadzaswa panyika laksungwa marupande aro marongomuna. ¹²Mukati mwari mwaiya nomebeu dzeshe dzemhuka dzine mugacha murongomuna nezvipuka zveshe zvinotamanda zvomunyika neshiri dzomudenga.¹³Nayezwi lakawiya kwaari lechiti: "Miruka, Petro; uraya, wechidza." ¹⁴Asi Petro wakati: "Haiwa, Mambo! Ngokuti andizi kumbodya chiro chisina shwiro nechakasvipiswa." ¹⁵Neizwi lakauyazve kwaari ngokwechipiri lechiti: "Chaakachenesa Mwari, usati achina shwiro." ¹⁶Ichi chakaitika mikuwo mutatu, jira rakaashirwazve mudenga. ¹⁷Zvino Petro achakangaidzwa mukati mwake kuti chinoronzenyi chioniso yecho chaainga aona, penya, avo vanhu vakatumwa ndiKhoneriusi, vainga vechibunza mhatso yaSimoni, vakaema pamusuyo. ¹⁸Navo vakadaidzira, vakabunza kuti, Simoni unozwi Petro unogarapo here. ¹⁹NaPetro achapindudza ngechioneso, Mweya wakati kwaari: "Nngirai, vanhu vatatu vanokutsvaka. ²⁰Asi muruka udzake, uende navo usikagonondi; ngokuti ndini ndakavatuma."

²¹Petro wakagala kune vanhu avo, akati: "Ndini uwo womunotsvaka; mwahambirenzi?"²²Navo vakati: "Khoneriusi, nduna yezana, munhu wakarurama nounotya Mwari, unembiri yakanaka kudzindza reshe lovajudha, wakapangwa ngongirosi yakachena kukudaidza kuti uuye kumuzi yake, nokuzwa mazwi anobva kwouri." ²³Ndizvo Petro wakavadaidza kuti vagene mukati, wakavapa zvokudya. Ngomangwani wakamuruka, akaenda navo, nehamu dzimweni dzeJopa dzakaendawo naye.²⁴Ngomangwani vakapotera muSizaria, naKhoneriusi vaivagarira, waiya adaaidza pamwepo nohama dzake neshamwari dzake dzinodikanwa.²⁵Naapo Petro vapinda, Khuneriusi wakasangana naye, vakawira pasoka dzake, akamudira. ²⁶Asi Petro wakamumirudza echiti: "Miruka; nenivo ndiri munhu."²⁷Naapo akavereketa naye, akapotera mukati, akaona vazhinji vakaungana.

²⁸akati kwavari: "yemwi munozia kuti azvitenderwi ngemipango kuti muJudha ashonganiswe nokuti auye kunomunhu wedzinza rimweni. Asi inini Mwari wakandipangidzira kuti ndisazoranza kuti munhu chiro chisina shwiro nokuti wakasvipiswa. ²⁹Ndizvo apo ndadaidzwa, ndauya ndisikarambi. Ndizvo ndinobvunza mwakandidaidzirenyi?"³⁰NaKhoneriusi wakati: "Aamazuva marongomuna akapinda, mesa kuguma awa iri, ndaingwarira awa okukumbira yochipfumbamwe mumba yangu; ndakaona munhu wakaema pamberi pangu anezvokufuka zvinonhetukira. ³¹Naye wakati: 'Khoneriusi, mikumbiro yako yakazwika, ngokukovera zvipo kwako kwakakarakadza pamberi paMwari. ³²Ndizvo tuma kuJopa, udaidze Simoni, uwo unozwi Petro; unogara mumhatso yaSimoni, musukuti, pasinde poruandhle.' ³³Ndizvo paripo ndakatuma vanhu kwouri, newe ngokuuya wanasa; ndizvo tiri pano teshe pamberi paMwari kuzwa zveshe zvakapangwa kwouri ndiMwari."³⁴NaPetro akachama mulomo wake, wakati: "Ngogwinyiso ndinoona kuti Mwari andiyepi muketo wevanhu. ³⁵Asi kumadzinza yeshe, weshe unomutya nokuita zvakarurama unoashirika kwaari.³⁶Munorizia izwi iro raakatuma kunavana vaIsuraeri, yechichumaira mashoko akanaka okunyalala ndijesu Kristu ndiyena Mambo wavo veshe.

³⁷yemwi munozvwzva yezwi lakachumairwa munyika yeshe yeJudhia, kubvira ngomuGarire ngesure kworubhabhatidzo vakachumaira Johani. ³⁸Ngenjira iyo Mwari yaakamudzodza ndiyo Jesu weNazaretha ndiMweya Wakachena nesimba; uwo waihamba yechiita zvakanaka, yechiponesa avo veshe vaitambudzwa ndiDhiabhorosi, ngokuti Mwari waiya naye.³⁹Nesuyo tiri zvapupu zvezvo zveshe zvaakaita vzeshe munyika yevaJudha nomuJerusalem. Ndiye wevakauraya ngokumuturika pamuti. ⁴⁰Uyu Mwari wakamumusa kubva murufu ngezuva rechitatu, akamupa simba kuti aoneke pamphene.⁴¹Asi haiwa kuoneka ngevanhu veshe, asi kwetiri isusu, takatsanangurwa karetu ndiMwari kuita zvapupu, avo vakadya nokumwa naye ngesure kwokumuka kwake kubva kwevakafa.⁴²Wakatipanga kuchumaira kuvanhu nokupupula kuti uyu ndiye wakaemeswa ndiMwari kuita Mutongi wevanozwa novakafa.⁴³Kwoari vaprofeti veshe vanoita chapupu ndiyena, kuti ngezina lake, munhu weshe unotenda kwoari unozorekererwa zvishashi."⁴⁴Naapo Petro achavereketa aya mazwi, Mweya Wakachena wakateredza pamberi pavo veshe vakazwa yezwi.⁴⁵Naavo vatendi vovakachekwa

avo vakauya naPetro vakashamiswa ngokuti chipo choMweya Wakachena chakadururwawo padenga pomadzinza.⁴⁶ Ngokuti vaivazwa vechiverereketa ngondimi ngokukudza Mwari. Naapo Petro wakapingula, akati:
⁴⁷“Pane ungalambidza mvura here kuti ava vasabhabhatidzwe, avo vakaashira Mweya Wakachena kudai tisu?”
⁴⁸Nayene wakapanga kuti vabhabhatidzwe ngezina raje Kristu. Vorovomupota kuti agarepo mazuva amweni.

Chapter 10

¹MuSizaria waiyamwo munhu waizwi Khoneriusi, nduna yezana yechikwata chomaonere chaizwi cheItaria.

²Waiya munhu unodira nounotya Mwari pamwepo nomumba yake yeshe, wakakovera zvipo ngenyasha kuvanhu nokugara echikumbira kunaMwari.³Zvino nguva yooda kuita awa lechipfumbamwe rezuva, wakanasa kuona muchikobigiro ngirosi yaMwari yechipotera, yechiti kwaari: "Khoneriusi." ⁴Wakaringisisa ngirosi yechitya, akati: "Chiinyi, Mambo?" Nayu yakati kwaari: "Mikumbiro yako nokukovera zvipo kwako zvakakwira kuita mulangaririse pamberi paMwari. ⁵Zvino tuma vanhu kuJopa vaunze munhu unozwi Simoni, uwo unozwi Petro.

⁶Iye unogala nomunhu unozwi Simoni, musukuti, mumba yake iri pasinde poruandhle.⁷Apo ngirosi yakavereketa kwaari yaenda, wakadaidza vairi vovaranda vmumba make, nejoni lanigira leavo vaigara vechimushandira.

⁸Naapo aronza kwavari zveshe, wakavatuma kuenda Jopa.⁹Zvino nechimangwani, avo vachahamba vechikwedzera kudhorobha, Petro wakakwira padenga remhatso rakaterama kookumbira, rooda kuita awa rechitanhatu. ¹⁰Wakazwa nzara, echidisisa kuti adye chiro; asi vachanasirira, wakabatwa ndimweya. ¹¹Naye wakaona denga lakabeuka, nechiro chaidzaka chakadai ngejira gurutu lakadzaswa panyika laksungwa marupande aro marongomuna. ¹²Mukati mwari mwaiya nomebeu dzeshe dzemhuka dzine mugacha murongomuna nezvipuka zveshe zvinotamanda zvomunyika neshiri dzomudenga.¹³Nayezwi lakawiya kwaari lechiti: "Miruka, Petro; uraya, wechidza." ¹⁴Asi Petro wakati: "Haiwa, Mambo! Ngokuti andizi kumbodya chiro chisina shwiro nechakasvipiswa." ¹⁵Neizwi lakauyazve kwaari ngokwechipiri lechiti: "Chaakachenesa Mwari, usati achina shwiro." ¹⁶Ichi chakaitika mikuwo mutatu, jira rakaashirwazve mudenga. ¹⁷Zvino Petro achakangaidzwa mukati mwake kuti chinoronzenyi chioniso yecho chaainga aona, penya, avo vanhu vakatumwa ndiKhoneriusi, vainga vechibunza mhatso yaSimoni, vakaema pamusuyo. ¹⁸Navo vakadaidzira, vakabunza kuti, Simoni unozwi Petro unogarapo here. ¹⁹NaPetro achapindudza ngechioneso, Mweya wakati kwaari: "Nngirai, vanhu vatatu vanokutsvaka. ²⁰Asi muruka udzake, uende navo usikagonondi; ngokuti ndini ndakavatuma."

²¹Petro wakagala kune vanhu avo, akati: "Ndini uwo womunotsvaka; mwahambirenzi?"²²Navo vakati: "Khoneriusi, nduna yezana, munhu wakarurama nounotya Mwari, unembiri yakanaka kudzindza reshe lovajudha, wakapangwa ngongirosi yakachena kukudaidza kuti uuye kumuzi yake, nokuzwa mazwi anobva kwouri." ²³Ndizvo Petro wakavadaidza kuti vagene mukati, wakavapa zvokudya. Ngomangwani wakamuruka, akaenda navo, nehamu dzimweni dzeJopa dzakaendawo naye.²⁴Ngomangwani vakapotera muSizaria, naKhoneriusi vaivagarira, waiya adaaidza pamwepo nohama dzake neshamwari dzake dzinodikanwa.²⁵Naapo Petro vapinda, Khuneriusi wakasangana naye, vakawira pasoka dzake, akamudira. ²⁶Asi Petro wakamumirudza echiti: "Miruka; nenivo ndiri munhu."²⁷Naapo akavereketa naye, akapotera mukati, akaona vazhinji vakaungana.

²⁸akati kwavari: "yemwi munozia kuti azvitenderwi ngemipango kuti muJudha ashonganiswe nokuti auye kunomunhu wedzinza rimweni. Asi inini Mwari wakandipangidzira kuti ndisazoranza kuti munhu chiro chisina shwiro nokuti wakasvipiswa. ²⁹Ndizvo apo ndadaidzwa, ndauya ndisikarambi. Ndizvo ndinobvunza mwakandidaidzirenyi?"³⁰NaKhoneriusi wakati: "Aamazuva marongomuna akapinda, mesa kuguma awa iri, ndaingwarira awa okukumbira yochipfumbamwe mumba yangu; ndakaona munhu wakaema pamberi pangu anezvokufuka zvinonhetukira. ³¹Naye wakati: 'Khoneriusi, mikumbiro yako yakazwika, ngokukovera zvipo kwako kwakakarakadza pamberi paMwari. ³²Ndizvo tuma kuJopa, udaidze Simoni, uwo unozwi Petro; unogara mumhatso yaSimoni, musukuti, pasinde poruandhle.' ³³Ndizvo paripo ndakatuma vanhu kwouri, newe ngokuuya wanasa; ndizvo tiri pano teshe pamberi paMwari kuzwa zveshe zvakapangwa kwouri ndiMwari."³⁴NaPetro akachama mulomo wake, wakati: "Ngogwinyiso ndinoona kuti Mwari andiyepi muketo wevanhu. ³⁵Asi kumadzinza yeshe, weshe unomutya nokuita zvakarurama unoashirika kwaari.³⁶Munorizia izwi iro raakatuma kunavana vaIsuraeri, yechichumaira mashoko akanaka okunyalala ndijesu Kristu ndiyena Mambo wavo veshe.

³⁷yemwi munozvwzva yezwi lakachumairwa munyika yeshe yeJudhia, kubvira ngomuGarire ngesure kworubhabhatidzo vakachumaira Johani. ³⁸Ngenjira iyo Mwari yaakamudzodza ndiyo Jesu weNazaretha ndiMweya Wakachena nesimba; uwo waihamba yechiita zvakanaka, yechiponesa avo veshe vaitambudzwa ndiDhiabhorosi, ngokuti Mwari waiya naye.³⁹Nesuyo tiri zvapupu zvezvo zveshe zvaakaita vzeshe munyika yevajudha nomuJerusalem. Ndiye wevakauraya ngokumuturika pamuti. ⁴⁰Uyu Mwari wakamumusa kubva murufu ngezuva rechitatu, akamupa simba kuti aoneke pamphene.⁴¹Asi haiwa kuoneka ngevanhu veshe, asi kwetiri isusu, takatsanangurwa karetu ndiMwari kuita zvapupu, avo vakadya nokumwa naye ngesure kwokumuka kwake kubva kwevakafa.⁴²Wakatipanga kuchumaira kuvanhu nokupupula kuti uyu ndiye wakaemeswa ndiMwari kuita Mutongi wevanozwa novakafa.⁴³Kwoari vaprofeti veshe vanoita chapupu ndiyena, kuti ngezina lake, munhu weshe unotenda kwoari unozorekererwa zvishashi."⁴⁴Naapo Petro achavereketa aya mazwi, Mweya Wakachena wakateredza pamberi pavo veshe vakazwa yezwi.⁴⁵Naavo vatendi vovakachekwa

avo vakauya naPetro vakashamiswa ngokuti chipo choMweya Wakachena chakadururwawo padenga pomadzinza.⁴⁶ Ngokuti vaivazwa vechiverereketa ngondimi ngokukudza Mwari. Naapo Petro wakapingula, akati:
⁴⁷“Pane ungalambidza mvura here kuti ava vasabhabhatidzwe, avo vakaashira Mweya Wakachena kudai tisu?”
⁴⁸Nayene wakapanga kuti vabhabhatidzwe ngezina rajesu Kristu. Vorovomupota kuti agarepo mazuva amweni.

Chapter 11

¹Zvino vapostori nehama dzaigara muJudhia vakazwa kuti vomadzinza navo vaiya vaashira izwi laMwari.

²Naapo Petro akwira Jerusarema, vatendi avo vovakachekwa vakaita nayena, ³vechiti: "Yemwe wakapotera kunevanhu vasikazi kuchekwa, ukadya navo!"⁴ Asi Petro wakatanga kuvavundja zveshe ngokutevererana kwazvo yechiti: ⁵"Ndaiya ndiri mudhorobha loJopa ngochikumbira; ndakabatwa ngomweya, ndakaona muchikonbigiro chiro chakadai ngogunja guru, lechidzuswa lakanungwa mafundo malongomuna kubva mudenga; chakauya kwendiri. ⁶Apo ndaningesisa, ndakaona mhuka dzine muguacha mirongomuna nezvikara zvomushango nezvinotamanda neshiri dzomudenga.⁷ Ndakazwaho izwi rechiti kwendiri, 'Muruka, Petro; uulaye, udye!' ⁸Asi ndakati: 'Haiwa, Mambo! Ngokuti apapa chiro chisina shwiro nokuti chakasvipiswa chakambopotera mumuromo mwangu.' ⁹Asi izwi vakapingula ngokwechipiri lechiva mudenga lechiti: 'Chaakachenesa Mwari, usati chiro chisina shwiro'. ¹⁰Izvi zvakaitika katatu; nazvo zveshe zvakaashirwazve kuhwirira mudenga.

¹¹Panguvayo vanhu vatatu vakaguma pamuzi petaigara, avo vaiya vatumwa kwendiri vechibva Sizaria.

¹²NoMweya wakandironzera kuti ndiende navo, pasina muketo pakati pavo nayesu. Nohama idzi nhannhatu dzakaendawo neni; nesu takagena mumba yomunhuwo. ¹³Naye wakaverenguesa kwetiri ngoguandja yoyakaoneka ndiyo ngirosi yechiema mumba make yechiti, 'Tumiranhyi yezwi kuJopa, uunze Simoni uwo unozwi Petro. ¹⁴Naye unozovereketa kwouri mazwi ounozoponeswa ndiwo, iwewe ngovemumba yako veshe.

¹⁵Naapo ndichatanga kuvereketa, Mweya Wakachena wakadzaka padenga pavo, kudai ngezvewakadzaka padenga pedu pakutanga. ¹⁶Neni ndakalangaridza yezwi laMambo laakavereketa yechiti: 'Johani wakabhabhatidza ngomkumvura, asi imwimwi munozobhabhatidza ngoMweya Wakachena'. ¹⁷Ndizvo, kudai Mwari akavapa chipo chimwecho icho chaakawapa kwotiri, apo potakatenda kunaMambo Jesu Kristu, yeni ndiriani kuti ndingarwiana naMwari?" ¹⁸Naapo vazwa izvi, vakanyalala. Vakakudza Mwari vechiti: "Ndizvo Mwari wakawapao kunevemadzinza kutenderuka kuti vapone." ¹⁹Ndizvona avo vakapalarira kundau dzeshe ngokudaa ngokutambudzwa ukwo kwakaitika ngendaa yaStefano, vakahamba mese kuguma Foenisia noSaipurasi noAntiokhi, vasikavereketi yezwi kumunhu, asi kwega kuvaJudha. ²⁰Asi vaiyapo vamweni vainga vanhu veSaipurasi noveKurene, avo vakati vaguma muAntiokhi, vaivereketawo kuvaGiriki, vechichumaira ngouMambo Jesu. ²¹Nenyara yaMambo yainga navo, vakawanda vakatenda, vakatenderukira kunaMambo. ²²Mbiri yavo yakazwika munzee dzechiala chainga muJerusarema, navo vakatuma Bharnabhasi kuenda Antiokhi.

²³Naapo aguma nokuona nyasha dzaMwari, wakadakala; akavapanga veshe kuti valambe vakagondeka munaMambo ngomwoyo unogwinyiso. ²⁴Ngokuti wainga munhu vakanaka, vakazara ngoMweya Wakachena nokugonda. Vanhu vazhinji vakaenguedjera kunaMambo. ²⁵Bhanabhasi wakaenda Tarsusi koottsvaka Sauri.

²⁶Naapo amuona, wakamuzisa Antiokhi. Bhanabhasi naSauri vakapedza gore reshe vechiungana pamwepo nechiara, vechidzidzisa vanhu vazhinji; muAntiokhi vadzidzi vakatanga kududzwa kuti vaKristu. ²⁷Mazuva awo vaprofeti vakaderedja Antiokhi vechibva Jerusarema. ²⁸Umwe wavo vaizwi ngoAgabhusi wakamuruka, akavazvundja kubudikidza ngoMweya kuti nzara huru inozogumira nyika yeshe; iyo yakaitika ngomazuva aKraudhiusi. ²⁹Nevadzidzi vakatenderana, munhu weshe kudai ngezvaaikona, kuti atumire zvingadetsera hama dzaigara muJudhia. ³⁰Naavo vakaita kudaro, vakazvitumira kunevakuvane ngenyala dzaBhanabhasi naSauri.

Chapter 11

¹Zvino vapostori nehama dzaigara muJudhia vakazwa kuti vomadzinza navo vaiya vaashira izwi laMwari.

²Naapo Petro akwira Jerusarema, vatendi avo vovakachekwa vakaita nayena, ³vechiti: "Yemwe wakapotera kunevanhu vasikazi kuchekwa, ukadya navo!"⁴ Asi Petro wakatanga kuvavundja zveshe ngokutevererana kwazvo yechiti: ⁵"Ndaiya ndiri mudhorobha loJopa ngochikumbira; ndakabatwa ngomweya, ndakaona muchikonbigiro chiro chakadai ngogunja guru, lechidzuswa lakanungwa mafundo malongomuna kubva mudenga; chakauya kwendiri. ⁶Apo ndaningesisa, ndakaona mhuka dzine muguacha mirongomuna nezvikara zvomushango nezvinotamanda neshiri dzomudenga.⁷ Ndakazwaho izwi rechiti kwendiri, 'Muruka, Petro; uulaye, udye!' ⁸Asi ndakati: 'Haiwa, Mambo! Ngokuti apapa chiro chisina shwiro nokuti chakasvipiswa chakambopotera mumuromo mwangu.' ⁹Asi izwi vakapingula ngokwechipiri lechiva mudenga lechiti: 'Chaakachenesa Mwari, usati chiro chisina shwiro'. ¹⁰Izvi zvakaitika katatu; nazvo zveshe zvakaashirwazve kuhwirira mudenga.

¹¹Panguvayo vanhu vatatu vakaguma pamuzi petaigara, avo vaiya vatumwa kwendiri vechibva Sizaria.

¹²NoMweya wakandironzera kuti ndiende navo, pasina muketo pakati pavo nayesu. Nohama idzi nhannhatu dzakaendawo neni; nesu takagena mumba yomunhuwo. ¹³Naye wakaverenguesa kwetiri ngoguandja yoyakaoneka ndiyo ngirosi yechiema mumba make yechiti, 'Tumiranhyi yezwi kuJopa, uunze Simoni uwo unozwi Petro. ¹⁴Naye unozovereketa kwouri mazwi ounozoponeswa ndiwo, iwewe ngovemumba yako veshe.

¹⁵Naapo ndichatanga kuvereketa, Mweya Wakachena wakadzaka padenga pavo, kudai ngezvewakadzaka padenga pedu pakutanga. ¹⁶Neni ndakalangaridza yezwi laMambo laakavereketa yechiti: 'Johani wakabhabhatidza ngomkumvura, asi imwimwi munozobhabhatidza ngoMweya Wakachena'. ¹⁷Ndizvo, kudai Mwari akavapa chipo chimwecho icho chaakawapa kwotiri, apo potakatenda kunaMambo Jesu Kristu, yeni ndiriani kuti ndingarwiana naMwari?" ¹⁸Naapo vazwa izvi, vakanyalala. Vakakudza Mwari vechiti: "Ndizvo Mwari wakawapao kunevemadzinza kutenderuka kuti vapone." ¹⁹Ndizvona avo vakapalarira kundau dzeshe ngokudaa ngokutambudzwa ukwo kwakaitika ngendaa yaStefano, vakahamba mese kuguma Foenisia noSaipurasi noAntiokhi, vasikavereketi yezwi kumunhu, asi kwega kuvaJudha. ²⁰Asi vaiyapo vamweni vainga vanhu veSaipurasi noveKurene, avo vakati vaguma muAntiokhi, vaivereketawo kuvaGiriki, vechichumaira ngouMambo Jesu. ²¹Nenyara yaMambo yainga navo, vakawanda vakatenda, vakatenderukira kunaMambo. ²²Mbiri yavo yakazwika munzee dzechiala chainga muJerusarema, navo vakatuma Bharnabhasi kuenda Antiokhi.

²³Naapo aguma nokuona nyasha dzaMwari, wakadakala; akavapanga veshe kuti valambe vakagondeka munaMambo ngomwoyo unogwinyiso. ²⁴Ngokuti wainga munhu vakanaka, vakazara ngoMweya Wakachena nokugonda. Vanhu vazhinji vakaenguedjera kunaMambo. ²⁵Bhanabhasi wakaenda Tarsusi koottsvaka Sauri.

²⁶Naapo amuona, wakamuzisa Antiokhi. Bhanabhasi naSauri vakapedza gore reshe vechiungana pamwepo nechiara, vechidzidzisa vanhu vazhinji; muAntiokhi vadzidzi vakatanga kududzwa kuti vaKristu. ²⁷Mazuva awo vaprofeti vakaderedja Antiokhi vechibva Jerusarema. ²⁸Umwe wavo vaizwi ngoAgabhusi wakamuruka, akavazvundja kubudikidza ngoMweya kuti nzara huru inozogumira nyika yeshe; iyo yakaitika ngomazuva aKraudhiusi. ²⁹Nevadzidzi vakatenderana, munhu weshe kudai ngezvaaikona, kuti atumire zvingadetsera hama dzaigara muJudhia. ³⁰Naavo vakaita kudaro, vakazvitumira kunevakuvane ngenyala dzaBhanabhasi naSauri.

Chapter 12

¹Asi ngouwo mukuwo Herodhi mambo wakatambanudza nyala dzake kutambudza vamweni vechiara,
²Wakaulya Jakobe, mukoma waJohani, ngeshoti.³Naapo aona kuti zvakadakadza vaJudha, wakaenda mberi kubatawo Petro. Awo ainga mazuva yedhiri loChingwa chisina Mumera.⁴Naapo amubata, wakamukonyera mutirongo, akamuisa kuzvikwata zvilongomuna zvemajoni, kuti zvimirinde, echipinimidza kumubudisa pamberi povanhу ngesure kwePhasika.⁵Ndizvo Petro wakangwarirwa mutirongo, asi chiara chakaangira kumukumbirira kunaMwari.⁶Ngousiku uhwo apo Herodhi paaizomuka echimubudisa, Petro waiya akaata pakati pemajoni mairi, akasungwa ngomaketani mairi, nevarindi vainga pamusuwo vechingwarira tirongo.⁷Apapo ngirosi yaMambo yakaemapo, nokujeka kwakaeta mukamera lotirongo; nayo yakasungula Petro ngoparutii, akamumusira yechiti: "Kasika kumuruka." Nemaketani akarungunuka kubva munyara dzake.⁸Nongirosi yakati kwaari: "Dzisimidze usunge magwada ako", nayena wakaita kudalo. Yakati kwaari: "Pfeka chokufuka chako, unditeere."⁹Petro wakabuda kubanze akaiteera; aazi kunasa kuzia zvaiitwa ngengirosi, asi wakapinimidza kuti waiona chioniso.¹⁰Naapo vapinda varindi vokutanga nevechipiri, vakaguma pamusuwo wesimbi wokupotera ndiwo mudhorobha. Nawo wakavabeukira wemene; vakabuda, vakahamba ngepato rimwe; paripo ngirosi yakamusiya.¹¹Naapo azia ngoizvi, vakaenda kumuzi yaMaria, mai vaJohani, mutupo wake waizwi Marako; apo pevaiya vakaungana vazhinji vechikumbira.¹²Naapo Petro apembenuka, wakati: "Zvino ndinowa ngegwiniso kuti Mambo wakatuma ngirosi yake, akandinunura kubva munyla yaHerodhi nokubva mukukarira kweshe kwevanhu vevaJudha."¹⁵kwaari: "Unopenga." Asi iye wakaangira kugwiniso kuti ndizvona. Asi vakati: "Ingirosi yake!"¹³Asi apo azia yezwi raPetro, azvito kubeula musuwo ngokudakala, asi wakagoma kupotera, akavavundja kuti Petro wakaema pamusuwo.¹⁴Asi agogodza pamusuwo, musikane waizwi ngoRodha wakauya koodaira.¹⁶Asi wakaita ngonyala yake kuti vanyalare, wakadudzira kwavari ngenjira yaakabudiswa ndiyo ngouMambo mutirongo. Wakati: "Ronzai izvi kunaJakobe[13] nokunohama." Wakabvapo, akaenda kundai imweni.¹⁷Asi Petro wakaangira kugogodza; naapo vabeula vakamuona, vakashamiswa.¹⁸Zvino kwaedza, kwaitika bope guru pakati poverindi, ngendaa yezvakaitika kunaPetro.¹⁹Naapo Herodhi amutsvaka, asikamuoni, wakabvunvisisa varindi, akavavundza kuti vaulye. Naye wakadzuka kubva Judhia, akaenda Sizaria, akagalayo.²⁰Ngezuva lakaemeswa, Herodhi akavaisimbisa zvokufuka zvoumambo, akagala pachigaro choumambo, wakavereketa kwavari.²¹Zvino Herodhi wakatsenekera kakuwane vanhu veThire neveSidhoni; navo vakawiya kwaari muchiunga chimwe, naapo vaiyana naBrastusi, nduna yekamera lamambo, vakakumbira kuti vaiyaniswe, ngokuti nyika yavo yaiona zvokudya kubva munika yamambo.²²Nevanhu vakadanidzira vechiti: "Iri izwi raMwari, haiwa lomunhu!"²³Paripapo ngirosi yaMambo yakamulova, ngokuti aazi kukudza Mwari; naye wakadyiwa ngehonye, akafa.²⁴Zvino Bhanabhasi naSauri vakahwirira Jerusarema, apo vainga vapedza mushando wavo, yechitola navo Johani uwo waizwi Marako.²⁵Asi izwi laMwari lakaangina kupalarira nokuwanziswa.

Chapter 12

¹Asi ngouwo mukuwo Herodhi mambo wakatambanudza nyala dzake kutambudza vamweni vechiara,
²Wakaulaya Jakobe, mukoma waJohani, ngeshoti.³Naapo aona kuti zvakadakadza vaJudha, wakaenda mberi kubatawo Petro. Awo ainga mazuva yedhiri loChingwa chisina Mumera. ⁴Naapo amubata, wakamukonyera mutirongo, akamuisa kuzvikwata zvilongomuna zvemajoni, kuti zvimirinde, echipinimida kumubudisa pamberi povanhу ngesure kwePhasika.⁵Ndizvo Petro wakangwarirwa mutirongo, asi chiara chakaangira kumukumbirira kunaMwari. ⁶Ngousiku uhwo apo Herodhi paaizomuka echimubudisa, Petro waiya akaata pakati pemajoni mairi, akasungwa ngomaketani mairi, nevarindi vainga pamusuwo vechingwarira tirongo.⁷Apapo ngirosi yaMambo yakaemapo, nokujeka kwakaeta mukamera lotirongo; nayo yakasungula Petro ngoparutii, akamumusira yechiti: "Kasika kumuruka." Nemaketani akarungunuka kubva munyara dzake. ⁸Nongirosi yakati kwaari: "Dzisimidze usunge magwada ako", nayena wakaita kudalo. Yakati kwaari: "Pfeka chokufuka chako, unditeere."⁹Petro wakabuda kubanze akaiteera; aazi kunasa kuzia zvaiitwa ngengirosi, asi wakapinimida kuti waiona chioniso. ¹⁰Naapo vapinda varindi vokutanga nevechipiri, vakaguma pamusuwo wesimbi wokupotera ndiwo mudhorobha. Nawo wakavabeukira wemene; vakabuda, vakahamba ngepato rimwe; paripo ngirosi yakamusiya.¹¹Naapo azia ngoizvi, vakaenda kumuzi yaMaria, mai vaJohani, mutupo wake waizwi Marako; apo pevaiya vakaungana vazhinji vechikumbira. ¹²Naapo Petro apembenuka, wakati: "Zvino ndinowa ngegwiniso kuti Mambo wakatuma ngirosi yake, akandinunura kubva munyla yaHerodhi nokubva mukukarira kweshe kwevanhu vevaJudha."¹⁵kwaari: "Unopenga." Asi iye wakaangira kugwiniso kuti ndizvona. Asi vakati: "Ingirosi yake!" ¹³Asi apo azia yezwi raPetro, azvito kubeula musuwo ngokudakala, asi wakagoma kupotera, akavavundja kuti Petro wakaema pamusuwo. ¹⁴Asi agogodza pamusuwo, musikane waizwi ngoRodha wakauya koodaira.¹⁶Asi wakaita ngonyala yake kuti vanyalare, wakadudzira kwavari ngenjira yaakabudiswa ndiyo ngouMambo mutirongo. Wakati: "Ronzai izvi kunaJakobe[13] nokunohama." Wakabvapo, akaenda kundai imweni. ¹⁷Asi Petro wakaangira kugogodza; naapo vabeula vakamuona, vakashamiswa.¹⁸Zvino kwaedza, kwaitika bope guru pakati poverindi, ngendaa yezvakaitika kunaPetro. ¹⁹Naapo Herodhi amutsvaka, asikamuoni, wakabvunvisisa varindi, akavavundza kuti vaulye. Naye wakadzuka kubva Judhia, akaenda Sizaria, akagalayo.²⁰Ngezuva lakaemeswa, Herodhi akavaisimbisa zvokufuka zvoumambo, akagala pachigaro choumambo, wakavereketa kwavari. ²¹Zvino Herodhi wakatsenekera kakuwane vanhu veThire neveSidhoni; navo vakawiya kwaari muchiunga chimwe, naapo vaiyana naBrastusi, nduna yekamera lamambo, vakakumbira kuti vaiyaniswe, ngokuti nyika yavo yaiona zvokudya kubva munika yamambo.²²Nevanhu vakadanidzira vechiti: "Iri izwi raMwari, haiwa lomunhu!"
²³Paripapo ngirosi yaMambo yakamulova, ngokuti aazi kukudza Mwari; naye wakadyiwa ngehonye, akafa. ²⁴Zvino Bhanabhasi naSauri vakahwirira Jerusarema, apo vainga vapedza mushando wavo, yechitola navo Johani uwo waizwi Marako. ²⁵Asi izwi laMwari lakaangina kupalarira nokuwanziswa.

Chapter 13

¹Zvino muAntiokhi muchiara chainga chiripo mwaiya novaprofeti novadzidzisi: Bhanabhasi, Simeoni uwo waizwi ndiNiga, Rusiasi weKurene, Manaene uwo wakakula pamwepo naHerodhi sadunhu, naSauri. ²Vachadira Mambo, vechiera kudy, Mweya Wakachena wakati: "Paradzanisai kwondiri Bhanabhasi naSauri kuti vaite mushando wendakavadaidzira." ³Apo vaera kudy nokukumbira, vakaisa nyala dzavo padera pavo, vakavaendesa. ⁴Ndizvo vatumwa ndiMweya Wakachena, vakateredza kuenda Sereusia, nokubvapo vakahamba ngongarava kuenda Saipurasi. ⁵Naapo vaguma Saramisi, vakadeketera yezwi laMwari mumba dzokudira dzevaJudha. Navo vaiyazve naJohani mudetseri wavo. ⁶Naapo vainga vhambira pachiwi peshe metsa kuguma Phafosi, vakasongana noumwe wainga n'anga muprofeti wokunyepa, muJudha, zina lake laizwi ndiBha-Jesu. ⁷Uwo waigala pamwepo nomutongi mukuru waizwi ndiSergiusi Phaurusi, wainga munhu uneungwaru. Yewe adaidza kwaari Bhanabhasi naSauri, waidisisa kuti vazwe yizwi laMwari. ⁸Asi Erimasi, (ngokuti ndikwo kukumuchwa kwezina rake) wakarwisana navo, yechida kupaukisa mutongi mukuru kubva mukugonda. ⁹Asi Sauri, uwozve unozwi Phauri, azadzwa ndiMweya Wakachena, wakamuringisisa., ¹⁰Akati: "Yemwe mwana vaDhiabhorosi, yemwe gaa rokururama kweshe, wakazala ngokuchengedzera nourimbwi hweshe, aurekeri here kushongorosa guandja dzakarurama dzaMambo?" ¹¹Zvino, ringira, nyara yaMambo iri padera pako, newe unozoita bofu, usikakoni kuona zuva kwomukuwo." Paripo mhute nechidima zvakawira paber i pake; wakahambahamba kutsvaka vanhu vokumutungamirira ngenyala. ¹²Apo mutongi mukuru aona izvo zvakaitika, wakatenda, yechishamiswa ngozvidzidziso zvaMambo. ¹³Zvino Phauri novangani vake vakahamba ngongarava kubva Phafosi, vakaguma Pherga muPhamufiria. Johani wakabva kwavari, akapetuka Jerusarema. ¹⁴Asi veshihamba kubva Pherga, vakaguma Antiokhi muPhisidhia. Ngozuvu loSabatha, vapotera mumba yokudira, vakagala pashi. ¹⁵Ngosure kwokudzidza kweMipango nevaprofeti, vakuru vemumba yokudira vakatumira izwi kwavari lechiti: "Vamuna, hama, kudai muneizwi mukati mwenyu rokupanga vanhu, riereketenyi." ¹⁶Ndizvo Phauri wakamuruka, akakopera ngonyala, akati: "Yemwi vanhu valsuraeri, nayemwi munotya Mwari, purutanai. ¹⁷Mwari wevanhu ava valsuraeri wakatsanangura madzibaba yedu, wakakudza vanhu ava apo vainga vanhu vapara munyika yeEgipite, ngomuoko unesimba wakavabudisa mukati mwayo. ¹⁸Mumakore anoda kukwana kuita makumi malongomuna wakavasengerera mushango. ¹⁹Nangesure kwemakore anoda kuguma mazana malongomuna nomakumi mashanu, wakavapa vatongi metsa kuguma kunaSamueri muprofeti. ²⁰Naapo apaladza madzinza manomwe vaigala munyika yeKhenani, wakavapakisa nyika yavo kuita nhaka. ²¹Ngesure kweizvi vakakumbira kuti vapuwe mambo, naMwari wakavapa Sauri mwana waKishi, munhu wedzinza vaBenjamini, uwo wakatonga makore makumi malongomuna. ²²Naapo amubvisa, wakavamirudzira Dhavhidha kuti aite mambo wavo. Muuchapupu hwoakaita ndiyena, wakati: 'Ndaona munaDhavhidha mukororo wajesi kuti munhu unoda zvinodiwa ngomwego wangu, uwo unozoita kuda kangu kweshe. ²³Ngorudzi lomunhu uyu Mwari, kudai ngochigondiso chake, vakamundza kunevalsuraeri Muponesi, Jesu. ²⁴Asati auya Jesu, Johani wainga achumaila ngorubhabhatidzo lokutenderuka kuvanhu veshe valsuraeri. ²⁵Naapo Johani yechipedzisa mushando wake, wakati: 'Munopinimidza kuti inini ndiri anani? Andiriyepi. Haiwa, asi umwe unowiya sure kwangu, uwo wendisikasisiri yeni kusunhura tambo dzemagwada yesoka dzake.' ²⁷"Vamuna, hama, mukororo vorudzi vaAbrahama, naavo vari pakati penyu vanomotya Mwari, izwi iri loruponeso lakatumirwa kwotiri. ²⁶Ngokuti avo vanogala muJerusarema nevatongi vavo avazi kumuzia nokuti kuzwisia mazwi yevaprofeti, awo anodzisuwa Sabatha rimwe ngarimwe, vakaazadzisa ngokumuitiro. ²⁸Kunyazwi avazi kuona ndaa kwaari yaieta kuti afe, asi vakakumbira Piratu kuti Jesu aulawe. ²⁹Naapo vazadzisa zveshe zvakanyorwa ngondaa yake, vakamudzasa kubva pamuchinjiko, vakamuradzika muiba. ³⁰Asi Mwari wakamumusa kubva kwevakafa. ³¹wakaoneka mazuva mazhinji kwavari avo vakakwira naye kubva Garire kuenda Jerusarema, avo zvino vari zvapupu zvake kuvanhu. ³²Nesu tinochumaira kwomuri mashoko akanaka echigondiso icho chakaitwa kumadzibaba. ³³kuti Mwari wakachizadzisa ichi kwetiri vana vavo, ngokumusa Jesu; kudai ngezvakanyorwaho munduyo yechipiri yechiti: "Yemwe uri Mukororo wangu, nyamashi ndaita aBaba ako." ³⁴Ngendaa yokuti wakamumusa kubva kwevakafa, zvino aachahwiriri mukuona, wakavereketa kudai: 'Ndinozokupa zvifumiso zvakachena nezvinogondeka zvaDhavhidha.' ³⁵35 Nomunduyo yemwi unoti, 'Auzotenderi Wakachena wako kuti aore.' ³⁶Ngokuti Dhavhidha, apedza kuita kuda kwaMwari pakati pedzinza lake, lakafa, naye wakaikwa pane madzibaba ake, akaona. ³⁷Asi uwo waakamus Mwari aazi kuora., ³⁸Ndizvo ngakuziikanwe kwomuri vamuna, hama, kuti kubudikidza ndiyen uyu kunochumairwa kwomuri kuregererwa kwevishaishi. ³⁹Kubudikidza ndiyen veshe vanotenda vanopembedzwa kubva kuzviro zveshe zvemwaiya musikapembedzwi ngeMipango yaMosi. ⁴⁰Ndizvo ngwarai kuti zvisazomugumira izvo zvakavereketa ngovaprofeti: ⁴¹Ringrai, yemwiyo vashoori, mushamiswe, mupere; ngokuti ndinoshanda mushando mumazuva yenyu, mushando womusikazotendi, kunyazwi munhu amulonzera

ndiwo.”⁴² Navona vechibuda, vanhu vakavapota kuti aya mazwi vavereketwe kwavari ngeSabatha laitwera.
⁴³ Naapo mushungano wokudira wapalala, vazhinji vevaJudha noavo vemadzinza vakatenderukira muchiJudha vakatevera Phauri naBhanabhasi; ivo vechiverereketa kwavari, vakavagwinyisa kuti vaangire kugala munyasha dzaMwari.⁴⁵ NgeSabatha laitevera uzhinji hwevanhu veshe vedhorobha vakaungana kuzwa yezwi laMwari. ⁴⁴ Asi apo vaJudha vechiona mbungano, vakazala ngondurumwa, vakaphikisa zvakavereketwa ndiPhauri, vechimutuka.⁴⁶ Naapo Phauri naBhanabhasi vakaereketa ngokushinga vechiti: “Kwaisisira kuti izwi raMwari ritange kueveketwa kwomuri. Kwechioneka kuti munoriramba mwechiti ribve kwomuri, mwechidzievenga kuti amusisirwi nokupona kusikaperi, ringirai, tinokunukukira kuenda kune vemadzinza.⁴⁷ Ngokuti Mambo wakatipanga kudaro echiti: ‘Ndakakuemesa kuti uite kujeka kunevemadzinza, kuti uite ruponeso metsa kumagumo enyika.’⁴⁸ Naapo vemadzinza vazwa izvi, vakadakala, vakakurisa izwi laMambo; naavo veshe vakaemeserwa kupona kusikaperi vakatenda.⁴⁹ Neizwi laMambo lakapaladzirwa munyikamwo mweshe.⁵⁰ Asi vaJudha vakavherudza vakadzi vaidira vairemeredzeka nevakuru vedholobha, vakamusira madambudziko Phauri naBhanabhasi, vakavadzinga kubva munharaunda yavo.⁵¹ Asi ivo vakaguwa bukuta pasoka dzavo kuvaitira ndaa, vakaguma Ikonumu.⁵² Nevadzidzi vakazala ngokudakala noMweya Wakachena.

Chapter 13

¹Zvino muAntiokhi muchiara chainga chiripo mwaiya novaprofeti novadzidzisi: Bhanabhasi, Simeoni uwo waizwi ndiNiga, Rusiasi weKurene, Manaene uwo wakakula pamwepo naHerodhi sadunhu, naSauri. ²Vachadira Mambo, vechiera kudy, Mweya Wakachena wakati: "Paradzanisai kwondiri Bhanabhasi naSauri kuti vaite mushando wendakavadaidzira." ³Apo vaera kudy nokukumbira, vakaisa nyala dzavo padera pavo, vakavaendesa. ⁴Ndizvo vatumwa ndiMweya Wakachena, vakateredza kuenda Sereusia, nokubvapo vakahamba ngongarava kuenda Saipurasi. ⁵Naapo vaguma Saramisi, vakadeketera yezwi laMwari mumba dzokudira dzevaJudha. Navo vaiyazve naJohani mudetseri wavo. ⁶Naapo vainga vhambira pachiwi peshe metsa kuguma Phafosi, vakasongana noumwe wainga n'anga muprefeti wokunyepa, muJudha, zina lake laizwi ndiBha-Jesu. ⁷Uwo waigala pamwepo nomutongi mukuru waizwi ndiSergiusi Phaurusi, wainga munhu uneungwaru. Yewe adaidza kwaari Bhanabhasi naSauri, waidisisa kuti vazwe yizwi laMwari. ⁸Asi Erimasi, (ngokuti ndikwo kukumuchwa kwezina rake) wakarwisana navo, yechida kupaukisa mutongi mukuru kubva mukugonda. ⁹Asi Sauri, uwozve unozwi Phauri, azadzwa ndiMweya Wakachena, wakamuringisisa., ¹⁰Akati: "Yemwe mwana vaDhiabhorosi, yemwe gaa rokururama kweshe, wakazala ngokuchengedzera nourimbwi hweshe, aurekeri here kushongorosa guandja dzakarurama dzaMambo?" ¹¹Zvino, ringira, nyara yaMambo iri padera pako, newe unozoita bofu, usikakoni kuona zuva kwomukuwo." Paripo mhute nechidima zvakawira paber i pake; wakahambahamba kutsvaka vanhu vokumutungamirira ngenyala. ¹²Apo mutongi mukuru aona izvo zvakaitika, wakatenda, yechishamiswa ngozvidzidziso zvaMambo. ¹³Zvino Phauri novangani vake vakahamba ngongarava kubva Phafosi, vakaguma Pherga muPhamufiria. Johani wakabva kwavari, akapetuka Jerusarema. ¹⁴Asi veshihamba kubva Pherga, vakaguma Antiokhi muPhisidhia. Ngozuvu loSabatha, vapotera mumba yokudira, vakagala pashi. ¹⁵Ngosure kwokudzidza kweMipango nevaprofeti, vakuru vemumba yokudira vakatumira izwi kwavari lechiti: "Vamuna, hama, kudai muneizwi mukati mwenyu rokupanga vanhu, riereketenyi." ¹⁶Ndizvo Phauri wakamuruka, akakopera ngonyala, akati: "Yemwi vanhu valsuraeri, nayemwi munotya Mwari, purutanai. ¹⁷Mwari wevanhu ava valsuraeri wakatsanangura madzibaba yedu, wakakudza vanhu ava apo vainga vanhu vapara munyika yeEgipite, ngomuoko unesimba wakavabudisa mukati mwayo. ¹⁸Mumakore anoda kukwana kuita makumi malongomuna wakavasengerera mushango. ¹⁹Nangesure kwemakore anoda kuguma mazana malongomuna nomakumi mashanu, wakavapa vatongi metsa kuguma kunaSamueri muprefeti. ²⁰Naapo apaladza madzinza manomwe vaigala munyika yeKhenani, wakavapakisa nyika yavo kuita nhaka. ²¹Ngesure kweizvi vakakumbira kuti vapuwe mambo, naMwari wakavapa Sauri mwana waKishi, munhu wedzinza vaBenjamini, uwo wakatonga makore makumi malongomuna. ²²Naapo amubvisa, wakavamirudzira Dhavhidha kuti aite mambo wavo. Muuchapupu hwoakaita ndiyena, wakati: 'Ndaona munaDhavhidha mukororo wajesi kuti munhu unoda zvinodiwa ngomwego wangu, uwo unozoita kuda kangu kweshe. ²³Ngorudzi lomunhu uyu Mwari, kudai ngochigondiso chake, vakamundza kunevalsuraeri Muponesi, Jesu. ²⁴Asati auya Jesu, Johani wainga achumaila ngorubhabhatidzo lokutenderuka kuvanhu veshe valsuraeri. ²⁵Naapo Johani yechipedzisa mushando wake, wakati: 'Munopinimidza kuti inini ndiri anani? Andiriyepi. Haiwa, asi umwe unowiya sure kwangu, uwo wendisikasisiri yeni kusunhura tambo dzemagwada yesoka dzake.' ²⁷"Vamuna, hama, mukororo vorudzi vaAbrahama, naavo vari pakati penyu vanomotya Mwari, izwi iri loruponeso lakatumirwa kwotiri. ²⁶Ngokuti avo vanogala muJerusarema nevatongi vavo avazi kumuzia nokuti kuzwisia mazwi yevaprofeti, awo anodzisuwa Sabatha rimwe ngarimwe, vakaazadzisa ngokumuitiro. ²⁸Kunyazwi avazi kuona ndaa kwaari yaieta kuti afe, asi vakakumbira Piratu kuti Jesu aulawe. ²⁹Naapo vazadzisa zveshe zvakanyorwa ngondaa yake, vakamudzasa kubva pamuchinjiko, vakamuradzika muiba. ³⁰Asi Mwari wakamumusa kubva kwevakafa. ³¹wakaoneka mazuva mazhinji kwavari avo vakakwira naye kubva Garire kuenda Jerusarema, avo zvino vari zvapupu zvake kuvanhu. ³²Nesu tinochumaira kwomuri mashoko akanaka echigondiso icho chakaitwa kumadzibaba. ³³kuti Mwari wakachizadzisa ichi kwetiri vana vavo, ngokumusa Jesu; kudai ngezvakanyorwaho munduyo yechipiri yechiti: "Yemwe uri Mukororo wangu, nyamashi ndaita aBaba ako." ³⁴Ngendaa yokuti wakamumusa kubva kwevakafa, zvino aachahwiriri mukuona, wakavereketa kudai: 'Ndinozokupa zvifumiso zvakachena nezvinogondeka zvaDhavhidha.' ³⁵35 Nomunduyo yemwi unoti, 'Auzotenderi Wakachena wako kuti aore.' ³⁶Ngokuti Dhavhidha, apedza kuita kuda kwaMwari pakati pedzinza lake, lakafa, naye wakaikwa pane madzibaba ake, akaona. ³⁷Asi uwo waakamus Mwari aazi kuora., ³⁸Ndizvo ngakuziikanwe kwomuri vamuna, hama, kuti kubudikidza ndiyen uyu kunochumairwa kwomuri kuregererwa kwevishaishi. ³⁹Kubudikidza ndiyen veshe vanotenda vanopembedzwa kubva kuzviro zveshe zvemwaiya musikapembedzwi ngeMipango yaMosi. ⁴⁰Ndizvo ngwarai kuti zvisazomugumira izvo zvakavereketa ngovaprofeti: ⁴¹Ringrai, yemwiyo vashoori, mushamiswe, mupere; ngokuti ndinoshanda mushando mumazuva yenyu, mushando womusikazotendi, kunyazwi munhu amulonzera

ndiwo.”⁴² Navona vechibuda, vanhu vakavapota kuti aya mazwi vavereketwe kwavari ngeSabatha laitwera.
⁴³ Naapo mushungano wokudira wapalala, vazhinji vevaJudha noavo vemadzinza vakatenderukira muchiJudha vakatevera Phauri naBhanabhasi; ivo vechiverereketa kwavari, vakavagwinyisa kuti vaangire kugala munyasha dzaMwari.⁴⁵ NgeSabatha laitevera uzhinji hwevanhu veshe vedhorobha vakaungana kuzwa yezwi laMwari. ⁴⁴ Asi apo vaJudha vechiona mbungano, vakazala ngondurumwa, vakaphikisa zvakavereketwa ndiPhauri, vechimutuka.⁴⁶ Naapo Phauri naBhanabhasi vakaereketa ngokushinga vechiti: “Kwaisisira kuti izwi raMwari ritange kueveketwa kwomuri. Kwechioneka kuti munoriramba mwechiti ribve kwomuri, mwechidzievenga kuti amusisirwi nokupona kusikaperi, ringirai, tinokunukukira kuenda kune vemadzinza.⁴⁷ Ngokuti Mambo wakatipanga kudaro echiti: ‘Ndakakuemesa kuti uite kujeka kunevemadzinza, kuti uite ruponeso metsa kumagumo enyika.’⁴⁸ Naapo vemadzinza vazwa izvi, vakadakala, vakakurisa izwi laMambo; naavo veshe vakaemeserwa kupona kusikaperi vakatenda.⁴⁹ Neizwi laMambo lakapaladzirwa munyikamwo mweshe.⁵⁰ Asi vaJudha vakavherudza vakadzi vaidira vairemeredzeka nevakuru vedholobha, vakamusira madambudziko Phauri naBhanabhasi, vakavadzinga kubva munharaunda yavo.⁵¹ Asi ivo vakaguwa bukuta pasoka dzavo kuvaitira ndaa, vakaguma Ikonumu.⁵² Nevadzidzi vakazala ngokudakala noMweya Wakachena.

Chapter 14

¹Zvakaitika kuIconio kuti Petro naBarnabe vakagena veshe noSinagogi lovaJuda, vakavereketa ngokudalo mbugano gungi yovaJuda novaGirigi vakatendera. ²Asi maJuda vainga vasigatewereri, vakatendera mundangariro yovakachata vakatuka kunegiwe hama. ³zvakadalo, hona vakalamba variyo panguwa yona vesivereketa ngouMambo, aapo vaihamba vesipalagira ngonhacha, vesiti zvikombigiro vikombidje ngopakati paPetro naBarnabe. ⁴Ngokuda kokuwanda komadhaundi yainga akapaladjana: Vamuni vanhu nomajuda nowamweni, novapostori.⁵Muezaniso yomajuda vaitongera kovanovakurira, ⁶vaivagipa nokuvafula vapostori; ngokuziva yezwi, yona wakatiza kuenda kudoroba loLicaonia, noListra naDerbe, ⁷nondau yochigarisano naapo vakachumaera yivangeri.⁸Pakuverengua vaigapoo uwensi munhu aingaakagal, asina simba mumakumbo, ainga akaremala kuvira pachibarirwe asito kumbohamba. ⁹Yena munhu youvakazva Petro yesivereketa. Petro vakamusotisa vakaona kuti yena vainga nokutenda kuti aponeswe. ¹⁰Kuvira, Petro vakati koari ngoizvi guwane yesiti: Muruka uyeme ngomakumbo. Aapo munhu vakadakala akatanga kuhamba.¹¹Naapo mbungano yaona izvo zvakaitwa ndiPhauri, yakadaidzira yechiti ngorurumi rwechiRikaonia: "Zvimwari zvadzaka kwetiri zvinomuemo wevanhu!" ¹²Navo vakadudza Bhanabhasi kuti, Zeusi, naPhauri kuti, Hermes, ngokuti iye waiya muereketi mukuru. ¹³Nomupristi waZeusi, uwo temperi rake raiya pamberi pedhorobha, wakaunza n'ombe nemaruva kumisiwo, waida kupira mudiro kwavari, pamwepo nembungano.¹⁴Asi apo vapostori Bhanabhasi naPhauri vazvizwa, vakabaura zvokusimira zvavo, vakarumba kuenda pakati pombungano, vechidagira, ¹⁵vechiti: "Vanhu, munoita izvi ngenyi? Yesuwo tiri vanhu vakadai ndimwi, tinomunza ngomashoko akanaka okuti mutenderuke kubva kunoizvi risina shwiro, muuye kunaMwari unopona, uwo wakasika denga nonyika noruandhle neizvo zveshe zviri mukati mwazvo. ¹⁶Panguva yakapinda wakaatendera madzinza yshe kuti ahambe ngonjira dzawo; ¹⁷asi aazi kusiya asina chapupu pachake, yechiita zvakakanaka, yechimupa mvura inonaya kubva mudenga, nokukukura zviyo zvakawanda, yechizadza mwoyo yenyu ngezvokudya nokudakara." ¹⁸Ngomazwi aya zvakavakondzera kulambidza mbungano kuti isazopira mudiro kwavari.²⁰Asi vaJudha vakagumapo vechibva Antiokhia naIkoniumu, navo vakavherudza mbungano, vakaponda Phauri ngemapuw, vakamukweya kumubudisa kubanje kwedhorobha, vechipinimidza kuti wafa. ¹⁹Asi apo vadzidzi vaungana kumutendenedza, wakamiruka, akapotera mudhorobha; nechimangwani wakaenda naBhanabhasi Dhebhe.²¹Naapo vachumaira vhangeri mudhorobha iro, vakaita vadzidzi mazhinji, vakapetuka Ristra noIkoniumu naAntiokhia, ²²vechigwinyisa mwuya yevadzidzi, vechivapota kuti vaangirire kugala mukutenda, vechiti kunoemurwa kuti tipotere muumambo vaMwari kubudikidza ngokupotya madambudziko akawanda.²³Naapo vainga vagadza vakuru muchiara chimwe ngachimwe, vakakumbira nokuera kudya, vakavapira kunaMambo uwo vakatenda kwaari. ²⁴Zvino vakahamba vechipinda ngomuPhisidhia, vakaguma Pamufiria. ²⁵Naapo vainga vakavereketa izwi muPherga, vakateredza kuenda Ataria. ²⁶Vechibvapo vakahamba ngongarava kuenda Antiokhia, apo pevakapirwa munyasha dzaMwari, kuita mushando uwo wevaiya vapedza.²⁷Naapo vaguma, vakaunganidza chiara pamwepo, vakavashumira zveshe zvaakaita Mwari ndivo, nguandja yaakabeurira ndilona vemadzinza musiwo yokugonda. ²⁸Navo vakagalapo novadzidzi mukuwo wakareba.

Chapter 14

¹Zvakaitika kuIconio kuti Petro naBarnabe vakagena veshe noSinagogi lovaJuda, vakavereketa ngokudalo mbugano gungi yovaJuda novaGirigi vakatendera. ²Asi maJuda vainga vasigatewereri, vakatendera mundangariro yovakachata vakatuka kunegiwe hama. ³zvakadalo, hona vakalamba variyo panguwa yona vesivereketa ngouMambo, aapo vaihamba vesipalagira ngonhacha, vesiti zvikombigiro vikombidje ngopakati paPetro naBarnabe. ⁴Ngokuda kokuwanda komadhaundi yainga akapaladjana: Vamuni vanhu nomajuda nowamweni, novapostori.⁵Muezaniso yomajuda vaitongera kovanovakurira, ⁶vaivagipa nokuvafula vapostori; ngokuziva yezwi, yona wakatiza kuenda kudoroba loLicaonia, noListra naDerbe, ⁷nondau yochigarisano naapo vakachumaera yivangeri.⁸Pakuverengua vaigapoo uwensi munhu aingaakagalala, asina simba mumakumbo, ainga akaremala kuvira pachibarirwe asito kumbohamba. ⁹Yena munhu youvakazva Petro yesivereketa. Petro vakamusotisa vakaona kuti yena vainga nokutenda kuti aponeswe. ¹⁰Kuvira, Petro vakati koari ngoizvi guwane yesiti: Muruka uyeme ngomakumbo. Aapo munhu vakadakala akatanga kuhamba.¹¹Naapo mbungano yaona izvo zvakaitwa ndiPhauri, yakadaidzira yechiti ngorurumi rwechiRikaonia: "Zvimwari zvadzaka kwetiri zvinomuemo wevanhu!" ¹²Navo vakadudza Bhanabhasi kuti, Zeusi, naPhauri kuti, Hermes, ngokuti iye waiya muereketi mukuru. ¹³Nomupristi waZeusi, uwo temperi rake raiya pamberi pedhorobha, wakaunza n'ombe nemaruva kumisiwo, waida kupira mudiro kwavari, pamwepo nembungano.¹⁴Asi apo vapostori Bhanabhasi naPhauri vazvizwa, vakabaura zvokusimira zvavo, vakarumba kuenda pakati pombungano, vechidagira, ¹⁵vechiti: "Vanhu, munoita izvi ngenyi? Yesuwo tiri vanhu vakadai ndimwi, tinomunza ngomashoko akanaka okuti mutenderuke kubva kunoizvi risina shwiro, muuye kunaMwari unopona, uwo wakasika denga nonyika noruandhle neizvo zveshe zviri mukati mwazvo. ¹⁶Panguva yakapinda wakaatendera madzinza yshe kuti ahambe ngonjira dzawo; ¹⁷asi aazi kusiya asina chapupu pachake, yechiita zvakakanaka, yechimupa mvura inonaya kubva mudenga, nokukukura zviyo zvakawanda, yechizadza mwoyo yenyu ngezvokudya nokudakara." ¹⁸Ngomazwi aya zvakavakondzera kulambidza mbungano kuti isazopira mudiro kwavari.²⁰Asi vaJudha vakagumapo vechibva Antiokhia naIkoniumu, navo vakavherudza mbungano, vakaponda Phauri ngemapuwé, vakamukweya kumubudisa kubanje kwedhorobha, vechipinimidza kuti wafa. ¹⁹Asi apo vadzidzi vaungana kumutendenedza, wakamiruka, akapotera mudhorobha; nechimangwani wakaenda naBhanabhasi Dhebhe.²¹Naapo vachumaira vhangeri mudhorobha iro, vakaita vadzidzi mazhinji, vakapetuka Ristra noIkoniumu naAntiokhia, ²²vechigwinyisa mwuya yevadzidzi, vechivapota kuti vaangirire kugala mukutenda, vechiti kunoemurwa kuti tipotere muumambo vaMwari kubudikidza ngokupotya madambudziko akawanda.²³Naapo vainga vagadza vakuru muchiara chimwe ngachimwe, vakakumbira nokuera kudya, vakavapira kunaMambo uwo vakatenda kwaari. ²⁴Zvino vakahamba vechipinda ngomuPhisidhia, vakaguma Pamufiria. ²⁵Naapo vainga vakavereketa izwi muPherga, vakateredza kuenda Ataria. ²⁶Vechibvapo vakahamba ngongarava kuenda Antiokhia, apo pevakapirwa munyasha dzaMwari, kuita mushando uwo wevaiya vapedza.²⁷Naapo vaguma, vakaunganidza chiara pamwepo, vakavashumira zveshe zvaakaita Mwari ndivo, nguandja yaakabeurira ndilona vemadzinza musiwo yokugonda. ²⁸Navo vakagalapo novadzidzi mukuwo wakareba.

Chapter 15

¹Vanhu vamweni vakadzaka vechibva Judhia, vaidzidzisa hama Yechiti: "Ngopabere pokuti machekwa, kudai ngomushuma waMosi, amungaponeswi." ²Naapo Phauri naBhanabhasi vaitirana hasha navo nokubvunzisana, Phauri naBhanabhasi nevamweni vavo vakaemeswa kuti vakwire Jerusarema kuvapostori nevakuru ngeiyi ndaa.³Ndizvo vechitumwa ngochiara, vakahamba ngomuFoenisia nomuSamaria, vachivadzidzisa ngokutenderuka kwomadzinza, navo vakaita kuti hama dzeshe dzidakare kakula. ⁴Naapo vaguma Jerusarema, vakaashirwa ngochiara novapostori novakuru, navo vakashumaera zveshe zvainga yaita Mwari ndivo.⁵Asi vakamuruka vamweni vorudzidziso lovaFarisi, avo vakanenda vechiti: "Kunofanira kuti vachekwe nokupangwa kuti vangwarire Mipango yaMosi." ⁶Vapostori novakuru vakaungana kuti vapangane ngayevzi ndaa.⁷Ngesure kwokuphikisana kukuru, Petro wakamuruka, akati kwavari: "Hama, munozia kuti kubvira mazuva okutanga Mwari wakatsanangura pakati penyu, kuti kubudikidza ngomulomo wangu vemadzinza vazwe izwi novhangeri, vatende. ⁸Mwari uwo unozia mwoyo wakaita chapupu ndivo, ngokuvapa Mweya Wakachena kudai ngozvaakaita kwetiri; ⁹naye aazi kuita mupauko pakati pedu navo, echichenesa mwoyo yavo ngokugonda.¹⁰Ndizvo zvino munodza Mwari ngenyi, ngokukanda joka mumutsipa mwevadzidzi, revasikazi kukona kutwara madzibaba yedu nokuti isusu?, ¹¹Asi tinotenda kuti tinozoponeswa ngonyasha dzaMambo Jesu kudai ndivo."¹²Mbungano yeshe yakanyalala, nayo yakapurutana kunaBhanabhasi naPhauri vechivadzidzisa ngozvioniso nomishamiso zvaakaita Mwari.¹³Naapo vapedza kuvereketa, Jakobe wakapingura yechiti: "Hama, vakoma, mwechindizwai, kubudikidza ndivo pakati pevemadzinza. ¹⁴Simeoni wadudzira njira yaakatanga ndiyo Mwari kuhambira vemadzinza, kuti atore kubva kwaari vanhu vezina rake.¹⁵Nemazwi evaprofeti anotenderana ngoizvi, kudai ngozvakanyorwa,, ¹⁶Ngesure kweizvi ndinozopetuka, ndinozoakisazve ugaro hwaDhavhidha hwakaputsika, neni ndinozoakisazve matongo ahwo, ndinozohuemesa,¹⁷kuti vakasala veavo vanhu vatsvake Mambo Mwari, novemadzinza veshe, avo vanodaizwa ngezina langu, unoronza Mambo Mwari uwo wakaita izvi zveshe,¹⁸kuti zviziikanwe kubvira karepo.¹⁹"Ndizvo kugura kwangu yeni ndinoti atisisiri kutambudza avo vemadzinza vanotenderukira kunaMwari,,²⁰asi ngativanyorere kuti vasasvipiswa ngokudya zvakadirwa miedzaniso, kuomba, vasadya zvinodzipwa nongazi.²¹Ngokuti kubvira kumibarirwana yekare, Mosi unavo kumadhorobha eshe vanochumaira ndiye, echidzidzwa mumhatso dzokudira Sabatha rimwe ngarimwe."²²Naapo vapostori novakuru vakanenda pamwepo nochiara cheshe, kuti vasanagure vanhu kubva pakati pavo kuti vavatume kuenda Antiokhi, pamwepo naPhauri naBhanabhasi. Vakatuma Judhasi unozwi Bharsabhasi naSirasi, avo vaiya vanhu vakuru pakati pahama,,²³vakanyola tsamba vechiti: "Hama, veshe vapostori nevakuru, kunehama dzemadzinza dzinogara muAntiokhi nomuSiria nevari muSirisia, tinomuchingamidza.²⁴Takazwa kuti vanhu vamweni vakabva kwotiri vakamutambudza ngomazwi, vechipaukisa mweya yenyu, vetisikazi kutuma kuita izvo,,²⁵zvakaoneka kwotiri zvakanaka, apo taungana ngochisungo chimwe, kuti titkete vanhu nokuvatumwa kwomuri pamwepo novanodikanwa vedu, Bhanabhasi naPhauri,²⁶vanhu avo vakaisa kupona kwavo mungozi ngendaa yezina raMambo wedu Jesu Kristu.²⁷Ndizvo tatumta Judhasi naSirasi, ivo vanozo muvereketera vemene zviro izvi ngomuromo,"²⁸Ngokuti zvakaoneka zvakanaka kuMweya Wakachena nokwetiri kuti tisamutwisira mutwaro unorema kupinda izvo zviro zvinosisira:²⁹kuti muregere kudya izvo zvinopirwa miedzaniso yokudira nengazi nezvinodzipwa nokuomba. Kudai mwechidzingwarira kubva kuneizvi pachenyu, zvinozonaka kwomuri. Chisarai zvakanaka.³⁰Ndizvo vakatumwa kuti vaende, vakakateredza Antiokhi; naapo vainga vaunganidza mbungano pamwepo, vakavapa tsamba.³¹Naapo vaidzidza, vakadakara ngomazwi okugwinyiswa.³²Judhasi naSirasi vemene vainga vaprofeti, vakaembedzera hama ngomazwi mazhinji nokuvagwinyisa.³³Ngosure vagalapo kamukuwo, vakaendeswa ngohama ngokunyalala kunavo vakavatuma.³⁴Asi zvakanakira Sirasi kugarapo.³⁵Asi Phauri naBhanabhasi vakagara muAntiokhi, vechidzidzisa nokuchumaira izwi laMambo, nevamweniwo vazhinji.³⁶Ngosure kwamazuva Phauri wakati kunaBhanabhasi: "Ngatihwirire zvino, tihambare hama mumadhorobha yeshe etakachumaira izwi laMambo, tione kugala kwavanoita³⁷Asi Bhanabhasi waida kutora Johani, waizwi Marako, kuhamba navo.³⁸Asi Phauri wakakarakadza kuti azvizi kunaka kutora uwo wakadzipaura kubva kwavari vari muPhamufiria, usikazi kuenda navo kumushando.³⁹Vakaitirana hasha dzakashata, vakapaladzana umwe kubva kunoumweni, naBhanabhasi wakatola Marako kuenda naye, akahamba ngongarava kuenda Saipurasi.⁴⁰Asi Phauri wakatsanangura Sirasi, vakaenda, apirwa kunyasha yaMambo ngohama.⁴¹Naye wakahamba muSiria nomuSirisia, echigwinyisa zviara.

Chapter 15

¹Vanhu vamweni vakadzaka vechibva Judhia, vaidzidzisa hama Yechiti: "Ngopabere pokuti machekwa, kudai ngomushuma waMosi, amungaponeswi." ²Naapo Phauri naBhanabhasi vaitirana hasha navo nokubvunzisana, Phauri naBhanabhasi nevamweni vavo vakaemeswa kuti vakwire Jerusarema kuvapostori nevakuru ngeiyi ndaa.³Ndizvo vechitumwa ngochiara, vakahamba ngomuFoenisia nomuSamaria, vachivadzidzisa ngokutenderuka kwomadzinza, navo vakaita kuti hama dzeshe dzidakare kakula. ⁴Naapo vaguma Jerusarema, vakaashirwa ngochiara novapostori novakuru, navo vakashumaera zveshe zvainga yaita Mwari ndivo.⁵Asi vakamuruka vamweni vorudzidziso lovaFarisi, avo vakanenda vechiti: "Kunofanira kuti vachekwe nokupangwa kuti vangwarire Mipango yaMosi." ⁶Vapostori novakuru vakaungana kuti vapangane ngayevzi ndaa.⁷Ngesure kwokuphikisana kukuru, Petro wakamuruka, akati kwavari: "Hama, munozia kuti kubvira mazuva okutanga Mwari wakatsanangura pakati penyu, kuti kubudikidza ngomulomo wangu vemadzinza vazwe izwi novhangeri, vatende. ⁸Mwari uwo unozia mwoyo wakaita chapupu ndivo, ngokuvapa Mweya Wakachena kudai ngozvaakaita kwetiri; ⁹naye aazi kuita mupauko pakati pedu navo, echichenesa mwoyo yavo ngokugonda.¹⁰Ndizvo zvino munodza Mwari ngenyi, ngokukanda joka mumutsipa mwevadzidzi, revasikazi kukona kutwara madzibaba yedu nokuti isusu?, ¹¹Asi tinotenda kuti tinozoponeswa ngonyasha dzaMambo Jesu kudai ndivo."¹²Mbungano yeshe yakanyalala, nayo yakapurutana kunaBhanabhasi naPhauri vechivadzidzisa ngozvioniso nomishamiso zvaakaita Mwari.¹³Naapo vapedza kuvereketa, Jakobe wakapingura yechiti: "Hama, vakoma, mwechindizwai, kubudikidza ndivo pakati pevemadzinza. ¹⁴Simeoni wadudzira njira yaakatanga ndiyo Mwari kuhambira vemadzinza, kuti atore kubva kwaari vanhu vezina rake.¹⁵Nemazwi evaprofeti anotenderana ngoizvi, kudai ngozvakanyorwa,, ¹⁶Ngesure kweizvi ndinozopetuka, ndinozoakisazve ugaro hwaDhavhidha hwakaputsika, neni ndinozoakisazve matongo ahwo, ndinozohuemesa,¹⁷kuti vakasala veavo vanhu vatsvake Mambo Mwari, novemadzinza veshe, avo vanodaizwa ngezina langu, unoronza Mambo Mwari uwo wakaita izvi zveshe,¹⁸kuti zviziikanwe kubvira karepo.¹⁹"Ndizvo kugura kwangu yeni ndinoti atisisiri kutambudza avo vemadzinza vanotenderukira kunaMwari,,²⁰asi ngativanyorere kuti vasasvipiswa ngokudya zvakadirwa miedzaniso, kuomba, vasadya zvinodzipwa nongazi.²¹Ngokuti kubvira kumibarirwana yekare, Mosi unavo kumadhorobha eshe vanochumaira ndiye, echidzidzwa mumhatso dzokudira Sabatha rimwe ngarimwe."²²Naapo vapostori novakuru vakanterana pamwepo nochiara cheshe, kuti vasanagure vanhu kubva pakati pavo kuti vavatume kuenda Antiokhi, pamwepo naPhauri naBhanabhasi. Vakatuma Judhasi unozwi Bharsabhasi naSirasi, avo vaiya vanhu vakuru pakati pahama,,²³vakanyola tsamba vechiti: "Hama, veshe vapostori nevakuru, kunehama dzemadzinza dzinogara muAntiokhi nomuSiria nevari muSirisia, tinomuchingamidza.²⁴Takazwa kuti vanhu vamweni vakabva kwotiri vakamutambudza ngomazwi, vechipaukisa mweya yenyu, vetisikazi kutuma kuita izvo,,²⁵zvakaoneka kwotiri zvakanaka, apo taungana ngochisungo chimwe, kuti titkete vanhu nokuvatumwa kwomuri pamwepo novanodikanwa vedu, Bhanabhasi naPhauri,²⁶vanhu avo vakaisa kupona kwavo mungozi ngendaa yezina raMambo wedu Jesu Kristu.²⁷Ndizvo tatuma Judhasi naSirasi, ivo vanozo muvereketera vemene zviro izvi ngomuromo,"²⁸Ngokuti zvakaoneka zvakanaka kuMweya Wakachena nokwetiri kuti tisamutwisira mutwaro unorema kupinda izvo zviro zvinosisira:²⁹kuti muregere kudya izvo zvinopirwa miedzaniso yokudira nengazi nezvinodzipwa nokuomba. Kudai mwechidzingwarira kubva kuneizvi pachenyu, zvinozonaka kwomuri. Chisarai zvakanaka.³⁰Ndizvo vakatumwa kuti vaende, vakakateredza Antiokhi; naapo vainga vaunganidza mbungano pamwepo, vakavapa tsamba.³¹Naapo vaidzidza, vakadakara ngomazwi okugwinyiswa.³²Judhasi naSirasi vemene vainga vaprofeti, vakaembedzera hama ngomazwi mazhinji nokuvagwinyisa.³³Ngosure vagalapo kamukuwo, vakaendeswa ngohama ngokunyalala kunavo vakavatuma.³⁴Asi zvakanakira Sirasi kugarapo.³⁵Asi Phauri naBhanabhasi vakagara muAntiokhi, vechidzidzisa nokuchumaira izwi laMambo, nevamweniwo vazhinji.³⁶Ngosure kwamazuva Phauri wakati kunaBhanabhasi: "Ngatihwirire zvino, tihambare hama mumadhorobha yeshe etakachumaira izwi laMambo, tione kugala kwavanoita³⁷Asi Bhanabhasi waida kutora Johani, waizwi Marako, kuhamba navo.³⁸Asi Phauri wakakarakadza kuti azvizi kunaka kutora uwo wakadzipaura kubva kwavari vari muPhamufiria, usikazi kuenda navo kumushando.³⁹Vakaitirana hasha dzakashata, vakapaladzana umwe kubva kunoumweni, naBhanabhasi wakatola Marako kuenda naye, akahamba ngongarava kuenda Saipurasi.⁴⁰Asi Phauri wakatsanangura Sirasi, vakaenda, apirwa kunyasha yaMambo ngohama.⁴¹Naye wakahamba muSiria nomuSirisia, echigwinyisa zviara.

Chapter 16

¹Naye wakagumawo Dhebhe neRistra, apo paiwa nomudzidzi waizwi ndiThimothi, mwana womudzimai waiya muJudha, waiya mutendi; asi baba ake vaiya muGiriki.²Iye waipupurirwa zvakanaka ngevatendi vaigara muRistra nomuIkonomiumu.³Phauri waida kuti aende naye; wakamutora, akamucheka ngendaa yevaJudha vaigara kundau idzo, ngokuti veshe vaizia kuti baba ake vaiya muGiriki.⁴Vachahamba mumadhorobha vakapa kwavari mipango iyo yakaemeswa ngovapostori novakuru vaiya muJesusarema, kuti vaingwarire.⁵Ndizvo zviara zvakagwinyiswa mukugonda navo vakaangira kuwanda mazuva eshe.⁶Navo vakahamba ngepakati penyika idzi, Frigia noGaratia, vaiya valambidzwia ndiMweya Wakachena kuvereketa izwi muAsia.⁷Naapo vaiya vaguma pokaringirana nomuMisja, vakaedza kuenda Bhithinia; asi Mweya wajesu auzi kuvatendera.⁸Ndizvo vapinda ngomuMisja, vakadzaka kuenda Troasi.⁹Nochioniso chakaoneka usiku kunaPhauri; munhu waibva Masedhonja wakaema, yechimupota echiti: "Ambukai Masedhonja, mutidereso."¹⁰Naapo aona chioniso, paripo takaedza kuenda Masedhonja, techigura kuti Mwari wakatidanidza kuti tichumaire vhangeri kwavari.¹¹Ndizvo tichabva Troasi, takaruramisa kuhamba ngongarava kuenda Samotresi, ngozuva laiteera, takaenda Neaporisi.¹²Kubvapo takaenda muFiripi, iro riri dhorobha lenharaunda yokutanga yeMasedhonja, laitongwa ngovaRoma. Nesu takagara mudhorobha iro mazuva amweni.¹³Ngezuva leSabatha takabuda kuenda kubanze kwomusivo waiya pamhiri porwizi, apo potaipinimidza kuti pandau yokukumbirirapo; takagala pashi tikavereketa kumadzimai vaiya vaunganapo.¹⁴Nomudzimai umwe wakatizwa, zina rake raizwi Ridhia, mutengesi wemachira akatsvukuruka, wedhorobha leThiatira, uwo waidira Mwari. Mambo wakabeura mwoyo wake kuti apurutane izvo zvakavereketa ndiPhauri.¹⁵Naapo abhabhatidzwia novemhatso yake, wakatipota yechiti, "Kudai mwandierenga kuti ndiri unogondeka kunaMambo, uyai mupotere mumhatso mwangu, mugaremwo."Naye wakatinyengerera.¹⁶Naapo, tisaenda kundau yokukumbira, takashongana nomusikana, waiya hloko anomweya wokufembera, waiunza mare yakawanda kune madzimambo ake ngokufembera.¹⁷Wakatevera Phauri nesu, echidaidzira yechiti: "Ava vanhu varanda vaMwari Uripadera pazveshe, avo vanoteketesa kwomuri njira yoruponeso."¹⁸Wakaita izvi mazuva mazhinji. Asi Phauri, echitambudzwia kakuru, wakakunukuka, akati kunomweya uwo: "Ndinokupanga ngezina rajeju Kristu kuti ubude kubva mwaari."Nawo wakabuda ngeawa iro.¹⁹Asi apo madzimambo ake azia kuti magondero avo okuona mare apera, vakabata Phauri naSirasi, vakavakweya kuenda navo pandau yomusika pamberi pevatongi.²⁰Naapo vavaunza pavatongi vakuru, vakati "Ava vanhu vaJudha vanoshaishira dhorobha redu.²¹Vanodzidzisa tsika dzisikatenderwi ngemipango yedu kuashira nokuti kungwarira, isusu vaRoma."²²Mbungano yakavarwisa; novatongi vakuru vakavabaurira zvokufuka zvavo, nokupanga kuti vashwapurwe ngomishwapo.²³Naapo vainga vavashwapura yaamho, vakavakonyera mutirongo, vechikohomedzisa mungwariri²⁴wemabhanditi kuti anase kuvangwarira yaamho. Iye akohomedziswa kudaro, wakavakonyera mutirongo yomukati, wakasunga tsoka dzavo ngemanguri.²⁵Kwaakuita pakati pousiku Phauri naSirasi vaikumbira nokuemba kukudza Mwari, nemabhanditi aivapurutana.²⁶Paripo kuzungunyika kukuru kwenyika kwakaitika, ngokudalo madzeyo emhatso yetirongo akakutukutuswa; paripo misiwo yeshe yakabeurwa nezvisungo zvomunhu weshe zvakasunhurwa.²⁷Naapo mungwariri wamabhanditi amuka muhope yechiona misiwo yetirongo yabeuka, wakashwamura shoti yake echida kudziuraya pachake, echipinimidza kuti mabhanditi aiya atiza.²⁸Asi Phauri wakadaidzira ngeizwi guru kuti: "Usadzikuwadza, ngokuti teshe tiri muno."²⁹Naye wakakumbira zvivheneko, wakapoteramwo echigogoma, echitetemera ngokutya. Wakawira pamberi paPhauri naSirasi.³⁰Wakavabudisa kubanze, akati: "Madzimambo, kunosisira kuti ndiitenyi kuti ndiponeswe?"³¹Navo vakati: "Tenda Mambo Jesu, newe unozioponeswa, iwewe nevemhatso yako."³²Navo vakachumaira kwaari izwi laMambo nokwavari veshe vainga mumhatso mwake.³³Wakavatora ngoawa iro rousiku, akashamba zvironda zvavo. Wakabhabhatidzwia paripo nemhuri yake yeshe.³⁴Naapo wakavapotedza mumhatso mwake, akakanda zvokudya pamberi pavo; akadakala kakurutu nevemhatso yake yeshe, ngokuti waiya atenda Mwari.³⁵Asi apo kwaedza, vatongi vakatuma mapurisa vechiti: "Sunhurai avo vanhu vaende."³⁶Nomungwariri wemabhanditi wakaronza aya mazwi kunaPhauri yechiti: "Vatongi vatumira izwi lokuti musunhurwe muende; ndizvo zvino budai, muende ngokunyarara."³⁷Asi Phauri wakati kwavari: "Vakatishwapura pamberi pevanhu veshe, tiri vasikazi kutongwa ndaa, tiri vanhu vaRoma, navo vakatikonyera mutirongo; zvino votibudisa ngokufishika here? Haiwa! Asi ngavauye vochokuadi vativise.³⁸Mapurisa akanagirira aya mazwi kuvatongi, navo vakaty ayo vazwa kuti vaiya vaRoma;³⁹ndizvo vakauya, vakavapota kuti vavakungurire. Naapo vavabudisa kubanze, vakakumbira kwavari kuti vabve mudhorobha.⁴⁰Ndizvo vakabuda mutirongo, vakapotera mumhatso yaRidhia; naapo vaona hama, vakavagwinyisa, vakaenda.

Chapter 16

¹Naye wakagumawo Dhebhe neRistra, apo paiwa nomudzidzi waizwi ndiThimothi, mwana womudzimai waiya muJudha, waiya mutendi; asi baba ake vaiya muGiriki.²Iye waipupurirwa zvakanaka ngevatendi vaigara muRistra nomuIkonomiumu.³Phauri waida kuti aende naye; wakamutora, akamucheka ngendaa yevaJudha vaigara kundau idzo, ngokuti veshe vaizia kuti baba ake vaiya muGiriki.⁴Vachahamba mumadhorobha vakapa kwavari mipango iyo yakaemeswa ngovapostori novakuru vaiya muJesusarema, kuti vaingwarire.⁵Ndizvo zviara zvakagwinyiswa mukugonda navo vakaangira kuwanda mazuva eshe.⁶Navo vakahamba ngepakati penyika idzi, Frigia noGaratia, vaiya valambidzwala ndiMweya Wakachena kuvereketa izwi muAsia.⁷Naapo vaiya vaguma pokaringirana nomuMisja, vakaedza kuenda Bhithinia; asi Mweya wajesu auzi kuvatendera.⁸Ndizvo vapinda ngomuMisja, vakadzaka kuenda Troasi.⁹Nochioniso chakaoneka usiku kunaPhauri; munhu waibva Masedhonja wakaema, yechimupota echiti: "Ambukai Masedhonja, mutidereso."¹⁰Naapo aona chioniso, paripo takaedza kuenda Masedhonja, techigura kuti Mwari wakatidanidza kuti tichumaire vhangeri kwavari.¹¹Ndizvo tichabva Troasi, takaruramisa kuhamba ngongarava kuenda Samotresi, ngozuva laiteera, takaenda Neaporisi.¹²Kubvapo takaenda muFiripi, iro riri dhorobha lenharaunda yokutanga yeMasedhonja, laitongwa ngovaRoma. Nesu takagara mudhorobha iro mazuva amweni.¹³Ngezuva leSabatha takabuda kuenda kubanze kwomusivo waiya pamhiri porwizi, apo potaipinimidza kuti pandau yokukumbirirapo; takagala pashi tikavereketa kumadzimai vaiya vaunganapo.¹⁴Nomudzimai umwe wakatizwa, zina rake raizwi Ridhia, mutengesi wemachira akatsvukuruka, wedhorobha leThiatira, uwo waidira Mwari. Mambo wakabeura mwoyo wake kuti apurutane izvo zvakavereketa ndiPhauri.¹⁵Naapo abhabhatidzwala novemhatso yake, wakatipota yechiti, "Kudai mwandierenga kuti ndiri unogondeka kunaMambo, uyai mupotere mumhatso mwangu, mugaremwo."Naye wakatinyengerera.¹⁶Naapo, tisaenda kundau yokukumbira, takashongana nomusikana, waiya hloko anomweya wokufembera, waiunza mare yakawanda kune madzimambo ake ngokufembera.¹⁷Wakatevera Phauri nesu, echidaidzira yechiti: "Ava vanhu varanda vaMwari Uripadera pazveshe, avo vanoteketesa kwomuri njira yoruponeso."¹⁸Wakaita izvi mazuva mazhinji. Asi Phauri, echitambudzwala kakuru, wakakunukuka, akati kunomweya uwo: "Ndinokupanga ngezina rajeju Kristu kuti ubude kubva mwaari."Nawo wakabuda ngeawa iro.¹⁹Asi apo madzimambo ake azia kuti magondero avo okuona mare apera, vakabata Phauri naSirasi, vakavakweya kuenda navo pandau yomusika pamberi pevatongi.²⁰Naapo vavaunza pavatongi vakuru, vakati "Ava vanhu vaJudha vanoshaishira dhorobha redu.²¹Vanodzidzisa tsika dzisikatenderwi ngemipango yedu kuashira nokuti kungwarira, isusu vaRoma."²²Mbungano yakavarwisa; novatongi vakuru vakavabaurira zvokufuka zvavo, nokupanga kuti vashwapurwe ngomishwapo.²³Naapo vainga vavashwapura yaamho, vakavakonyera mutirongo, vechikohomedzisa mungwariri²⁴wemabhanditi kuti anase kuvangwarira yaamho. Iye akohomedziswa kudaro, wakavakonyera mutirongo yomukati, wakasunga tsoka dzavo ngemanguri.²⁵Kwaakuita pakati pousiku Phauri naSirasi vaikumbira nokuemba kukudza Mwari, nemabhanditi aivapurutana.²⁶Paripo kuzungunyika kukuru kwenyika kwakaitika, ngokudalo madzeyo emhatso yetirongo akakutukutuswa; paripo misiwo yeshe yakabeurwa nezvisungo zvomunhu weshe zvakasunhurwa.²⁷Naapo mungwariri wamabhanditi amuka muhope yechiona misiwo yetirongo yabeuka, wakashwamura shoti yake echida kudziuraya pachake, echipinimidza kuti mabhanditi aiya atiza.²⁸Asi Phauri wakadaidzira ngeizwi guru kuti: "Usadzikuwadza, ngokuti teshe tiri muno."²⁹Naye wakakumbira zvivheneko, wakapoteramwo echigogoma, echitetemera ngokutya. Wakawira pamberi paPhauri naSirasi.³⁰Wakavabudisa kubanze, akati: "Madzimambo, kunosisira kuti ndiitenyi kuti ndiponeswe?"³¹Navo vakati: "Tenda Mambo Jesu, newe unozioponeswa, iwewe nevemhatso yako."³²Navo vakachumaira kwaari izwi laMambo nokwavari veshe vainga mumhatso mwake.³³Wakavatora ngoawa iro rousiku, akashamba zvironda zvavo. Wakabhabhatidzwala paripo nemhuri yake yeshe.³⁴Naapo wakavapotedza mumhatso mwake, akakanda zvokudya pamberi pavo; akadakala kakurutu nevemhatso yake yeshe, ngokuti waiya atenda Mwari.³⁵Asi apo kwaedza, vatongi vakatuma mapurisa vechiti: "Sunhurai avo vanhu vaende."³⁶Nomungwariri wemabhanditi wakaronza aya mazwi kunaPhauri yechiti: "Vatongi vatumira izwi lokuti musunhurwe muende; ndizvo zvino budai, muende ngokunyarara."³⁷Asi Phauri wakati kwavari: "Vakatishwapura pamberi pevanhu veshe, tiri vasikazi kutongwa ndaa, tiri vanhu vaRoma, navo vakatikonyera mutirongo; zvino votibudisa ngokufishika here? Haiwa! Asi ngavauye vochokuadi vativise.³⁸Mapurisa akanagirira aya mazwi kuvatongi, navo vakaty ayo vazwa kuti vaiya vaRoma;³⁹ndizvo vakauya, vakavapota kuti vavakungurire. Naapo vavabudisa kubanze, vakakumbira kwavari kuti vabve mudhorobha.⁴⁰Ndizvo vakabuda mutirongo, vakapotera mumhatso yaRidhia; naapo vaona hama, vakavagwinyisa, vakaenda.

Chapter 17

¹Zvino vhambva ngomuAmufiporisi nomuAporonia, vakaguma Thesaronika, apo paiya nemhatso yokudira yevajudha. ²NaPhauri wakapoteramwo, kudai ngomuitiro wake, mumaSabatha matatu wakaphikisana navo ngezvinyorwa.³Yeshidudzira ngokugwinyisisa kuti kwaisisira kuti Kristu atambudzwe nokumuka kubva kwevakafa yechiti: "Uyu Jesu wendinochumaira kwomuri, ndiye Kristu." ⁴Nevamweni vavo vakaongwa, vakaiyana naPhauri naSirasi, nembungano huru yevaGiriki vaidira novazhinji vemadzimai airemeredzeka.⁵Asi vaJudha vainga nondurumwa, vakatola vanhu vakashata vapipesheka, vakaunganidza mbungano, vakaite bope mudhorobha; vakarwisa mhatso yaJasoni, vakaedza kuvabudisa kunevanhu. ⁶Naapo vasikavaoni, vakakweya Jasoni nehama dzimweni nokuvaundza pamberi pevatongi vedhorobha, vechidaidzira vechiti: "Ava vanounza madambudziko munyika, vatogumawo muno. ⁷Jasoni ndiyena wakavaashira, navo veshe vanoita zvinorwisana ngozviemeso zvaSiza, vechinadzirira kuti uripo mambo umweni, Jesu."⁸Vanhu novatongi vodhorobha vakakaruka apo vazwa izvi. ⁹Naapo vainga vatora chibatiso kubva kunajasoni nokunevamweni, vakavatendera kuti vaende. ¹⁰Paripo vatendi vakatuma Phauri naSirasi usiku kuti vaende Bheria; naapo vagumayo vakapotera mumhatso yokudira yevajudha. ¹¹Zvino vaJudha ava vaiya vakurrama kupinda veThesaronika ngokuti vakaashira izwi ngomweyo weshe, vechitsvakisisa zvinyorwa mazuva eshe kuti izvi zvakadaro here. ¹²Ndizvo vazhinji vavo vakanenda, nemadzimai vairemeredzeka vevaGiriki nevamuna vazhinji.¹³Asi apo vaJudha veTesoronika vazia kuti izwi laMwari lakachumairwawo ndiPhauri muBheria, vakagumapowo vechiita bope nokutambudzua mbungano. ¹⁴Paripo vatendi vakatumira Phauri kuti aende kuruandhle, asi Sirasi naThimothi vakasaramwo. ¹⁵Asi avo vakaperekedza Phauri vakamugumisa Atenesi; naapo vakapangwa kuti varonzere Sirasi naThimothi kuti vauye kwaari ngokukasira, vakaenda. ¹⁶Zvino Phauri achavagarira muAtenesi, mweya wake wakatambudzika yaamho, yechiona dhorobha lakazara ngomuedzaniso yokudira. ¹⁷Ndizvo wakaphikisana mumhatso yokudira navajudha nevanhu vaidira, nomundau yomusika mazuva eshe wakapangana naavo vakashongana nayepo. ¹⁸Nevamweni vakangwala vevaEpikurio nevaStoiki, vaida ungwaru, vakashongana naye. Vamweni vakati: "Uyu muereketi wezvisina shwiro unotinyi?" Vamweni vakati: "Wakadai ngomuchumairi wezvimiwari zvipara." Ngokuti iye wakachumaira kwavari ndiJesu nokumuka kwevakafa.¹⁹Navo vakamubata, vakamuunza pamberi paAreopagus vechiti: "Tingazia here kuti uku kudzidzisa kutsva kunoereketwa ndiwe kunoronzenyi? Ngokuti unoronta zviro zvisikazwaki kunzee dzedu. ²⁰Ndizvo tinoda kuzia kuti izvi zvinorzenyi." ²¹Zvino veshe veAtenesi nevapara vaigaramwo avazi kупедзела mukuwo wavo kuzviro zvimiweni, asi kwega kuronza nokuti kuzwa chiro chitsva. ²²Ndizvo Phauri wakaema pakati paAreopagus, wakati: "yemwi vamuna veAtenesi, pazviro zveshe ndinoona kuti munodira yaamho. ²³Ngokuti ndechipinda, ndakaringira zviro zvomunodira, ndakaonazve arita rine izvi zvinyorwa: 'Kuna Mwari usikazziikani.' Ndizvo uwo womunodira musikamuzii, uyu ndiye wendinochumaira kwomuri inini. ²⁴Mwari uwo wakasika nyika nazvo zveshe zviri mukati mwayo, ndiye Mambo womudenga nomunyika, aagari mumatemberi akaakwa ngonyala dzevanhu, ²⁵zve aashandirwi ngonyala dzevanhu, kudai ngounotama chiro, ndiye unopa veshe kupona nokufema nezviro zveshe. ²⁶Wakaita madzinza yeshe yevanhu kubva pamunhu umwe, kuti vagare padenga penyika peshe, wakaemesera nguva dzavo nomigano yokugara kwavo. ²⁷kuti vatsvake Mwari, kuti pamweni ngokugonda vaambamire, vamuone, kunyazwi asiri kuretu akadi kubva pana umwe ngaumwe wedu. ²⁸Ngokuti kwaari tinopona nokuhamba, tine unhu hwedu; kudai ngozve vakavereketazve vamweni vevanyori venyu venduyo vechiti: 'Ngokuti yesu tiri barirwana yake.' ²⁹Ndizvo ngokuti tiri mibarirwana yaMwari, atisisiri kuti tipinimidze kuti uMwari hwakada kudai ngomukore nokuti sirivha nokuti buwe rakatsetswa ngengwazi ngomazano omunhu. ³⁰Ngegwynyiso ngomikuwo yokusikazia kwomunhu Mwari aazi kuningisisa; asi zvino unopangisisa vanhu veshe kundau dzeshe, kuti vatenderuka. ³¹ngokuti wakaemesa zuva laanozotonga ndiro nyika ngokurrama ngouwo munhu waakagadza; ngouwo waakagwinyisa kuvanhu veshe ngokumumusa kubva kwevakafa." ³²Naapo vazwa ngokumuka kubva kwevakafa, vamweni vakaite zvomahala; asi vamweni vakati: Tinozokuzwaze ngeiyi ndaa." ³³Ngokudaro Phauri wakabuda kubva pakati pavo. ³⁴Asi vanhu vamweni vakanamatira kwaari, vakanenda. Pakati pavo painga Dhionisiusi muAreopagus nomudzimai yaizwi Dhamarisi nevamweni navo.

Chapter 17

¹Zvino vhambva ngomuAmufiporisi nomuAporonia, vakaguma Thesaronika, apo paiya nemhatso yokudira yevajudha. ²NaPhauri wakapoteramwo, kudai ngomuitiro wake, mumaSabatha matatu wakaphikisana navo ngezvinyorwa.³Yeshidudzira ngokugwinyisisa kuti kwaisisira kuti Kristu atambudzwe nokumuka kubva kwevakafa yechiti: "Uyu Jesu wendinochumaira kwomuri, ndiye Kristu." ⁴Nevamweni vavo vakaongwa, vakaiyana naPhauri naSirasi, nembungano huru yevaGiriki vaidira novazhinji vemadzimai airemeredzeka.⁵Asi vaJudha vainga nondurumwa, vakatola vanhu vakashata vapipesheka, vakaunganidza mbungano, vakaite bope mudhorobha; vakarwisa mhatso yaJasoni, vakaedza kuvabudisa kunevanhu. ⁶Naapo vasikavaoni, vakakweya Jasoni nehama dzimweni nokuvaundza pamberi pevatongi vedhorobha, vechidaidzira vechiti: "Ava vanounza madambudziko munyika, vatogumawo muno. ⁷Jasoni ndiyena wakavaashira, navo veshe vanoita zvinorwisana ngozviemeso zvaSiza, vechinadzirira kuti uripo mambo umweni, Jesu."⁸Vanhu novatongi vodhorobha vakakaruka apo vazwa izvi. ⁹Naapo vainga vatora chibatiso kubva kunajasoni nokunevamweni, vakavatendera kuti vaende.¹⁰Paripo vatendi vakatuma Phauri naSirasi usiku kuti vaende Bheria; naapo vagumayo vakapotera mumhatso yokudira yevajudha. ¹¹Zvino vaJudha ava vaiya vakurrama kupinda veThesaronika ngokuti vakaashira izwi ngomweyo weshe, vechitsvakisisa zvinyorwa mazuva eshe kuti izvi zvakadaro here. ¹²Ndizvo vazhinji vavo vakanenda, nemadzimai vairemeredzeka vevaGiriki nevamuna vazhinji.¹³Asi apo vaJudha veTesoronika vazia kuti izwi laMwari lakachumairwawo ndiPhauri muBheria, vakagumapowo vechiita bope nokutambudzua mbungano. ¹⁴Paripo vatendi vakatumira Phauri kuti aende kuruandhle, asi Sirasi naThimothi vakasaramwo. ¹⁵Asi avo vakaperekedza Phauri vakamugumisa Atenesi; naapo vakapangwa kuti varonzere Sirasi naThimothi kuti vauye kwaari ngokukasira, vakaenda.¹⁶Zvino Phauri achavagarira muAtenesi, mweya wake wakatambudzika yaamho, yechiona dhorobha lakazara ngomuedzaniso yokudira. ¹⁷Ndizvo wakaphikisana mumhatso yokudira navajudha nevanhu vaidira, nomundau yomusika mazuva eshe wakapangana naavo vakashongana nayepo.¹⁸Nevamweni vakangwala vevaEpikurio nevaStoiki, vaida ungwaru, vakashongana naye. Vamweni vakati: "Uyu muereketi wezvisina shwiro unotinyi?" Vamweni vakati: "Wakadai ngomuchumairi wezvimiwari zvipara." Ngokuti iye wakachumaira kwavari ndiJesu nokumuka kwevakafa.¹⁹Navo vakamubata, vakamuunza pamberi paAreopagus vechiti: "Tingazia here kuti uku kudzidzisa kutsva kunoereketwa ndiwe kunoronzenyi? Ngokuti unoronta zviro zvisikazwaki kunzee dzedu. ²⁰Ndizvo tinoda kuzia kuti izvi zvinorzenyi." ²¹Zvino veshe veAtenesi nevapara vaigaramwo avazi kупедзела mukuwo wavo kuzviro zvimiweni, asi kwega kuronza nokuti kuzwa chiro chitsva.²²Ndizvo Phauri wakaema pakati paAreopagus, wakati: "yemwi vamuna veAtenesi, pazviro zveshe ndinoona kuti munodira yaamho.²³Ngokuti ndechipinda, ndakaringira zviro zvomunodira, ndakaonazve arita rine izvi zvinyorwa: 'Kuna Mwari usikazziikani.' Ndizvo uwo womunodira musikamuzii, uyu ndiye wendinochumaira kwomuri inini.²⁴Mwari uwo wakasika nyika nazvo zveshe zviri mukati mwayo, ndiye Mambo womudenga nomunyika, aagari mumatemberi akaakwa ngonyala dzevanhu,²⁵zve aashandirwi ngonyala dzevanhu, kudai ngounotama chiro, ndiye unopa veshe kupona nokufema nezviro zveshe.²⁶Wakaita madzinza yeshe yevanhu kubva pamunhu umwe, kuti vagare padenga penyika peshe, wakaemesera nguva dzavo nomigano yokugara kwavo.²⁷kuti vatsvake Mwari, kuti pamweni ngokugonda vaambamire, vamuone, kunyazwi asiri kuretu akadi kubva pana umwe ngaumwe wedu.²⁸Ngokuti kwaari tinopona nokuhamba, tine unhu hwedu;" kudai ngozve vakavereketazve vamweni vevanyori venyu venduyo vechiti: 'Ngokuti yesu tiri barirwana yake.'²⁹Ndizvo ngokuti tiri mibarirwana yaMwari, atisisiri kuti tipinimidze kuti uMwari hwakada kudai ngomukore nokuti sirivha nokuti buwe rakatsetswa ngengwazi ngomazano omunhu.³⁰Ngegwynyiso ngomikuwo yokusikazia kwomunhu Mwari aazi kuningisisa; asi zvino unopangisisa vanhu veshe kundau dzeshe, kuti vatenderuka.³¹ngokuti wakaemesa zuva laanozotonga ndiro nyika ngokurrama ngouwo munhu waakagadza; ngouwo waakagwinyisa kuvanhu veshe ngokumumusa kubva kwevakafa."³²Naapo vazwa ngokumuka kubva kwevakafa, vamweni vakaite zvomahala; asi vamweni vakati: Tinozokuzwaze ngeiyi ndaa."³³Ngokudaro Phauri wakabuda kubva pakati pavo.³⁴Asi vanhu vamweni vakanamatira kwaari, vakanenda. Pakati pavo painga Dhionisiusi muAreopagus nomudzimai yaizwi Dhamarisi nevamweni navo.

Chapter 18

¹Sure kayezvi Phauri wakabva Atenesi akaguma Khorinte. ²Nayena wakaona munhu muJudha waizwi Akwira, wainga munhu voPontusi ngokubarwa, waiya achandoguma yechibva Itaria, pamwepo nomukadzi wake Prisira, ngokuti Kraudhiusi waina apanga kuti vaJudha veshe vabve muRoma. Phauri wakaenda kwavari. ³Ngokuti iye wainga nomushando wakatodzana nowavo, wakagara navo, vakashanda pamwepo; ngokuti mushando wavo waiya wokuruka matende. ⁴Naye wakaphikisana navo vomumhatso yokudira mazuva yeshe yeSabatha, yechida kutenderudza veshe vaJudha nevaGiriki. ⁵Asi apo Sirasi naThimothi vaiya vauya vechibva Masedhonia, Phauri akabatika ngeizwi, wakapupura kuvaJudha kuti Jesu ndiye Kristu. ⁶Vakati vaphikisa nokumutuka, yena wakaguwa bukuta kubva pane zvokusimira zvake, akati kwavari: "Ngazi yenungaigare padera pamusolo enyu! Andina ndaa yeni. Kubvira zvino ndinozoenda kune vemadzinza." ⁷Naye vakabvapo, akapotera mumhatso yomunhu waizwi Thitiusi vatendeka, uwo waidira Mwari; mhatso yake yaiya pasinde pamhatso yokudira. ⁸Krispusi, mukuru womhatso yokudira, wakatenda Mambo nemehatso yake yeshe; nevazhinji vevaKhorinte vakazwa Phauri, vakatenda, vakabhabhatidzwa. ⁹Mambo wakati kunaPhauri muchioniso usiku: "Usatya, asi vereketa, usanyarara;," ¹⁰ngokuti inini ndinewe, akuna munhu unozokumukira kukuremadza; ngokuti ndine vanhu vakawanda mudhorobha iri." ¹¹Naye wakagalapo gore nomwedzi mitanhatu, yechidzidzisa izwi raMwari pakati pavo. ¹²Asi apo Gario aitwa mutongi mukuru weAkhaiya, vaJudha vakamukira Phauri ngochisungo chimweni, vakamuunza pamberi pechigalo chokutonga. ¹³vechiti: "Uyu munhu unopausa vanhu kuti vadire Mwari ngoguandja rinopesana ngoMupango." ¹⁴Apo Phauri ooda kubeula mulomo wake kuvereketa, Gario wakati kuvaJudha: "Kudai vaiya ndaa yokushata nokuti yokumukira, imwimwi vaJudha, ndaivaifanira kuti ndisengerere kwomuri. ¹⁵Asi kudai iri ndaa yemibvunzo yemazwi neyemipango yenu, dzionerei pachenyu yemwi; andidi kuita mutongi wendaa dzakadalo." ¹⁶Naye wakavagogomera kubva pachigalo chokutonga. ¹⁷Navo veshe vakabata Sosithenesi, mukuru womhatso yokudira, vakamutaka pamberi pochigaro chokutonga. NaGario aazi kutambudzika ngochimwe cheizvi. ¹⁸Naapo Phauri agalapo mazuva mazhinji, wakavhaisa vatendi, akahamba ngongarava kubva apo kuenda Siria, yechiperekedza ndiPrisira naAkwira; muKhenikeria wakapaladwa solo lake, ngokuti wainga akapika mhiko. ¹⁹Naapo aguma paEfesu, wakavasiyapo; asi Phauri pachake wakapotera mumhatso yokudira, akavereketa novaJudha. ²⁰Naapo vakakumbira kuti agare navo mukuwo wakapinda kureba, aazi kutenda. ²¹Asi wakavavhaisa yechiti: "Ndinozouyazve kwomuri, kudai Mwari yechitenda," wakahamba ngongarava kubva Efesu. ²²Naapo aguma Sizaria, wakawkira kuchingamidza chiara, wakateredza kuenda Antiokhia. ²³Agalapo mukuwo, wakabveyo, akahamba nyika yeGaratia neFrigia ngokutevererana, echigwinyisa vadzidzi veshe. ²⁴Zvino muJudha waizwi Aporosi, muArekizandria ngokubarwa, wainga munhu waikona kuvereketa zvakanaka, wakauya Efesu; nayena wainga ngwazi muzvinyorwa. ²⁵Uyu waiya akadzidzisa guandja yaMambo; yechipisha mumweya, wakanasa kuvereketa nokudzidzisa ngenda yaJesu, kunyazwi waizva ngorubhabhatidzo laJohani lega. ²⁶Wakatanga kuvereketa ngokushinga mumhatso yokudira, asi apo Prisira naAkwira vamuzwa, vakamutora parutii, wakanasa kumududzira ngenjira yaMwari. ²⁷Naapo yechida kupinda kuenda Akhaiya, vatendi vakamugwinyisa, vakanyola tsamba kunevadzidzi yesiti vamuashire. Naapo aguma, vakabesera kakuru avo vakinenda kubudikidza ngonyasha. ²⁸Ngokuti wakanasa kunyisa vaJudha pamphene, yechionisa ngozvakanyorwa kuti Jesu ndiye Kristu.

Chapter 18

¹Sure kayezvi Phauri wakabva Atenesi akaguma Khorinte. ²Nayena wakaona munhu muJudha waizwi Akwira, wainga munhu voPontusi ngokubarwa, waiya achandoguma yechibva Itaria, pamwepo nomukadzi wake Prisira, ngokuti Kraudhiusi waina apanga kuti vaJudha veshe vabve muRoma. Phauri wakaenda kwavari. ³Ngokuti iye wainga nomushando wakatodzana nowavo, wakagara navo, vakashanda pamwepo; ngokuti mushando wavo waiya wokuruka matende. ⁴Naye wakaphikisana navo vomumhatso yokudira mazuva yeshe yeSabatha, yechida kutenderudza veshe vaJudha nevaGiriki. ⁵Asi apo Sirasi naThimothi vaiya vauya vechibva Masedhonia, Phauri akabatika ngeizwi, wakapupura kuvaJudha kuti Jesu ndiye Kristu. ⁶Vakati vaphikisa nokumutuka, yena wakaguwa bukuta kubva pane zvokusimira zvake, akati kwavari: “Ngazi yenungaigare padera pamusolo enyu! Andina ndaa yeni. Kubvira zvino ndinozoenda kune vemadzinza.” ⁷Naye vakabvapo, akapotera mumhatso yomunhu waizwi Thitiusi vatendeka, uwo waidira Mwari; mhatso yake yaiya pasinde pamhatso yokudira. ⁸Krispusi, mukuru womhatso yokudira, wakatenda Mambo nemehatso yake yeshe; nevazhinji vevaKhorinte vakazwa Phauri, vakatenda, vakabhabhatidzwa. ⁹Mambo wakati kunaPhauri muchioniso usiku: “Usatya, asi vereketa, usanyarara;” ¹⁰ngokuti inini ndinewe, akuna munhu unozokumukira kukuremadza; ngokuti ndine vanhu vakawanda mudhorobha iri.” ¹¹Naye wakagalapo gore nomwedzi mitanhatu, yechidzidzisa izwi raMwari pakati pavo. ¹²Asi apo Gario aitwa mutongi mukuru weAkhaiya, vaJudha vakamukira Phauri ngochisungo chimweni, vakamuunza pamberi pechigalo chokutonga. ¹³vechiti: “Uyu munhu unopausa vanhu kuti vadire Mwari ngoguandja rinopesana ngoMupango.” ¹⁴Apo Phauri ooda kubeula mulomo wake kuvereketa, Gario wakati kuvaJudha: “Kudai vaiya ndaa yokushata nokuti yokumukira, imwimwi vaJudha, ndaivaifanira kuti ndisengerere kwomuri. ¹⁵Asi kudai iri ndaa yemibvunzo yemazwi neyemipango yenu, dzionerei pachenyu yemwi; andidi kuita mutongi wendaa dzakadalo.” ¹⁶Naye wakavagogomera kubva pachigalo chokutonga. ¹⁷Navo veshe vakabata Sosithenesi, mukuru womhatso yokudira, vakamutaka pamberi pochigaro chokutonga. NaGario aazi kutambudzika ngochimwe cheizvi. ¹⁸Naapo Phauri agalapo mazuva mazhinji, wakavhaisa vatendi, akahamba ngongarava kubva apo kuenda Siria, yechiperekedza ndiPrisira naAkwira; muKhenikeria wakapaladwa solo lake, ngokuti wainga akapika mhiko. ¹⁹Naapo aguma paEfesu, wakavasiyapo; asi Phauri pachake wakapotera mumhatso yokudira, akavereketa novaJudha. ²⁰Naapo vakakumbira kuti agare navo mukuwo wakapinda kureba, aazi kutenda. ²¹Asi wakavavhaisa yechiti: “Ndinozouyazve kwomuri, kudai Mwari yechitenda,” wakahamba ngongarava kubva Efesu. ²²Naapo aguma Sizaria, wakawkira kuchingamidza chiara, wakateredza kuenda Antiokhia. ²³Agalapo mukuwo, wakabveyo, akahamba nyika yeGaratia neFrigia ngokutevererana, echigwinyisa vadzidzi veshe. ²⁴Zvino muJudha waizwi Aporosi, muArekizandria ngokubarwa, wainga munhu waikona kuvereketa zvakanaka, wakauya Efesu; nayena wainga ngwazi muzvinyorwa. ²⁵Uyu waiya akadzidzisa guandja yaMambo; yechipisha mumweya, wakanasa kuvereketa nokudzidzisa ngenda yaJesu, kunyazwi waizva ngorubhabhatidzo laJohani lega. ²⁶Wakatanga kuvereketa ngokushinga mumhatso yokudira, asi apo Prisira naAkwira vamuzwa, vakamutora parutii, wakanasa kumududzira ngenjira yaMwari. ²⁷Naapo yechida kupinda kuenda Akhaiya, vatendi vakamugwinyisa, vakanyola tsamba kunevadzidzi yesiti vamuashire. Naapo aguma, vakabesera kakuru avo vakinenda kubudikidza ngonyasha. ²⁸Ngokuti wakanasa kunyisa vaJudha pamphene, yechionisa ngozvakanyorwa kuti Jesu ndiye Kristu.

Chapter 19

¹Naapo Aporosi vainga muKhorinte, Phauri apedza kuhambiria nyika dzokudenga wakaguma Efesu, akaona vadzidzi vamweni. ²Naye wakati kwavari: "Mwakaashira Mweya Wakachena here apo pomwakatenda?" Navo vakati kwaari: "Haiwa, atito nokutongozwa kuti uripo Mweya Wakachena." ³Naye wakati: "Mwakabhabhatidza ngorubhabhatidzo lainyi?" Navo vakati: "Ngorubhabhatidzo laJohani." ⁴Phauri wakati: "Johani wakabhabhatidza ngorubhabhatidzo lokutenderuka, yechivereketera vanhu kuti vatende uwo waizouya sure kwake, kunoronza Jesu." ⁵Naapo vazwa izvi, vakabhabhatidza ngozina laMambo Jesu. ⁶Naapo Phauri aisa nyara dzake padenga pavo, Mweya Wakachena wakauya padenga pavo; navo vakaereketa ngendimi nokuprofeta. ⁷Veshe pamwepo vaida kukwana kuita vanhu gumi navaviri. ⁸Naye wakapotera mumhatso yokudira, akavereketa ngokushinga kwemwedzi mitatu, yechiphikisana navo echivanyengerera ngendaa yezvoumambo hwaMwari. ⁹Naapo vamweni vakaomesa mwoyo nokuramba kutenda, vechiereketa zvakashata ngoiyo Njira pamberi pevanhu vazhinji, wakabva kwavari, akaenda pamwepo novadzidzi, echipangana navo zuva ngezuva muchikora chaTiranusi. ¹⁰Izvi zvakaangira kuitwa makore mairi, ngokudalo avo veshe vaigala muAsia vakazwa izwi laMambo, veshe vaJudha novaGiriki. ¹¹Mwari wakaita zvishamiso visina kumboitika ngonyala dzaPhauri, ¹²ngokudalo kwakatorwa kubva pamuiri pake madhuku nokuti machira, kuenda nazvo kunevairwara, nenhenda dzevaiya nadzo dzakabva kwavari, nomweya yakashata yakabuda kubva mwavari. ¹³Asi vamweni vevaJudha, n'anga vahamba vechidzinga mwuya yakashata, vakaedza kudaidza zina laMambo Jesu padenga pavo vaiya nomweya yakashata vechiti: "Ndinokupanga ndiJesu uwo unochumairwa ndiPhauri." ¹⁴Vaiyapo novakorore vanomwe vomupristi mukuru wevaJudha waizwi Sikevha, avo vaiita izvi. ¹⁵Asi mwuya yakashata wakapingura, ukati kwavari: "Jesu ndinomuzia naPhauri ndinomuzia; asi yemwi muri anani?" ¹⁶Naapo munhu wainga nomweya yakashata wakavanyandukira, akavanyisa veshe, ngokudalo vakaniza kubva mumhatsomwo vari kutindira, vakaremazwa. ¹⁷Neizvi zvakaziikanwa ndivo veshe vaJudha nevaGiriki vaigala muEfesu, nokutysa kwakagumira veshe. Nezina laMambo Jesu lakakudza. ¹⁸Vazhinji veavo vakaniza, vakauya vechireurira nokuonisa zviito zvavo. ¹⁹Nevazhinji veavo vaishandisa zvokukamba vakavundza tsamba dzavo pamwepo, vakadzipisha mukuona kwavo veshe. Navo vakaverenga mutengo wadzo, vakaona kuti waiya mazana makumi mashanu ezvigurwa zvesirivha. ²⁰Ngonjira yezi izwi laMambo lakakula ngosimba, lakakanda. ²¹Zvino ngosure kweizvi, Phauri wakaemesa mumweya kuhamba ngomuMasedhonria nomuAkhaiya, vechienda Jerusarema, yechiti: "Ndagumayo, ndinosisirazve kuti ndione Roma." ²²Naapo atuma vairi veavo vaimudetsera kuti vaende Masedhonria, Thimothi naErastusi, iye ogwinhiso wakagala mukuwo mudoko muAsia. ²³Ngouwo mukuwo kwaitwa bope guru ngendaa yeiyo guandja., ²⁴Ngokuti munhu umweni vaizwi Dhemetriusi, mupfuri wesirivha, waipfura miedzaniso yesirivha yechimwarikadzi Artemisi, wakaganhisa vapfuri ngomare yakawanda. ²⁵Wakavaunganidza pamwepo vashandi vomushando umwewo, akati: "Vamuna, munozia kuti ngouyu mushando tinoganhisa." ²⁶Nemwi munoonia nokuzwa kuti uyu Phauri wakanyengera nokutenderudza vanhu vazhinji, haiwa muEfesu mwega, asi munyika yeshe yeAsia echiti, 'Akuna zvimirari zvakaitwa ngonyara.' ²⁷Nengozi iripo andiyopi yega yokuti mushando wedu uyu ungashoorwa; asiwo kuti thememberi lochimwarikadzi chikuru Artemisi rinozoverengwa kuti arina shwiyo, nokuti ukuru hwake huparadzwe, uwo unodirwa ndivo veshe muAsia nomunyika dzeshe. ²⁸Apo vazwa izvi vakazara ngoushunu, vakadaidzira vechiti: "Mukuru Artemisi wevaEfesu!" ²⁹Dhorobha lakazala ngohohoho; vakarumba ngochisungo chimwe kupotera mundau yokutambira, vechikweya Gaiusi naAristakhusi, vanhu veMasedhonria, avo vaiperekedza Phauri murwendo lake. ³⁰Phauri wakada kupotera kunevanhu avo, asi vadzidzi avazvi kumutendera. ³¹Vamweni venduna dzeAsia vaiya shamwari dzake, vakatuma kwaari, vakamupota kuti arekere kupotera mundau yokutambira. ³²Ndizvo vamweni vakadaidzira chiro chimwe, nevamweni chimweni; ngokuti mbungano yakakangaidza, uzhinji hwavo avazi kuzia chevakaunganira. ³³Navo vakabudisa pamberi Arekizanda kubva pakati pechiunga, vaJudha vechimusukumidzira mberi. NaArekizanda wakakopera ngonyala, yechida kudzirwira kunevanhu. ³⁴Asi apo vazia kuti muJudha, veshe ngoizwi rimwe vakadanidzira kwomukuwo waida kuita maawa mairi vechiti: "Mukuru Artemisi wevaEfesu!".. ³⁵Naapo munyori wedhorobha anyaladza chiunga, wakati: "yemwi vamuna veEfesu, ndiani munhu usikazii kuti dhorobha reEfesu mungwariri wetemberi reArtemisi mukuru nomuezaniso wakawa kubva mudenga? ³⁶Ndizvo kwechioneka kuti izvi zviro azvingalambiki, kufanira kuti munyalare, musikaiti ngechara. ³⁷Ngokuti imwimwi mwaunza panapa ava vanhu, vasiri madzongoni ematemberi nokuti vatuki vechimwarikadzi chedu. ³⁸Ndizvo kuti Dhemetriusi nevapfuri vanaye vane ndaa kunomunhu kunyazwi ngouri, mazuva okutonga ndaa aripo, nevatongi varipo; ngovamangarire umwe noumweni. ³⁹Asi kuti mwechitsvaka chiro chimweni, chinozogurwa ngomushongano wakaemeswa. ⁴⁰Ngokuti ngegwynyiso tine ngozi yokuitirwa ndaa, ngendaa yebope laitwa nyamashi, apama chizato chetingapa kudakarira bope iri." ⁴¹Naapo avereketa kudaro, wakapaladza mushongano.

Chapter 19

¹Naapo Aporosi vainga muKhorinte, Phauri apedza kuhambiria nyika dzokudenga wakaguma Efesu, akaona vadzidzi vamweni. ²Naye wakati kwavari: "Mwakaashira Mweya Wakachena here apo pomwakatenda?" Navo vakati kwaari: "Haiwa, atito nokutongozwa kuti uripo Mweya Wakachena." ³Naye wakati: "Mwakabhabhatidza ngorubhabhatidzo lainyi?" Navo vakati: "Ngorubhabhatidzo laJohani." ⁴Phauri wakati: "Johani wakabhabhatidza ngorubhabhatidzo lokutenderuka, yechivereketera vanhu kuti vatende uwo waizouya sure kwake, kunoronza Jesu." ⁵Naapo vazwa izvi, vakabhabhatidza ngozina laMambo Jesu. ⁶Naapo Phauri aisa nyara dzake padenga pavo, Mweya Wakachena wakauya padenga pavo; navo vakaereketa ngendimi nokuprofeta. ⁷Veshe pamwepo vaida kukwana kuita vanhu gumi navaviri. ⁸Naye wakapotera mumhatso yokudira, akavereketa ngokushinga kwemwedzi mitatu, yechiphikisana navo echivanyengerera ngendaa yezvoumambo hwaMwari. ⁹Naapo vamweni vakaomesa mwoyo nokuramba kutenda, vechiereketa zvakashata ngoiyo Njira pamberi pevanhu vazhinji, wakabva kwavari, akaenda pamwepo novadzidzi, echipangana navo zuva ngezuva muchikora chaTiranusi. ¹⁰Izvi zvakaangira kuitwa makore mairi, ngokudalo avo veshe vaigala muAsia vakazwa izwi laMambo, veshe vaJudha novaGiriki. ¹¹Mwari wakaita zvishamiso visina kumboitika ngonyala dzaPhauri, ¹²ngokudalo kwakatorwa kubva pamuiri pake madhuku nokuti machira, kuenda nazvo kunevairwara, nenhenda dzevaiya nadzo dzakabva kwavari, nomweya yakashata yakabuda kubva mwavari. ¹³Asi vamweni vevaJudha, n'anga vahamba vechidzinga mwuya yakashata, vakaedza kudaidza zina laMambo Jesu padenga pavo vaiya nomweya yakashata vechiti: "Ndinokupanga ndiJesu uwo unochumairwa ndiPhauri." ¹⁴Vaiyapo novakorore vanomwe vomupristi mukuru wevaJudha waizwi Sikevha, avo vaiita izvi. ¹⁵Asi mwuya yakashata wakapingura, ukati kwavari: "Jesu ndinomuzia naPhauri ndinomuzia; asi yemwi muri anani?" ¹⁶Naapo munhu wainga nomweya yakashata wakavanyandukira, akavanyisa veshe, ngokudalo vakaniza kubva mumhatsomwo vari kutindira, vakaremazwa. ¹⁷Neizvi zvakaziikanwa ndivo veshe vaJudha nevaGiriki vaigala muEfesu, nokutysa kwakagumira veshe. Nezina laMambo Jesu lakakudza. ¹⁸Vazhinji veavo vakaniza, vakauya vechireurira nokuonisa zviito zvavo. ¹⁹Nevazhinji veavo vaishandisa zvokukamba vakavundza tsamba dzavo pamwepo, vakadzipisha mukuona kwavo veshe. Navo vakaverenga mutengo wadzo, vakaona kuti waiya mazana makumi mashanu ezvigurwa zvesirivha. ²⁰Ngonjira yezi izwi laMambo lakakula ngosimba, lakakanda. ²¹Zvino ngosure kweizvi, Phauri wakaemesa mumweya kuhamba ngomuMasedhonria nomuAkhaiya, vechienda Jerusarema, yechiti: "Ndagumayo, ndinosisirazve kuti ndione Roma." ²²Naapo atuma vairi veavo vaimudetsera kuti vaende Masedhonria, Thimothi naErastusi, iye ogwinhiso wakagala mukuwo mudoko muAsia. ²³Ngouwo mukuwo kwaitwa bope guru ngendaa yeiyo guandja., ²⁴Ngokuti munhu umweni vaizwi Dhemetriusi, mupfuri wesirivha, waipfura miedzaniso yesirivha yechimwarikadzi Artemisi, wakaganhisa vapfuri ngomare yakawanda. ²⁵Wakavaunganidza pamwepo vashandi vomushando umwewo, akati: "Vamuna, munozia kuti ngouyu mushando tinoganhisa." ²⁶Nemwi munoonia nokuzwa kuti uyu Phauri wakanyengera nokutenderudza vanhu vazhinji, haiwa muEfesu mwega, asi munyika yeshe yeAsia echiti, 'Akuna zvimirari zvakaitwa ngonyara.' ²⁷Nengozi iripo andiyopi yega yokuti mushando wedu uyu ungashoorwa; asiwo kuti thememberi lochimwarikadzi chikuru Artemisi rinozoverengwa kuti arina shwiyo, nokuti ukuru hwake huparadzwe, uwo unodirwa ndivo veshe muAsia nomunyika dzeshe. ²⁸Apo vazwa izvi vakazara ngoushunu, vakadaidzira vechiti: "Mukuru Artemisi wevaEfesu!" ²⁹Dhorobha lakazala ngohohoho; vakarumba ngochisungo chimwe kupotera mundau yokutambira, vechikweya Gaiusi naAristakhusi, vanhu veMasedhonria, avo vaiperekedza Phauri murwendo lake. ³⁰Phauri wakada kupotera kunevanhu avo, asi vadzidzi avazvi kumutendera. ³¹Vamweni venduna dzeAsia vaiya shamwari dzake, vakatuma kwaari, vakamupota kuti arekere kupotera mundau yokutambira. ³²Ndizvo vamweni vakadaidzira chiro chimwe, nevamweni chimweni; ngokuti mbungano yakakangaidza, uzhinji hwavo avazi kuzia chevakaunganira. ³³Navo vakabudisa pamberi Arekizanda kubva pakati pechiunga, vaJudha vechimusukumidzira mberi. NaArekizanda wakakopera ngonyala, yechida kudzirwira kunevanhu. ³⁴Asi apo vazia kuti muJudha, veshe ngoizwi rimwe vakadanidzira kwomukuwo waida kuita maawa mairi vechiti: "Mukuru Artemisi wevaEfesu!".. ³⁵Naapo munyori wedhorobha anyaladza chiunga, wakati: "yemwi vamuna veEfesu, ndiani munhu usikazii kuti dhorobha reEfesu mungwariri wetemberi reArtemisi mukuru nomuezaniso wakawa kubva mudenga? ³⁶Ndizvo kwechioneka kuti izvi zviro azvingalambiki, kufanira kuti munyalare, musikaiti ngechara. ³⁷Ngokuti imwimwi mwaunza panapa ava vanhu, vasiri madzongoni ematemberi nokuti vatuki vechimwarikadzi chedu. ³⁸Ndizvo kuti Dhemetriusi nevafuri vanaye vane ndaa kunomunhu kunyazwi ngouri, mazuva okutonga ndaa aripo, nevatongi varipo; ngovamangarire umwe noumweni. ³⁹Asi kuti mwechitsvaka chiro chimweni, chinozogurwa ngomushongano wakaemeswa. ⁴⁰Ngokuti ngegwynyiso tine ngozi yokuitirwa ndaa, ngendaa yebope laitwa nyamashi, apama chizato chetingapa kudakarira bope iri." ⁴¹Naapo avereketa kudaro, wakapaladza mushongano.

Chapter 20

¹Bope lakati lanyalala, Phouri wakadaidza vadzidzi, wakavagwinyisa, akavavhaisa, wakabvapo akaenda Masedhonia. ²Naapo ahamba ngomundau yedzo, echivagwinyisa ngomazwi mazhinji, wakaguma Giris. ³Wakapedzamwo mwedzi matatu. Vajudha vakapangana kumurwisa, apo echilongedza kuhamba ngongarava kuenda Siria, wakadziemesera kuhwirira echihamba ngomuMasedhonia.⁴Wakaperekedza kuguma Asia ndiSopata, mukorore waPhirusi weBheria, naAristakusi naSekundusi vaThesaronika, Gaiusi weDhebhe, Thimothi, Thichikusi naTrofimusi veAsia. ⁵Ava vakanungamira mberi, vakanigirira muTroasi; ⁶asi isusu takahamba ngongarava kubva Firipi ngosure kwomazuva voChingwa chisina Mumera, takaguma kwavari muTroasi ngosure kwomazuva mashanu; takagalapo mazuva manomwe.⁷Nangezuva lokutanga levhiki, apo taungana kugula chingwa, Phauri wakavereketa kwavari; yechida kubvapo ngomangwani, wakaangira kuvereketa kwake metsa pakati pousiku. ⁸Zvaigapo zvibani zvakawanda mukamera lomuturikwa umwe mwotakaungana.⁹Jaha, laizwi Utikusi, lainga lakagala pachiwindo, lakabatwa ngohope dzomadzikirira apo Phauri acharibesa kuvereketa kwake; iro lechinyisa ngohope dzalo, lakawa kubva kumuturikwa wochitatu, navo vakarimirudza lafa. ¹⁰Asi Phauri wakadzaka, akakotama paberere pake, akamufungatira, akati: "Musatambudzika, ngokuti ushapona."¹¹Naapo akwira mumuturikwa, wakagura chingwa, akadya, wakaangira kuvereketa navo mukuwo wakareba, metsa kwakaedza; ngokudalo wakabvapo. ¹²Navo vakaunza jaha lechizwa, vakaembedzerwa kakawanda.¹³Asi isusu, takatanga kuenda kungarava, takahamba ngongarava kuenda Asosi, apo techikarira kutorapo Phauri; ngokuti ndiye wainga alonga kudalo, yechida pachake kuhamba ngsoka.

¹⁴Naapo ashongana nesu muAsosi, takamukwidza mungarava, tikaenda Mitureni.¹⁵Techihamba kubvapo ngozuva laitevera, takaguma kundai yakaringirana noKhiosi. Ngezuva laitevera takaguma Samosi; ngozuva laitevera, takaguma Miretusi. ¹⁶Ngokuti Phauri wakadziemesera kuhamba ngongarava kudarika Efesu, kuti asazopedza mukuwo muAsia; ngokuti waikasira, kuti kudai echikona ungguma Jerusarema ngozuva lePentekosti.¹⁷Ari muMiretusi wakatumira izwi Efesu, kuti vauye kwaari vakuru vechiara. ¹⁸Naapo vaguma kwaari, wakati kwavari, "yemwi yoguinhiso munozia kugala kwangu pakati penyu nguva dzeshe kubvira ngozuva lokutanga londakatsika soka muAsia,¹⁹ndechipandira Mambo ngokupfaa kweshe kwomupinimidzo ngomusodzi, nokuedzwa ukwo kwakandigumira kubudikidza ngokurwiswa ngovaJudha.²⁰Andizi kutya kuita kwomuri chiro chinomudetsera, ngochumaira yezwi kwomuri ngokumudzidzisa pamhene, kubva kumhatso kuenda kumhatso,²¹ngochivapanga kakurutu veshe vaJudha navaGiriki ngendaa yokutenderuka kunaMwari nokugonda kunaMambo wedu Jesu.²²Zvino, ningira, ndinoenda Jerusarema, ndakasungwa muMweya, ndisikazii izvo zvinozondigumira apo;²³asi kuti Mweya Wakachena unondipupurira mumadhorobha yeshe kuti kusungwa nokutambudzwa kunondigarira.²⁴Asi andierengi kupona kwangu kuita chiro chinodikanwa kwondiri, kuti ndipedze bingo langu, nomushando wendakaashira kubva kunaMambo Jesu kuchumaira vhangeri lonyasha dzaMwari.²⁵"Zvino, ningirai, yenyi ndinozia kuti yemwi mveshe mwendakahambira pakati penyu ngochichumaira umambo, amuchazonizve hope yangu.²⁶Ndizvo ndinopupurira kwomuri ngeiri zuva kuti ndakachena kune ngazi yenyu yeshe,²⁷ngokuti andizi kuumira kumuronzero kupanga kweshe kwaMwari.

²⁸Dzingwarirenyi yemwi pachenyo nedanga loshe lomwakaemeswa padera paro ngoMweya Wakachena, kuti muite vangwariri varo, muushe chiara chaMwari, chaakatenga ngongazi yoMwana wake yochokuadi.²⁹Ndinozia kuti ngosure kwokuenda kwangu, mathika anogala anozopotera pakati penyu, asina nyasha kudanga.³⁰Vamweni vanobva pakati penyu pemene vanozobuda vanhu, vechivereketa manyepo kupausa vadzidzi kuti vavateere.

³¹Ndizvo rindai, mwechi langaridzana kuti ngomukuwo womakore matatu andizi kuregera kupanga mveshe umwe ngaumwe wenyu usiku nemasikati, ndechichema masodzi.³²Nazvino ndinomupira kunaMwari nokuizwi lonyasha dzake, iro rine simba rokumuaka nokumupa nhaka pakati pavo veshe vakacheneswa.³³Andizi kuemura sirivha nokuti mugore nokuti zvokufuka zvomunhu.³⁴yemwi yochokuadi munozia kuti idzi nyala dzakashandira izvo zvendaitama, nezveavo vainga neni.³⁵Ngezviro zveshe ndakamupa chionero, kuti ngokushanda kudaro tinosisira kuti tidetsere avo vasina simba, nokukarakadza mazwi aMambo Jesu, kudai ngezvaakaronza emene yechiti: 'Kunopinda kudakadza kupa kunokuashira.'³⁶Naapo avereketa kudalo wakagwadama pashi, akakumbira navo veshe.³⁷Navo veshe vakachema masodzi, vakamumbundira Phauri, vakamuvhaisa ngomuromo,³⁸vechitambudzika kakurutu ngeizwi loakavereketa, kuti avachazomboonizve hope yake. Vakamuperekedza kuenda kungarava.

Chapter 20

¹Bope lakati lanyalala, Phouri wakadaidza vadzidzi, wakavagwinyisa, akavavhaisa, wakabvapo akaenda Masedhonia. ²Naapo ahamba ngomundau yedzo, echivagwinyisa ngomazwi mazhinji, wakaguma Giris. ³Wakapedzamwo mwedzi matatu. Vajudha vakapangana kumurwisa, apo echilongedza kuhamba ngongarava kuenda Siria, wakadziemesera kuhwirira echihamba ngomuMasedhonia.⁴Wakaperekedza kuguma Asia ndiSopata, mukorore waPhirusi weBheria, naAristakusi naSekundusi vaThesaronika, Gaiusi weDhebhe, Thimothi, Thichikusi naTrofimusi veAsia. ⁵Ava vakanungamira mberi, vakanigirira muTroasi; ⁶asi isusu takahamba ngongarava kubva Firipi ngosure kwomazuva voChingwa chisina Mumera, takaguma kwavari muTroasi ngosure kwomazuva mashanu; takagalapo mazuva manomwe.⁷Nangezuva lokutanga levhiki, apo taungana kugula chingwa, Phauri wakavereketa kwavari; yechida kubvapo ngomangwani, wakaangira kuvereketa kwake metsa pakati pousiku. ⁸Zvaigapo zvibani zvakawanda mukamera lomuturikwa umwe mwotakaungana.⁹Jaha, laizwi Utikusi, lainga lakagala pachiwindo, lakabatwa ngohope dzomadzikirira apo Phauri acharibesa kuvereketa kwake; iro lechinyisa ngohope dzalo, lakawa kubva kumuturikwa wochitatu, navo vakarimirudza lafa. ¹⁰Asi Phauri wakadzaka, akakotama paberere pake, akamufungatira, akati: "Musatambudzika, ngokuti ushapona."¹¹Naapo akwira mumuturikwa, wakagura chingwa, akadya, wakaangira kuvereketa navo mukuwo wakareba, metsa kwakaedza; ngokudalo wakabvapo. ¹²Navo vakaunza jaha lechizwa, vakaembedzerwa kakawanda.¹³Asi isusu, takatanga kuenda kungarava, takahamba ngongarava kuenda Asosi, apo techikarira kutorapo Phauri; ngokuti ndiye wainga alonga kudalo, yechida pachake kuhamba ngsoka. ¹⁴Naapo ashongana nesu muAsosi, takamukwidza mungarava, tikaenda Mitureni.¹⁵Techihamba kubvapo ngozuva laitevera, takaguma kundai yakaringirana noKhiosi. Ngezuva laitevera takaguma Samosi; ngozuva laitevera, takaguma Miretusi. ¹⁶Ngokuti Phauri wakadziemesera kuhamba ngongarava kudarika Efesu, kuti asazopedza mukuwo muAsia; ngokuti waikasira, kuti kudai echikona ungguma Jerusarema ngozuva lePentekosti.¹⁷Ari muMiretusi wakatumira izwi Efesu, kuti vauye kwaari vakuru vechiara. ¹⁸Naapo vaguma kwaari, wakati kwavari, "yemwi yoguinhiso munozia kugala kwangu pakati penyu nguva dzeshe kubvira ngozuva lokutanga londakatsika soka muAsia,¹⁹ndechipandira Mambo ngokupfaa kweshe kwomupinimidzo ngomusodzi, nokuedzwa ukwo kwakandigumira kubudikidza ngokurwiswa ngovaJudha.²⁰Andizi kuya kuita kwomuri chiro chinomudetsera, ngochumaira yezwi kwomuri ngokumudzidzisa pamhene, kubva kumhatso kuenda kumhatso,²¹ngochivapanga kakurutu veshe vaJudha navaGiriki ngendaa yokutenderuka kunaMwari nokugonda kunaMambo wedu Jesu.²²Zvino, ningira, ndinoenda Jerusarema, ndakasungwa muMweya, ndisikazii izvo zvinozondigumira apo;²³asi kuti Mweya Wakachena unondipupurira mumadhorobha yeshe kuti kusungwa nokutambudzwa kunondigarira.²⁴Asi andierengi kupona kwangu kuita chiro chinodikanwa kwondiri, kuti ndipedze bingo langu, nomushando wendakaashira kubva kunaMambo Jesu kuchumaira vhangeri lonyasha dzaMwari.²⁵"Zvino, ningirai, yenyi ndinozia kuti yemwi mveshe mwendakahambira pakati penyu ngochichumaira umambo, amuchazonizve hope yangu.²⁶Ndizvo ndinopupurira kwomuri ngeiri zuva kuti ndakachena kune ngazi yenyu yeshe,²⁷ngokuti andizi kuumira kumuronzero kupanga kweshe kwaMwari.²⁸Dzingwarirenzi yemwi pachenyo nedanga loshe lomwakaemeswa padera paro ngoMweya Wakachena, kuti muite vangwariri varo, muushe chiara chaMwari, chaakatenga ngongazi yoMwana wake yochokuadi.²⁹Ndinozia kuti ngosure kwokuenda kwangu, mathika anogala anozopotera pakati penyu, asina nyasha kudanga.³⁰Vamweni vanobva pakati penyu pemene vanozobuda vanhu, vechivereketa manyepo kupausa vadzidzi kuti vavateere.³¹Ndizvo rindai, mwechi langaridzana kuti ngomukuwo womakore matatu andizi kuregera kupanga mveshe umwe ngaumwe wenyu usiku nemasikati, ndechichema masodzi.³²Nazvino ndinomupira kunaMwari nokuizwi lonyasha dzake, iro rine simba rokumuaka nokumupa nhaka pakati pavo veshe vakacheneswa.³³Andizi kuemura sirivha nokuti mugore nokuti zvokufuka zvomunhu.³⁴yemwi yochokuadi munozia kuti idzi nyala dzakashandira izvo zvendaitama, nezveavo vainga neni.³⁵Ngezviro zveshe ndakamupa chionero, kuti ngokushanda kudaro tinosisira kuti tidetsere avo vasina simba, nokukarakadza mazwi aMambo Jesu, kudai ngezvaakaronza emene yechiti: 'Kunopinda kudakadza kupa kunokuashira.'³⁶Naapo avereketa kudalo wakagwadama pashi, akakumbira navo veshe.³⁷Navo veshe vakachema masodzi, vakamumbundira Phauri, vakamuvhaisa ngomuromo,³⁸vechitambudzika kakurutu ngeizwi loakavereketa, kuti avachazomboonizve hope yake. Vakamuperekedza kuenda kungarava.

Chapter 21

¹Naapo tapaladzana navo, takahamba ngongarava tikarurama kuenda Khosi, ngozuva raitevera takaguma Rodhesi nokubvapo takaguma Patara. ²Taona ngarava yaiambuka kuenda Foenisia, takapoteramwo, takahamba.

³Naapo taona Saipurasi, takarisya ngokumuoshwe, takahamba kuenda Siria, tikaguma Thire; ngokuti apo ngarava yaibudiswa mitwaro yayo. ⁴Techiona vadzidzi, takagalapo mazuva manomwe. Kubudikidza ngoMweya Wakachena vakanadzira Phauri kuti asakwira Jerusarema. ⁵Naapo tapedzapo mazuva edu, takabvapo, tikaenda rwendo rwedu; navo veshe pamwepo nevakadzi vavo novana vakatiperekedza metsa takabuda mudhorobha; tikagwadama pahumbikumbi yoruandhle, takakumbira. ⁶Naapo takavhaisana, takapotera mungarava, navo vakahwirira kanyi. ⁷Naapo tapedza rwendo kubva Thire, takaguma Putoremaisi; nayesu takachingamidza vatendi, takagala navo zuva rimweni., ⁸Nechimangwani takabvapo, takaguma Sizaria: takapotera mumhatso yaFiripu muvhangeri, uwo wainga umwe wevanomwe, takagala naye. ⁹Wainga novasikane valongomuna, mbhandara, avo vaiprofeta. ¹⁰Naapo tichagarapo mazuva mazhinji, kwakadzaka muprofeti waibva Judithia, waizwi Agabhusi. ¹¹Echiuya kwetiri, wakatora bhande laPhauri, wakadzsunga soka dzake ngonyara, akati: “Unoronga yezi Mweya Wakachena, ‘Ngokudaro vaJudha vari muJerusarema vanozosunga munewebhande iri, vanozomupira munyala dzevemadzinza.’” ¹⁴Naapo asikazi kutenda kupotwa, takanyarara techiti: “Kuda kwaMambo ngakuitike.” ¹³Zvino Phauri wakapingura, akati: “Munoitenyi mwechichema nokutambudza mwoyo wangu? Ngokuti yeni ndakanasirira haiwa kusungwa kwega, asi nokufira zina laMambo Jesu muJerusarema.”

¹²Naapo tazwa izvi, teshe, isusu nevanhu veiyo ndau, taimupota kuti asakwira Jerusarema. ¹⁵Mazuva aya apera, takatola nhumbi dzedu, takakwira Jerusarema. ¹⁶Vakahambawo nesu vamweni vevadzidzi vaibva Sizaria, vakauya kumhatso yomunhu unozi Nasoni weSaipurasi, mudzidzi wokutanga, wotaizogala mumhatso mwake.

¹⁷Naapo taguma Jerusarema, vatendi vakatiashira ngokudakala. ¹⁸Ngozuva laitevera Phauri wakaenda nayesu kunajakobe; nevanhu vakuru veshe vaiyapo. ¹⁹Naapo avachingamidza, wakaerengudza chimwe ngachimwe ngokutevererana kwazvo izvo zvaakaita Mwari pakati pevemadzinza ngokushanda kwake. ²⁰Naapo vazvizwa, vakakudza Mwari. Vakati kwaari: “Unoona, hama, kuwanda kwemakumi emazana yeavo vakatenda pakati pevajudha; navo veshe vanotsamvirira muMipango. ²¹Zvino vakaronzerwa kuti yewe unodzidzisa vaJudha veshe vari pakati pevemadzinza kuti varambe zvaMosi, wechivavundja kuti vasacheva vana vavo nokuti vasangwarira mishuma. ²²Zvino toitenyi? Ngogwinyiso vanozozwa kuti yewe wauya. ²³Ndizvo ita izvi zvetinokuronzera. Tine vanhu varongomuna pano vakapika mhiko. ²⁴Tora vanhu ava udzichenese pachako navo, uvabhadharire zveshe zvavo, kuti vapare musoro avo. Ndizvo veshe vanozozia kuti apava gwinyiso pane izvo zveshe zvevakaronzerwa ngendaa yako, asi kuti iwewe wemene unionasa kuhamba, wechingwarira Mipango. ²⁵Asi ngendaa yeavo vemadzinza vakatenda, takanyola tsamba, techigula kuti vadzingwarire kubva pane zvinobairwa muedzaniso yokudira nengazi neizvo zvinodzipwa nokuomba.” ²⁶Zvino Phauri wakatola vanhu avo, ngozuva laitevera akadzichenesa pachake, wakapotera muTemberi navo, echionisa pamphene kuzadziska kwemazuva okucheneswa, metsa mudiro wakapirwa ngendaa yaumwe ngaumwe wavo. ²⁹Naapo mazuva manomwe ooda kupera, vaJudha vaibva Asia, avo vamuona ari muTemberi vakavherudza mbungano yeshe, vakamubata.

²⁸vechidaidzira: “Vanhu vaIsuraeri, detserai! Uyu ndiye munhu unodzidzisa vanhu veshe kundau dzeshe kurwisana navanhu ngoMupango neiyi ndau; ndiyevze wakaunza vaGiriki muTemberi, wakasvipisa iyi ndau yakachena.” ²⁷Ngokuti vainga vakaona Trofimus muEfesu anaye mudhorobha, vakapinimidza kuti Phauri wakamuunza muTemberi. ³⁰Nedhorobha veshe vakavherudzwa, nevanhu vakarumba pamwepo. Navo vakabata Phauri, vakamukwevera kubanze kweTemberi; paripo misiwo yakakonywa. ³¹Naapo vachatsvaka kumuulaya, izwi rakaguma kunduna huru yemakumi emazana, kuti Jerusarema reshe raiya nehohoho. ³²Paripo wakatola majoni nenduna dzemazana, akagogoma kutedza kwovari; naapo vaona nduna huru nemajoni, vakagekera kuponda Phauri. ³³Naapo nduna huru yakakwedzera, ikamubata, ikapanga kuti asungwe ngomaketani mairi; ikabvunza kuti ndiani nokuti waitenyi. ³⁴Vamweni pakati pombungano vakadaidzira chiro chimwe, vamweni chimweni; naapo yakorera kuzia gwinyiso ngendaa yehohoho, yakapanga kuti aunzwe kumhatso yevarwi vehondo. ³⁵Naapo aguma pamakwiro, wakatwarwa ngemajoni ngendaa yebope lombungano. ³⁶Ngokuti mbungano yakateera ngesure, yechidaidzira yechiti: “Muurayenyi!”³⁷Naapo vooda kuunza Phauri mumhatso yevarwi, wakati kunenduna huru: “Ndingatenderwa here kuvereketa chiro kwouri?” Naye wakati kwaari: “Unozia chiGiriki here?”³⁸Andiwepi muEgipite, uwo pamazuva apera wakavherudza vanhu kumukira, akaenda mushango nevaurayi mazana makumi marongomuna here?”³⁹Phauri wakati: “Inini ndiri muJudha, unobva Tarsusi reSirisia, wakabarwa mudhorobha guru rine mbiri; ndinokupota, nditendere ndiverekete kuvanhu.”

⁴⁰Naapo amutendera, Phauri echiema pamakwiro wakakopera vanhu ngonyala; naapo kwaiyapo kunyalala kukuru, yewe wakaereketa kwavari ngendimi yechiHebheru echiti.

Chapter 21

¹Naapo tapaladzana navo, takahamba ngongarava tikarurama kuenda Khosi, ngozuva raitevera takaguma Rodhesi nokubvapo takaguma Patara. ²Taona ngarava yaiambuka kuenda Foenisia, takapoteramwo, takahamba.

³Naapo taona Saipurasi, takarisya ngokumuoshwe, takahamba kuenda Siria, tikaguma Thire; ngokuti apo ngarava yaibudiswa mitwaro yayo. ⁴Techiona vadzidzi, takagalapo mazuva manomwe. Kubudikidza ngoMweya Wakachena vakanadzira Phauri kuti asakwira Jerusarema. ⁵Naapo tapedzapo mazuva edu, takabvapo, tikaenda rwendo rwedu; navo veshe pamwepo nevakadzi vavo novana vakatiperekedza metsa takabuda mudhorobha; tikagwadama pahumbikumbi yoruandhle, takakumbira. ⁶Naapo takavhaisana, takapotera mungarava, navo vakahwirira kanyi. ⁷Naapo tapedza rwendo kubva Thire, takaguma Putoremaisi; nayesu takachingamidza vatendi, takagala navo zuva rimweni., ⁸Nechimangwani takabvapo, takaguma Sizaria: takapotera mumhatso yaFiripu muvhangeri, uwo wainga umwe wevanomwe, takagala naye. ⁹Wainga novasikane valongomuna, mbhandara, avo vaiprofeta. ¹⁰Naapo tichagarapo mazuva mazhinji, kwakadzaka muprofeti waibva Judithia, waizwi Agabhusi. ¹¹Echiuya kwetiri, wakatora bhande laPhauri, wakadzsunga soka dzake ngonyara, akati: “Unoronga yezi Mweya Wakachena, ‘Ngokudaro vaJudha vari muJerusarema vanozosunga munewebhande iri, vanozomupira munyala dzevemadzinza.’” ¹⁴Naapo asikazi kutenda kupotwa, takanyarara techiti: “Kuda kwaMambo ngakuitike.” ¹³Zvino Phauri wakapingura, akati: “Munoitenyi mwechichema nokutambudza mwoyo wangu? Ngokuti yeni ndakanasirira haiwa kusungwa kwega, asi nokufira zina laMambo Jesu muJerusarema.”

¹²Naapo tazwa izvi, teshe, isusu nevanhu veiyo ndau, taimupota kuti asakwira Jerusarema. ¹⁵Mazuva aya apera, takatola nhumbi dzedu, takakwira Jerusarema. ¹⁶Vakahambawo nesu vamweni vevadzidzi vaibva Sizaria, vakauya kumhatso yomunhu unozi Nasoni weSaipurasi, mudzidzi wokutanga, wotaizogala mumhatso mwake.

¹⁷Naapo taguma Jerusarema, vatendi vakatiashira ngokudakala. ¹⁸Ngozuva laitevera Phauri wakaenda nayesu kunajakobe; nevanhu vakuru veshe vaiyapo. ¹⁹Naapo avachingamidza, wakaerengudza chimwe ngachimwe ngokutevererana kwazvo izvo zvaakaita Mwari pakati pevemadzinza ngokushanda kwake. ²⁰Naapo vazvizwa, vakakudza Mwari. Vakati kwaari: “Unoona, hama, kuwanda kwemakumi emazana yeavo vakatenda pakati pevajudha; navo veshe vanotsamvirira muMipango. ²¹Zvino vakaronzerwa kuti yewe unodzidzisa vaJudha veshe vari pakati pevemadzinza kuti varambe zvaMosi, wechivavundja kuti vasacheva vana vavo nokuti vasangwarira mishuma. ²²Zvino toitenyi? Ngogwinyiso vanozozwa kuti yewe wauya. ²³Ndizvo ita izvi zvetinokuronzera. Tine vanhu varongomuna pano vakapika mhiko. ²⁴Tora vanhu ava udzichenese pachako navo, uvabhadharire zveshe zvavo, kuti vapare musoro avo. Ndizvo veshe vanozozia kuti apava gwinyiso pane izvo zveshe zvevakaronzerwa ngendaa yako, asi kuti iwewe wemene unionasa kuhamba, wechingwarira Mipango. ²⁵Asi ngendaa yeavo vemadzinza vakatenda, takanyola tsamba, techigula kuti vadzingwarire kubva pane zvinobairwa muedzaniso yokudira nengazi neizvo zvinodzipwa nokuomba.” ²⁶Zvino Phauri wakatola vanhu avo, ngozuva laitevera akadzichenesa pachake, wakapotera muTemberi navo, echionisa pamphene kuzadziska kwemazuva okucheneswa, metsa mudiro wakapirwa ngendaa yaumwe ngaumwe wavo. ²⁹Naapo mazuva manomwe ooda kupera, vaJudha vaibva Asia, avo vamuona ari muTemberi vakavherudza mbungano yeshe, vakamubata.

²⁸vechidaidzira: “Vanhu vaIsuraeri, detserai! Uyu ndiye munhu unodzidzisa vanhu veshe kundau dzeshe kurwisana navanhu ngoMupango neiyi ndau; ndiyevze wakaunza vaGiriki muTemberi, wakasvipisa iyi ndau yakachena.” ²⁷Ngokuti vainga vakaona Trofimus muEfesu anaye mudhorobha, vakapinimidza kuti Phauri wakamuunza muTemberi. ³⁰Nedhorobha veshe vakavherudzwa, nevanhu vakarumba pamwepo. Navo vakabata Phauri, vakamukwevera kubanze kweTemberi; paripo misiwo yakakonywa. ³¹Naapo vachatsvaka kumuulaya, izwi rakaguma kunduna huru yemakumi emazana, kuti Jerusarema reshe raiya nehohoho. ³²Paripo wakatola majoni nenduna dzemazana, akagogoma kutedza kwovari; naapo vaona nduna huru nemajoni, vakagekera kuponda Phauri. ³³Naapo nduna huru yakakwedzera, ikamubata, ikapanga kuti asungwe ngomaketani mairi; ikabvunza kuti ndiani nokuti waitenyi. ³⁴Vamweni pakati pombungano vakadaidzira chiro chimwe, vamweni chimweni; naapo yakorera kuzia gwinyiso ngendaa yehohoho, yakapanga kuti aunzwe kumhatso yevarwi vehondo. ³⁵Naapo aguma pamakwiro, wakatwarwa ngemajoni ngendaa yebope lombungano. ³⁶Ngokuti mbungano yakateera ngesure, yechidaidzira yechiti: “Muurayenyi!”³⁷Naapo vooda kuunza Phauri mumhatso yevarwi, wakati kunenduna huru: “Ndingatenderwa here kuvereketa chiro kwouri?” Naye wakati kwaari: “Unozia chiGiriki here?”³⁸Andiwepi muEgipite, uwo pamazuva apera wakavherudza vanhu kumukira, akaenda mushango nevaurayi mazana makumi marongomuna here?”³⁹Phauri wakati: “Inini ndiri muJudha, unobva Tarsusi reSirisia, wakabarwa mudhorobha guru rine mbiri; ndinokupota, nditendere ndiverekete kuvanhu.”

⁴⁰Naapo amutendera, Phauri echiema pamakwiro wakakopera vanhu ngonyala; naapo kwaiyapo kunyalala kukuru, yewe wakaereketa kwavari ngendimi yechiHebheru echiti.

Chapter 22

¹“Hama nomadzibaba, yizwai zvino kudzirwira kwendinoita pamberi penyu.” ²Naapo vazwa kuti waivereketa kwavari ngondimi yechiHebheru, vakapinda kunyarara. Zvino wakati.³“yeni ndiri muJudha, ndakabarwa muTarsusi loSirisia, asi ndakakurira panapa mudhorobha iri, patsoka dzaGamarieri, ndakadzidziswa kudai ngomushuma wemipango yemadzibaba edu, ndechitsamwirira kunaMwari, kudai ngezvomunoita yemwi mweshe nyamashi. ⁴Neni ndakatambudza veiyi Njira metsa parufu, ndechivasunga nokuvakonyera mutirono, veshe vamuna nevakadzi, ⁵kudai ngezvaanondiitira chapupu mupristi mukuru navo veshe vakuru. Ndakaashira kubva kwavari tsamba dzokuenda kunevatendi, ndakaenda Dhamasekusi, kuti ndivaunzezve Jerusarema vakasungwa kuti vaororwe.⁶“Zvino ndakati ndechihamba rwendo rwangu, ndechikwedzera Dhamasekusi, ooda kuita masikati, paripo kujeka kukurutu kwakajeka kunditendededza kwechibva mudenga. ⁷Ndakawa pashi, ndikazwa yizwi lechiti kwendiri, ‘Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi?’ ⁸Neni ndakapingula ndikati, ‘Ndimwi anani, Mambo?’ Naye wakati kwendiri, ‘Ndini Jesu weNazaretha, uwo wounotambudza.’⁹Naavo vainga nayeni vakaona kujeka, asi avazi kuzwa izwi rouwo waivereketa kwendiri. ¹⁰Ndakati, ‘Ndinozoitenyi, Mambo?’ NaMambo wakati kwendiri, ‘Miruka, uende Dhamasekusi; naapo unoзоронzerwa zveshe zvowakaemeserwa kuti uite.’¹¹Naapo ndisikakoni kuona ngenda yokupenya kwokujeka ukwo, avo vainga nayeni vakandibata ngenyara, vakanditungamirira, ndakaguma muDhamasekusi.¹²“Zvino munhu umweni waizwi Ananiasi, wakarurama kudai ngozvinodiwa ngoMupango, unombiri yakanaka mukati mwavaJudha veshe vaigara apo.,¹³wakauya kwondiri; eshiema pasinde pangu, wakati kwendiri, ‘Mukoma Sauri, chionazve.’ Ngeiro awa ndakaringira neni ndakamuona.¹⁴Naye wakati: ‘Mwari wemadzibaba yedu wakakuemesa kuti uzie kuda kwake, kuona Uwo Wakarurama nokuzwa yizwi rinoばva pamulomo wake; ¹⁵ngokuti iwewe unozoita uchapupu ndiye kuvanhu veshe cheizvo zvewakavona ngozvewakazwa,¹⁶Zvino uchagarirenyi? Muruka, ubhabhatidzwe, usukwe zvishaishi zvako, ukumbire ngozina lake.¹⁷“Naapo ndapetuka Jerusarema, ndechikumbira muTemberi, ndakabatwa ngomweya,,¹⁸ndakaona Jesu echiti kwendiri: ‘Kasira, ubude kubva muJerusarema, ngokuti avazoashiri uchapupu hwako ndini.¹⁹Neni ndakati, ‘Mambo, yivo yochokuadi vanozia kuti ndaivakonyola mutirono nokuvaponda mumhatso dzeshe dzokudira, avo vakatenda mwemuri. ²⁰Naapo ngazi yaStefano chapupu chenyu yapaladzwa, ininiwo ndaiema pasinde, ndechitendera nokungwarira zvokufuka zveavo vakamuuraya.’²¹Naye wakati kwendiri: ‘Enda, ngokuti inini ndinozokutuma kuenda kuretu kuvanhu vemadzinza.’²²Navo vakamupurutana metsa azovereketa izwi iri, vakadaidzira ngemazwi avo, vakati, “Bvisai munhu wakadalo panyika! Ngokuti aasisiri kuti apone.” ²³Vachadaidzira nokukandira zvokufuka zvavo, vechikushira bukuta mudenga,, ,²⁴nduna huru yakapanga kuti apotedzwe mumhatso yevarwi, echironza kuti abvunzisiswe ngokushwapurwa, kuti vazie kuti indaa yenyi yevakadaidzira kudaro ndiye.²⁵Asi apo vamusunga kuti ashwapurwe, Phauri wakati kunenduna yezana yaiema pasinde: “Kunotenderwa here kwomuri ngomupango kuti mushwapure munhu muRoma, asikazi kunyiswa ngenda?”²⁶Naapo nduna yezana yazwa, yakaenda kunduna huru yemakumi emazana, yakamuronzera yechiti: “Unoda kuitenyi? Ngokuti uyu munhu muRoma.”²⁷Nduna huru yemakumi emazana yakapringura, nyikati: “Ndakatenga uRoma uhwu ngomutengo mukuru.” NaPhauri wakati: “Asi inini ndakabarwa ndakadaro.”²⁸Ndizvo vaida kumubvunzisa vakabva kwaari ngokukasira; nenduna huru yemakumi yakaty, apo yazia kuti waiya muRoma, ngokuti yaiya yamusunga.³⁰Asi nechimangwani, echida kuzia gwinyiso layezvi zvaakaitirwa ndaa ngevajudha, wakamusunhura, akapanga vapristi vakuru nevatongi veshe vevaJudha kuti vaungane, wakadzasa Phauri, akamuisa pamberi pavo.

Chapter 22

¹“Hama nomadzibaba, yizwai zvino kudzirwira kwendinoita pamberi penyu.” ²Naapo vazwa kuti waivereketa kwavari ngondimi yechiHebheru, vakapinda kunyarara. Zvino wakati.³“yeni ndiri muJudha, ndakabarwa muTarsusi loSirisia, asi ndakakurira panapa mudhorobha iri, patsoka dzaGamarieri, ndakadzidziswa kudai ngomushuma wemipango yemadzibaba edu, ndechitsamvirira kunaMwari, kudai ngezvomunoita yemwi mweshe nyamashi. ⁴Neni ndakatambudza veiyi Njira metsa parufu, ndechivasunga nokuvakonyera mutirono, veshe vamuna nevakadzi, ⁵kudai ngezvaanondiitira chapupu mupristi mukuru navo veshe vakuru. Ndakaashira kubva kwavari tsamba dzokuenda kunevatendi, ndakaenda Dhamasekusi, kuti ndivaunzezve Jerusarema vakasungwa kuti vaororwe.⁶“Zvino ndakati ndechihamba rwendo rwangu, ndechikwedzera Dhamasekusi, ooda kuita masikati, paripo kujeka kukurutu kwakajeka kunditendededza kwechibva mudenga. ⁷Ndakawa pashi, ndikazwa yizwi lechiti kwendiri, ‘Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi?’ ⁸Neni ndakapingula ndikati, ‘Ndimwi anani, Mambo?’ Naye wakati kwendiri, ‘Ndini Jesu weNazaretha, uwo wounotambudza.’⁹Naavo vainga nayeni vakaona kujeka, asi avazi kuzwa izwi rouwo waivereketa kwendiri. ¹⁰Ndakati, ‘Ndinozoitenyi, Mambo?’ NaMambo wakati kwendiri, ‘Miruka, uende Dhamasekusi; naapo unoзоронzerwa zveshe zvowakaemeserwa kuti uite.’¹¹Naapo ndisikakoni kuona ngenda yokupenya kwokujeka ukwo, avo vainga nayeni vakandibata ngenyara, vakanditungamirira, ndakaguma muDhamasekusi.¹²“Zvino munhu umweni waizwi Ananiasi, wakarurama kudai ngozvinodiwa ngoMupango, unombiri yakanaka mukati mwavaJudha veshe vaigara apo.,¹³wakauya kwondiri; eshiema pasinde pangu, wakati kwendiri, ‘Mukoma Sauri, chionazve.’ Ngeiro awa ndakaringira neni ndakamuona.¹⁴Naye wakati: ‘Mwari wemadzibaba yedu wakakuemesa kuti uzie kuda kwake, kuona Uwo Wakarurama nokuzwa yizwi rinoばva pamulomo wake; ¹⁵ngokuti iwewe unozoita uchapupu ndiye kuvanhu veshe cheizvo zvewakavona ngozvewakazwa,¹⁶Zvino uchagarirenyi? Muruka, ubhabhatidzwe, usukwe zvishaishi zvako, ukumbire ngozina lake.¹⁷“Naapo ndapetuka Jerusarema, ndechikumbira muTemberi, ndakabatwa ngomweya,,¹⁸ndakaona Jesu echiti kwendiri: ‘Kasira, ubude kubva muJerusarema, ngokuti avazoashiri uchapupu hwako ndini.¹⁹Neni ndakati, ‘Mambo, yivo yochokuadi vanozia kuti ndaivakonyola mutirono nokuvaponda mumhatso dzeshe dzokudira, avo vakatenda mwemuri.²⁰Naapo ngazi yaStefano chapupu chenyu yapaladzwa, ininiwo ndaiema pasinde, ndechitendera nokungwarira zvokufuka zveavo vakamuuraya.’²¹Naye wakati kwendiri: ‘Enda, ngokuti inini ndinozokutuma kuenda kuretu kuvanhu vemadzinza.’²²Navo vakamupurutana metsa azovereketa izwi iri, vakadaidzira ngemazwi avo, vakati, “Bvisai munhu wakadalo panyika! Ngokuti aasisiri kuti apone.”²³Vachadaidzira nokukandira zvokufuka zvavo, vechikushira bukuta mudenga,, ,²⁴nduna huru yakapanga kuti apotedzwe mumhatso yevarwi, echironza kuti abvunzisiswe ngokushwapurwa, kuti vazie kuti indaa yenyi yevakadaidzira kudaro ndiye.²⁵Asi apo vamusunga kuti ashwapurwe, Phauri wakati kunenduna yezana yaiema pasinde: “Kunotenderwa here kwomuri ngomupango kuti mushwapure munhu muRoma, asikazi kunyiswa ngenda?”²⁶Naapo nduna yezana yazwa, yakaenda kunduna huru yemakumi emazana, yakamuronzera yechiti: “Unoda kuitenyi? Ngokuti uyu munhu muRoma.”²⁷Nduna huru yemakumi emazana yakapringura, nyikati: “Ndakatenga uRoma uhwu ngomutengo mukuru.” NaPhauri wakati: “Asi inini ndakabarwa ndakadaro.²⁸Ndizvo vaida kumubvunzisa vakabva kwaari ngokukasira; nenduna huru yemakumi yakaty, apo yazia kuti waiya muRoma, ngokuti yaiya yamusunga.³⁰Asi nechimangwani, echida kuzia gwinyiso layezvi zvaakaitirwa ndaa ngevajJudha, wakamusunhura, akapanga vapristi vakuru nevatongi veshe vevaJudha kuti vaungane, wakadzasa Phauri, akamuisa pamberi pavo.

Chapter 23

¹Phauri echisisota vatongi vevaJudha wakati: "Hama, inini ndakapona ndisa nidaa mumwoyo pamberi paMwari metsa kuguma zuva iri." ²Zvino mupristi mukuru Ananiasi wakapanga avo vaiema pasinde pake kumupamhadza pamuromo. ³Naapo Phauri wakati kwaari: "Mwari unozokupamhadza, iweve rukumbati rwakachena! Unogara kuditonga ngoMupango, nokupanga kuti ndipamhadzwe ngonjira inopesana neMipango here?" ⁴Naavo vaiema pasinde vakati: "Unotuka mupristi mukuru waMwari here?" ⁵NaPhauri wakati: "Andizi kuzia, hama, kuti ndiye mupristi mukuru; ngokuti kwakanyorwa kuti: 'Usazovereketa zvakashata ngomutongi wevanhu vako.' ⁶Asi apo Phauri paakaona kuti rupande rwavo rumwe rwaiya vaSadhusi norimweni rwaiya vaFarisi, wakadaidzira mumbungano: "Hama, yeni ndiri muFarisi, mukororo wevaFarisi; ngenda yokugonda kwokumuka kubva kwevakafa inini ndinotongwa." ⁷Naapo adaro, pakamuswa hasha pakati pevaFarisi nevaSadhusi; nombungano yakaguka ngopakati. ⁸Ngokuti vaSadhusi vanoti akuna kumuka kwevakafa nokuti akuna ngirosi nokuti mweya; asi vaFarisi vanotenda zveshe. ⁹Naapo kwakamuka bope guru; vamweni vevanyori vevaFarisi vakamiruka, vakaphikisa vechiti: "Ationi kushata kunouyu munhu. Pamweni mweya wakaereketa kwaari nokuti ngirosi?" ¹⁰Naapo kwamuka kuphikisana kukurutu, nduna huru yemakumi vomazana, yechitya kuti Phauri unozobvajurwa ndivo kuita zvigurwa, vakapangana varwi kuti vadzake vamubvuke ngosimba kubva kwavari, vamuise mumhatso yovarwi. ¹¹Usiku hwaiteera Mambo wakaema pasinde pake akat: "Shinga! Ngokuti kudai ngezvewakaita chapupu ndini muJerusarema, ngokudalo kunosisira kuti uite chapupu muRomawo." ¹²Zvino kwaedza, vaJudha vakapangana, vakadzisunga ngomhiko yokuti avazodyi nokuti kumwa metsa vauraya Phauri. ¹³Naavo vakapangana iri zano vaipinda makumi marongomuna kuwanda. ¹⁴Navo vakauya kunevapristi vakuru nevakuru vechiti: "Tadzisunga ngomhiko hurutu kuti, atizorairi chiro metsa tauraya Phauri. ¹⁵Ndizvo zvino yemwi pamwepo novatongi ronzerai nduna huru yemakumi emazana kuti amudzase kwomuri, muite kudai ngovanoda kunasa kutsvakisisa nidaa yake. Isusu tinonga tanasirira kumuuraya asati aguma pano." ¹⁶Asi mwana womukunda waPhauri wakazwa ngendaayokumuuhwarira kwavo, naye wakaenda, akapotera mumhatso yevarwi, akaronzera Phauri. ¹⁷NaPhauri wakadaidza kwaari imwe yenduna dzezana, akati, "Enda neiri jaha kunduna huru yemakumi emazana, ngokuti rinacho chiro chokumuronzero." ¹⁸Ndizvo yakaenda naro kunduna huru yemakumi emazana, yakati: "Phauri mubhanditi wakandidaidza kwaari, akakumbira kuti ndiunze iri jaha kwouri rinacho chokuronza kwouri." ¹⁹Nduna huru yemakumi emazana yakaribata ngonyala, ikaenda nalo, ikaribvunza ngokufishika yechiti: "Chiinyi chounoda kundironzero?" ²⁰Naro lakati: "VaJudha vatenderana kukukumbira kuti udzase Phauri mangwani kuvatongi vevaJudha, vechiita kudai ngovanoda kutsvakisisa chiro ndiye. ²¹Ndizvo usazotenda kwavari; ngokuti vanozomuhwarira vanhu vanopinda makumi marongomuna, avo vadzisunga ngemhiko yokuti avazodyi nokuti kumwa metsa vamuuraya; zvino vanasirira, vechigarira chigondiso chinobva kwouri." ²²Ndizvo nduna huru yemakumi emazana yakatendera kuti jaha riende, echiripangisia kuti: "Usazoronzero munhu kuti waziisa izvi kwendiri." ²³Zvino wakadaidza kwaari nduna mbiri dzezana, akati: "Nasirirai varwi mazana mairi, vanogadha mahachi makumi manomwe, vane mikhondo mazana mairi, okuenda Sizaria ngeawa rechitatu rousiku. ²⁴Munasire zvifuyo kuti mugadhise Phauri padera pazvo, mumugumise akangwaririka kunaFerikisi mutongi." ²⁵Naye wakanyola tsamba ngendaayi echiti: ²⁶"Kraudhiusi Rusiasi unomuchingamidza yemwi mambo wakanasa kunaka Ferikisi. ²⁷Uyu munhu wakabatwa ngovaJudha, waiya ooda kuurawa ndivo, apo ndakaguma kwavari novarwi vehondo, ndakamuponesa, ndaiya ndazwa kuti muRoma. ²⁸Ngokuti ndaida kuti ndizie nidaa yevakamuitira, ndamudzasa kuenda naye kuvatongi vavo vevaJudha. ²⁹Ndakaona kuti wakaitirwa nidaa yemibvunzo yemipango yavo, asi wainga asina nidaa yaakaitirwa inosisira kuti aurawe nokuti asungwe., ³⁰Naapo ndakaronzerwa yeni kuti kunopanganwa zano rokuuraya uyu munhu, paripo ndakamutumira kwouri, ndechipangirazve avo vakamuitira nidaa kuti vaerekete kushaisha kwake pamberi pako." ³¹Ndizvo varwi, kudai ngozvevakapangwa, vakatora Phauri, vakamuunza usiku Antipatirisi. ³²Asi ngochimangwani vakasiya vanogadha mahachi kuti vaende naye, vakahwirira kumhatso yevarwi. ³³Naavo vaguma Sizaria, vakapa tsamba kunomutongi, vakaunza Phauri pamberi pake. ³⁴Naapo aidzidza, wakabvunza kuti wainga wenyika iri. Naapo azia kuti wainga weSirisia,, ³⁵wakati: "Ndinozozwa nidaa yako, apo vaguma avo vanokuitira nidaa." Wakapanga kuti angwarirwe mungome mwaHerodhi.

Chapter 23

¹Phauri echisisota vatongi vevaJudha wakati: "Hama, inini ndakapona ndisa nidaa mumwoyo pamberi paMwari metsa kuguma zuva iri." ²Zvino mupristi mukuru Ananiasi wakapanga avo vaiema pasinde pake kumupamhadza pamuromo. ³Naapo Phauri wakati kwaari: "Mwari unozokupamhadza, iweve rukumbati rwakachena! Unogara kuditonga ngoMupango, nokupanga kuti ndipamhadzwe ngonjira inopesana neMipango here?" ⁴Naavo vaiema pasinde vakati: "Unotuka mupristi mukuru waMwari here?" ⁵NaPhauri wakati: "Andizi kuzia, hama, kuti ndiye mupristi mukuru; ngokuti kwakanyorwa kuti: 'Usazovereketa zvakashata ngomutongi wevanhu vako.' ⁶Asi apo Phauri paakaona kuti rupande rwavo rumwe rwaiya vaSadhusi norimweni rwaiya vaFarisi, wakadaidzira mumbungano: "Hama, yeni ndiri muFarisi, mukororo wevaFarisi; ngenda yokugonda kwokumuka kubva kwevakafa inini ndinotongwa." ⁷Naapo adaro, pakamuswa hasha pakati pevaFarisi nevaSadhusi; nombungano yakaguka ngopakati. ⁸Ngokuti vaSadhusi vanoti akuna kumuka kwevakafa nokuti akuna ngirosi nokuti mweya; asi vaFarisi vanotenda zveshe. ⁹Naapo kwakamuka bope guru; vamweni vevanyori vevaFarisi vakamiruka, vakaphikisa vechiti: "Ationi kushata kunouyu munhu. Pamweni mweya wakaereketa kwaari nokuti ngirosi?" ¹⁰Naapo kwamuka kuphikisana kukurutu, nduna huru yemakumi vomazana, yechitya kuti Phauri unozobvajurwa ndivo kuita zvigurwa, vakapangana varwi kuti vadzake vamubvuke ngosimba kubva kwavari, vamuise mumhatso yovarwi. ¹¹Usiku hwaiteera Mambo wakaema pasinde pake akat: "Shinga! Ngokuti kudai ngezvewakaita chapupu ndini muJerusarema, ngokudalo kunosisira kuti uite chapupu muRomawo." ¹²Zvino kwaedza, vaJudha vakapangana, vakadzisunga ngomhiko yokuti avazodyi nokuti kumwa metsa vauraya Phauri. ¹³Naavo vakapangana iri zano vaipinda makumi marongomuna kuwanda. ¹⁴Navo vakauya kunevapristi vakuru nevakuru vechiti: "Tadzisunga ngomhiko hurutu kuti, atizorairi chiro metsa tauraya Phauri. ¹⁵Ndizvo zvino yemwi pamwepo novatongi ronzerai nduna huru yemakumi emazana kuti amudzase kwomuri, muite kudai ngovanoda kunasa kutsvakisisa ndaa yake. Isusu tinonga tanasirira kumuuraya asati aguma pano." ¹⁶Asi mwana womukunda waPhauri wakazwa ngendaayokumuuhwarira kwavo, naye wakaenda, akapotera mumhatso yevarwi, akaronzera Phauri. ¹⁷NaPhauri wakadaidza kwaari imwe yenduna dzezana, akati, "Enda neiri jaha kunduna huru yemakumi emazana, ngokuti rinacho chiro chokumuronzero." ¹⁸Ndizvo yakaenda naro kunduna huru yemakumi emazana, yakati: "Phauri mubhanditi wakandidaidza kwaari, akakumbira kuti ndiunze iri jaha kwouri rinacho chokuronza kwouri." ¹⁹Nduna huru yemakumi emazana yakaribata ngonyala, ikaenda nalo, ikaribvunza ngokufishika yechiti: "Chiinyi chounoda kundironzero?" ²⁰Naro lakati: "VaJudha vatenderana kukukumbira kuti udzase Phauri mangwani kuvatongi vevaJudha, vechiita kudai ngovanoda kutsvakisisa chiro ndiye. ²¹Ndizvo usazotenda kwavari; ngokuti vanozomuhwarira vanhu vanopinda makumi marongomuna, avo vadzisunga ngemhiko yokuti avazodyi nokuti kumwa metsa vamuuraya; zvino vanasirira, vechigarira chigondiso chinobva kwouri." ²²Ndizvo nduna huru yemakumi emazana yakatendera kuti jaha riende, echiripangisia kuti: "Usazoronzero munhu kuti waziisa izvi kwendiri." ²³Zvino wakadaidza kwaari nduna mbiri dzezana, akati: "Nasirirai varwi mazana mairi, vanogadha mahachi makumi manomwe, vane mikhondo mazana mairi, okuenda Sizaria ngeawa rechitatu rousiku. ²⁴Munasire zvifuyo kuti mugadhise Phauri padera pazvo, mumugumise akangwaririka kunaFerikisi mutongi." ²⁵Naye wakanyola tsamba ngendaayi echiti: ²⁶"Kraudhiusi Rusiasi unomuchingamidza yemwi mambo wakanasa kunaka Ferikisi. ²⁷Uyu munhu wakabatwa ngovaJudha, waiya ooda kuurawa ndivo, apo ndakaguma kwavari novarwi vehondo, ndakamuponesa, ndaiya ndazwa kuti muRoma. ²⁸Ngokuti ndaida kuti ndizie ndaa yevakamuitira, ndamudzasa kuenda naye kuvatongi vavo vevaJudha. ²⁹Ndakaona kuti wakaitirwa ndaa yemibvunzo yemipango yavo, asi wainga asina ndaa yaakaitirwa inosisira kuti aurawe nokuti asungwe., ³⁰Naapo ndakaronzerwa yeni kuti kunopanganwa zano rokuuraya uyu munhu, paripo ndakamutumira kwouri, ndechipangirazve avo vakamuitira ndaa kuti vaerekete kushaisha kwake pamberi pako." ³¹Ndizvo varwi, kudai ngozvevakapangwa, vakatora Phauri, vakamuunza usiku Antipatirisi. ³²Asi ngochimangwani vakasiya vanogadha mahachi kuti vaende naye, vakahwirira kumhatso yevarwi. ³³Naavo vaguma Sizaria, vakapa tsamba kunomutongi, vakaunza Phauri pamberi pake. ³⁴Naapo aidzidza, wakabvunza kuti wainga wenyika iri. Naapo azia kuti wainga weSirisia,, ³⁵wakati: "Ndinozozwa ndaa yako, apo vaguma avo vanokuitira ndaa." Wakapanga kuti angwarirwe mungome mwaHerodhi.

Chapter 24

¹Ngosure kwomazuva mashanu, Ananiasi mupristi mukuru wakadzaka pamwepo nevakuru vamweni, noumwensi wainga muvereketeri, waizwi Teturusi, navo vakaronzera mutongi vechiitira ndaa Phauri. ²Naapo adaidzwa, Teturusi wakatanga kumuitira ndaa yechiti: “Kubudikidza ndimwi tinodakara ngokunyalala kukurutu, zviro zvakashata zvinonasiriswa kuneiri dzinza ngonyasha dzenyu.” ³Tinozviashira ngonjira dzeshe nokundau dzeshe, Ferikisi wakanasa kunaka, techikubonga kakurutu.⁴Asi andichadi kumunonosa, ndinokupota kuti undizwe ngonyasha dzako mazwi mashomani. ⁵Ngokuti takaona uyu munhu kuti wakashata yaamho, unomusa bope pakati povajudha veshe munyika dzeshe, nomutungamiriri wechikwata chevaNazaretha. ⁶Wakaedza kusvipisa Temberi, asi takamubata. Takada kumutonga kudai ngemipango yedu.⁷Asi nduna huru yemakumi emazana Rusiasi wakauya, akamubvuka ngosimba guru kubva kunyala dzedu,, ⁸echipanga avo vanomuitira ndaa kuti vauye kwouri. Ngokumubvunzisisa wechokuadi unozokona kuzia yezvi zveshe zvetinomuitira ndaa ndizvo.” ⁹NevaJudha vakapindirawo kumuitira ndaa, vechigwinyisa kuti izvi ndizvo.¹⁰Naapo mutongi akopera kwaari kuti aerekete, Phauri wakapingula, akati: “yenii ndinozia kuti yewe wakaita mutongi wedzinza iri makore mazhinji, ndizvo ndinodakala ngokudzirwira pamberi pako.” ¹¹Kudai ngozvoungakona kudzionera yewe pachako, kuti aasati apinda mazuva gumi namairi kubvira panguva yondakakwira Jerusarema koodira. ¹²Avazi kundiona muTemberi ndechiitirana hasha nomunhu nokuti ndechivherudza mbungano kuita bope, kunyazwi mumhatso dzokudira nokuti mudhorobha. ¹³Avakoni zvinopano kuonisa kwouri gwinyiso reizvo zvevanondiitira ndaa ndizvo.¹⁴Asi izvi ndinotenda kwouri, kuti kudai ngoNjira yevanodudza kuti kupaukisa, ngokudaro inini ndinodira Mwari wemadzibaba edu, ndechitenda zveshe zviri zvoMupango neizvo zvakanyorwa muvaprofeti. ¹⁵Ndine gonda munaMwari, iro lovanotendawo ava, kuti kunozoapo kumuka kwevakafa, kwevakarurama nokwevasikazi kururama. ¹⁶Ngeiyi ndaa ndinoedza pachangu kugara ndino mwoyo usina ndaa kunaMwari nokunevanhu nguva dzeshe.¹⁷Zvino ngosure kwomakore akawanda, ndakauya koopa zvipo nozvokupira mudiro kunevedzinza rangu. ¹⁸Mukuita izvi vakandiona ndakachenewa muTemberi, pasina nombungano nokuti bope. Asi vaiyapo vaJudha vamweni vakabva Asia; ¹⁹avo avaisisira kuti vaapano pamberi pako nokundiitira ndaa, kudai vane ndaa kwendiri.²⁰Nokuti ava vanhu vari pano ngavaronzera kushata kwovakaona kwondiri, ngeiyo nguva yendakaema pamberi povatongi, ²¹ngokubanzo kweizwi rimwe rega rendakadaidzira ndakaema pakati pavo ndechiti, ‘Indaa yokumuka kwovakafa, ndiyo ndaa yendinotongwa ndiyo nyamashi pamberi pako.’ ”²²Asi Ferikisi, echizia kakurutu ngendaa yeNjira iyi, wakavaronzera kuti vaemere echiti: “Apo Rusiasi nduna huru yemakumi emazana adzaka uno, ndinozokwarisisa ndaa yenyu.” ²³Naye wakapanga nduna yezana kuti iye angwarirwe akasunhurika, pasina hama yake inorambidzwa kumushandira.²⁴Ngosure kwomazuva Ferikisi wakauya naDhrusira mukadzi wake, wainga muJudha, naye wakadaidza Phauri, akamuzwa echivereketa ngorutendo ruri munaKristu Jesu. ²⁵Naapo paaionisa ngokururama nokudzibata nokutongwa kunozouya, Ferikisi wakatyiswa, akati: “Enda hako zvinopano, naapo ndazoona mukuwo kwawo, ndinozokudaidzazve.”²⁶Iye waigonda kuti waizopuwa mare ndiPhauri. Ndizvo wakamudaidza mikuwo mizhinji echipangana naye.²⁷Asi apo makore mairi apera, Phokiusi Festusi wakagala pandau yeFerikisi mutongi; naFerikisi echida kudiwa ngevajudha, wakasiya Phauri mutirongo.

Chapter 24

¹Ngosure kwomazuva mashanu, Ananiasi mupristi mukuru wakadzaka pamwepo nevakuru vamweni, noumwensi wainga muvereketeri, waizwi Teturusi, navo vakaronzera mutongi vechiitira ndaa Phauri. ²Naapo adaidzwa, Teturusi wakatanga kumuitira ndaa yechiti: “Kubudikidza ndimwi tinodakara ngokunyalala kukurutu, zviro zvakashata zvinonasiriswa kuneiri dzinza ngonyasha dzenyu.” ³Tinozviashira ngonjira dzeshe nokundau dzeshe, Ferikisi wakanasa kunaka, techikubonga kakurutu.⁴Asi andichadi kumunonosa, ndinokupota kuti undizwe ngonyasha dzako mazwi mashomani. ⁵Ngokuti takaona uyu munhu kuti wakashata yaamho, unomusa bope pakati povajudha veshe munyika dzeshe, nomutungamiriri wechikwata chevaNazaretha. ⁶Wakaedza kusvipisa Temberi, asi takamubata. Takada kumutonga kudai ngemipango yedu.⁷Asi nduna huru yemakumi emazana Rusiasi wakauya, akamubvuka ngosimba guru kubva kunyala dzedu,, ⁸echipanga avo vanomuitira ndaa kuti vauye kwouri. Ngokumubvunzisisa wechokuadi unozokona kuzia yezvi zveshe zvetinomuitira ndaa ndizvo.” ⁹NevaJudha vakapindirawo kumuitira ndaa, vechigwinyisa kuti izvi ndizvo.¹⁰Naapo mutongi akopera kwaari kuti aerekete, Phauri wakapingula, akati: “yenii ndinozia kuti yewe wakaita mutongi wedzinza iri makore mazhinji, ndizvo ndinodakala ngokudzirwira pamberi pako.” ¹¹Kudai ngozvoungakona kudzionera yewe pachako, kuti aasati apinda mazuva gumi namairi kubvira panguva yondakakwira Jerusarema koodira. ¹²Avazi kundiona muTemberi ndechiitirana hasha nomunhu nokuti ndechivherudza mbungano kuita bope, kunyazwi mumhatso dzokudira nokuti mudhorobha. ¹³Avakoni zvinopano kuonisa kwouri gwinyiso reizvo zvevanondiitira ndaa ndizvo.¹⁴Asi izvi ndinotenda kwouri, kuti kudai ngoNjira yevanodudza kuti kupaukisa, ngokudaro inini ndinodira Mwari wemadzibaba edu, ndechitenda zveshe zviri zvoMupango neizvo zvakanyorwa muvaprofeti. ¹⁵Ndine gonda munaMwari, iro lovanotendawo ava, kuti kunozoapo kumuka kwevakafa, kwevakarurama nokwevasikazi kururama. ¹⁶Ngeiyi ndaa ndinoedza pachangu kugara ndino mwoyo usina ndaa kunaMwari nokunevanhu nguva dzeshe.¹⁷Zvino ngosure kwomakore akawanda, ndakauya koopa zvipo nozvokupira mudiro kunevedzinza rangu. ¹⁸Mukuita izvi vakandiona ndakachenewa muTemberi, pasina nombungano nokuti bope. Asi vaiyapo vaJudha vamweni vakabva Asia; ¹⁹avo avaisisira kuti vaapano pamberi pako nokundiitira ndaa, kudai vane ndaa kwendiri.²⁰Nokuti ava vanhu vari pano ngavaronzera kushata kwovakaona kwondiri, ngeiyo nguva yendakaema pamberi povatongi, ²¹ngokubanzo kweizwi rimwe rega rendakadaidzira ndakaema pakati pavo ndechiti, ‘Indaa yokumuka kwovakafa, ndiyo ndaa yendinotongwa ndiyo nyamashi pamberi pako.’ ”²²Asi Ferikisi, echizia kakurutu ngendaa yeNjira iyi, wakavaronzera kuti vaemere echiti: “Apo Rusiasi nduna huru yemakumi emazana adzaka uno, ndinozokwarisisa ndaa yenyu.” ²³Naye wakapanga nduna yezana kuti iye angwarirwe akasunhurika, pasina hama yake inorambidzwa kumushandira.²⁴Ngosure kwomazuva Ferikisi wakauya naDhrusira mukadzi wake, wainga muJudha, naye wakadaidza Phauri, akamuzwa echivereketa ngorutendo ruri munaKristu Jesu. ²⁵Naapo paaionisa ngokururama nokudzibata nokutongwa kunozouya, Ferikisi wakatyiswa, akati: “Enda hako zvinopano, naapo ndazoona mukuwo kwawo, ndinozokudaidzazve.”²⁶Iye waigonda kuti waizopuwa mare ndiPhauri. Ndizvo wakamudaidza mikuwo mizhinji echipangana naye.²⁷Asi apo makore mairi apera, Phokiusi Festusi wakagala pandau yeFerikisi mutongi; naFerikisi echida kudiwa ngevajudha, wakasiya Phauri mutirongo.

Chapter 25

¹Ndizvo Festusi aguma munyikayo, ngosure kwomazuva matatu wakakwira Jerusarema, echibva Sizaria. ²Apo vapristi vakuru novakuru vevaJudha vakamuronzera ndaa yaPhauri, vakapota kwaari,³vechikumbira kuti avadakadzise ngokuita kuti Phauri atumirwe Jerusarema, kuti vazohwarira kumuuraya munjira.⁴Asi Festusi wakapingula akati Phauri wakangwarirwa muSizaria, ngokuti yewe waida kukasira kuendayo. ⁵Wakati: “Ndizvo ngavadzake neni avo vane simba pakati penyu, kudai iripo ndaa kunouwo munhu, ngovamumangarire.”⁶Naapo agara pakati pavo mazuva asikapindi masere nokuti gumi, yena wakadzaka kuenda Sizaria; nochomangwani wakagala pachigalo chokutonga ndaa, akapanga kuti Phauri aunzwe. ⁷Naapo auya, vaJudha avo vakadzaka vechibva Jerusarema vakaema vechimutendenedza, vechimuitira ndaa dzakawanda dzakashata, dzevasaikona kuonisa pamphene. ⁸Naapo Phauri mukudzirwira kwake wakati: “Andizi kugura mipango yevaJudha nokuti yeTemberi nokuti kunaSiza.”⁹Asi Phauri wakati: “Ndinoema pachigalo chokutonga chaSiza, apo panosisira kuti nditongwe. Andizi kuita chiro chakashata kuvaJudha, kudai ngozvounonasa kuzia iwewe.”¹⁰Asi Festusi, echida kudiwa ngovaJudha, wakapingula Phauri, akati: “Unotenda here kukwira Jerusarema, utongwe ngeidzi ndaa pamberi pangu?”¹¹Naapo Festusi apangana novatongi vevaJudha, wakapingura yechiti: “yewe wapota kuti ndaa yako ikwidzwe kunaSiza; unozoenda kunaSiza.” ¹²Ndizvo kudai ndiri muii wezvakashata, ndakaita chinosisira kuti ndife, andirambi kufa akadi; asi kudai pasina gwinyiso kuneizvo zvovanondiitira ndaa ndizvo ava, apana munhu ungandipira kwavari. Ndinopota kuti ndaa yangu ikwidzwe kunaSiza.”¹³Zvino kwopera mazuva amweni, mambo Agipa naBhenise vakaguma Sizaria, vakachingamidza Festusi. ¹⁴Navo vachagarapo mazuva mazhinji, Festusi wakatura ndaa yaPhauri pamberi pamambo echiti: “Pane munhu wakasiwa ari bhanditi ndiFerikisi.

¹⁵Naapo ndainga muJerusarema vapristi vakuru nevakuru vevaJudha vakanditurira ndaa, vechikumbira kuti atongwe. ¹⁶Yeni ndakapingura kuti andiwopi mushuma wevaRoma kuti vapiro munhu kunyazwi ngouri kumutongi, asati aonana hope kuhope nouwo unomumangarira, kuti aone mukuwo wokudzirwira ngenda yaanoitirwa.¹⁷Ndizvo apo vaungana pano, andizi kunonoka, asi ngozuva loitevera ndakagala pachigaro chokutonga ndaa, ndakapanga kuti uwo munhu aunzwe. ¹⁸Naapo vaimuitira ndaa vaema, avazi kumuitira ndaa yezvakashata kudai ngozvendaikarira. ¹⁹Asi vakamuitira ndaa yezviro zvimwени nomibvunzo ngenda yokudira kwavo nendaa youmwe Jesu, wakafa, waakagwinyisisa Phauri kuti unopona. ²⁰Ndechikangaidzwa ngenjira yokubvunzwa kweizvi zviro, ndakamubvunza kuti ungarenda kuenda Jerusarema, atongerweyo ndaa idzi.²¹Asi apo Phauri akumbira kuti angwarirwe metsa ndaa igurwe ndimambo mukuru, ndakapanga kuti angwarirwe metsa ndakona kumutumira kunaSiza.”²²Agripa wakati kunaFestusi: “yeni ndingada kuti ndimuzwe munhuwo pachangu.” Iye wakati: “Mangwani unozomuzwa²³Ndizvo nechimangwani Agripa naBhenise vakauya, vakapfeka zvouthende hukuru, vakapotera kundau yokupurutana ndaa, pamwepo nenduna huru novakuru vedhorobha.

²⁴Naapo Festusi apanga, Phauri wakapotedzwamwo., NaFestusi wakati: “Mambo Agripa novanhu veshe vari pano nayesu, munona munhu uyu, uwo wevakaitira ndaa vaJudha veshe, veshe vomuJerusarema nevepano, vechidaidzira kuti aasisiri kuti apone.”²⁵Asi inini ndakaona kuti aazi kuita chiro chinomuita kuti aurawe; zvino kudai ngozvaakakumbira kuti ndaa yake ikwidzwe kunamambo mukuru, ndakagura kumutumirayo. ²⁶Asi andina chiro chine gwinyiso chokunyora kunamambo wangu. Ndizvo ndamuunza pamberi penyu, kakurutu pamberi pako, mambo Agripa, kuti ngesure kwokutsvakisia ndingatozoona chokunyora. ²⁷Ngokuti kwendiri kunooneka chiri chiro chisina shwiro, mukutumira bhanditi, pasikadudzirwi ndaa dzaanopomerwa ndidzo.”

Chapter 25

¹Ndizvo Festusi aguma munyikayo, ngosure kwomazuva matatu wakakwira Jerusarema, echibva Sizaria. ²Apo vapristi vakuru novakuru vevaJudha vakamuronzera ndaa yaPhauri, vakapota kwaari,³vechikumbira kuti avadakadzise ngokuita kuti Phauri atumirwe Jerusarema, kuti vazohwarira kumuuraya munjira.⁴Asi Festusi wakapingula akati Phauri wakangwarirwa muSizaria, ngokuti yewe waida kukasira kuendayo. ⁵Wakati: “Ndizvo ngavadzake neni avo vane simba pakati penyu, kudai iripo ndaa kunouwo munhu, ngovamumangarire.”⁶Naapo agara pakati pavo mazuva asikapindi masere nokuti gumi, yena wakadzaka kuenda Sizaria; nochomangwani wakagala pachigalo chokutonga ndaa, akapanga kuti Phauri aunzwe. ⁷Naapo auya, vaJudha avo vakadzaka vechibva Jerusarema vakaema vechimutendenedza, vechimuitira ndaa dzakawanda dzakashata, dzevasaikona kuonisa pamphene. ⁸Naapo Phauri mukudzirwira kwake wakati: “Andizi kugura mipango yevaJudha nokuti yeTemberi nokuti kunaSiza.”⁹Asi Phauri wakati: “Ndinoema pachigalo chokutonga chaSiza, apo panosisira kuti nditongwe. Andizi kuita chiro chakashata kuvaJudha, kudai ngozvounonasa kuzia iwewe.”¹⁰Asi Festusi, echida kudiwa ngovaJudha, wakapingula Phauri, akati: “Unotenda here kukwira Jerusarema, utongwe ngeidzi ndaa pamberi pang?”¹¹Naapo Festusi apangana novatongi vevaJudha, wakapingura yechiti: “yewe wapota kuti ndaa yako ikwidzwe kunaSiza; unozoenda kunaSiza.” ¹²Ndizvo kudai ndiri muii wezvakashata, ndakaita chinosisira kuti ndife, andirambi kufa akadi; asi kudai pasina gwinyiso kuneizvo zvovanondiitira ndaa ndizvo ava, apama munhu ungandipira kwavari. Ndinopota kuti ndaa yangu ikwidzwe kunaSiza.”¹³Zvino kwopera mazuva amweni, mambo Agipa naBhenise vakaguma Sizaria, vakachingamidza Festusi. ¹⁴Navo vachagarapo mazuva mazhinji, Festusi wakatura ndaa yaPhauri pamberi pamambo echiti: “Pane munhu wakasiwa ari bhanditi ndiFerikisi.

¹⁵Naapo ndainga muJerusarema vapristi vakuru nevakuru vevaJudha vakanditurira ndaa, vechikumbira kuti atongwe. ¹⁶Yeni ndakapingura kuti andiwopi mushuma wevaRoma kuti vapiro munhu kunyazwi ngouri kumutongi, asati aonana hope kuhope nouwo unomumangarira, kuti aone mukuwo wokudzirwira ngenda yaanoitirwa.¹⁷Ndizvo apo vaungana pano, andizi kunonoka, asi ngozuva loitevera ndakagala pachigaro chokutonga ndaa, ndakapanga kuti uwo munhu aunzwe. ¹⁸Naapo vaimuitira ndaa vaema, avazi kumuitira ndaa yezvakashata kudai ngozvendaikarira. ¹⁹Asi vakamuitira ndaa yezviro zvimwени nomibvunzo ngenda yokudira kwavo nendaa youmwe Jesu, wakafa, waakagwinyisisa Phauri kuti unopona. ²⁰Ndechikangaidzwa ngenjira yokubvunzwa kweizvi zviro, ndakamubvunza kuti ungaenda kuenda Jerusarema, atongerweyo ndaa idzi.²¹Asi apo Phauri akumbira kuti angwarirwe metsa ndaa igurwe ndimambo mukuru, ndakapanga kuti angwarirwe metsa ndakona kumutumira kunaSiza.”²²Agripa wakati kunaFestusi: “yeni ndingada kuti ndimuzwe munhuwo pachangu.” Iye wakati: “Mangwani unozomuzwa²³Ndizvo nechimangwani Agripa naBhenise vakauya, vakapfeka zvouthende hukuru, vakapotera kundau yokupurutana ndaa, pamwepo nenduna huru novakuru vedhorobha.

²⁴Naapo Festusi apanga, Phauri wakapotedzwamwo., NaFestusi wakati: “Mambo Agripa novanhu veshe vari pano nayesu, munona munhu uyu, uwo wevakaitira ndaa vaJudha veshe, veshe vomuJerusarema nevepano, vechidaidzira kuti aasisiri kuti apone.”²⁵Asi inini ndakaona kuti aazi kuita chiro chinomuita kuti aurawe; zvino kudai ngozvaakakumbira kuti ndaa yake ikwidzwe kunamambo mukuru, ndakagura kumutumirayo. ²⁶Asi andina chiro chine gwinyiso chokunyora kunamambo wangu. Ndizvo ndamuunza pamberi penyu, kakurutu pamberi pako, mambo Agripa, kuti ngesure kwokutsvakisia ndingatozoona chokunyora. ²⁷Ngokuti kwendiri kunooneka chiri chiro chisina shwiro, mukutumira bhanditi, pasikadudzirwi ndaa dzaanopomerwa ndidzo.”

Chapter 26

¹Agripa wakati kunaPhauri: “Unotenderwa kudzivereketera pachako.” Naapo Phauri wakatambanudza nyara yake, akadzirwira. ²“Ndinopinimida kuti ndinomuchena ngokuti ndiri pamberi pako, mambo Agripa, ndinodzipingurira nyamashi ndaa dzeshe dzendinomangarirwa ngovaJudha.,³kakurutu ngokuti iwewe unonasa kuzia mishuma nomibvunzo yeshe iri pakati pevaJudha. Ndizvo ndinokupota kuti undipurutane ngokusengerera.⁴“Njira yokupona kwangu kubvira muutsva hwangu, ukwo kwakapera kubvira pakutanga pakati pevedzinza langu nomuJerusarema, vaJudha veshe vanoizia. ⁵Vakandizia kubvira pakutanga, kudai vechida kupupula, kuti ngenjira yakapindisa kururama yokudira kwedu, ndakapona ndiri muFarisi.⁶Nazvino ndinoema pano kutongwa ngendaeganda yegonda lochigondiso icho chakaitwa kunemadzibaba yedu ndiMwari.,⁷chigondiso icho madzinza yedu gumi nomuiru chevaigonda kuashira, apo vechidanira Mwari usiku namasikati. Ngendaag yeichi chigondiso ndinoitirwa ndaa ngovaJudha, mambowoe! ⁸Ngenyi kwechipinimidzwia ndimwi kuti azvingaitiki kuti Mwari amuse vakafa?⁹“Ngegwinyiso yeni pachangu ndakagutswa mukati mwangu kuti ndinosisira kuti ndiite zvakawanda zvinorwisana nozina raje su weNazaretha. ¹⁰Ndakaita izvi muJerusarema; ndakakonyera vazhinji vevakacheneswa mutirongo, ndapuwa simba kubva kuvapristi vakuru, asi apo vaiurawa, ndakatenderawo.

¹¹Ndechivatambudza kazhinji mumhatso dzokudira, ndakaedza kuita kuti vatuke Mwari; ndine ushunu hukuru kwavari, ndakavatambudza metsa kuguma kumadhorobha emadzinza amweni.¹²“Ndizvo zvakaita kuti ndiende Dhamasekusi, ndine simba nokutumwa kubva kuvapristi vakuru. ¹³Pakati pemasikati, ndiri munjira, mambowoe, ndakaona kujeka kwakabva mudenga, kwakapinda kujeka kwezuva, kwechijeka kunditendedza naavo vaihamba neni. ¹⁴Naapo takawa teshe passhi, ndakazwa izwi lochiti kwendiri mundimi yechiHebheru: ‘Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi? Kwakakonza kwouri kupunhura pakapinza.’¹⁵Neni ndakati: ‘Ndimwi anani, Mambo?’ NaMambo wakati: ‘Ndini Jesu wounotambudza.,¹⁶Asi muruka, ueme ngosoka dzako; ngokuti ndaoneka kwouri ngendaag iyi, kuti ndikuemese kuita mushandi nomupupuri weizvo zvewaona neizvo zvondinozooneka kwouri ndizvo. ¹⁷Ndinozokununurira kubva kunevanhu veshe nokubva kunevemadzinza, avo vendinokutumira kwavari,¹⁸kubeura madziso avo nokuvatenderudza kuti vabve muchidima, vapotere mukujeka, nokubva kusimba loSathani kuuya kunaMwari, kuti vaashire kukungurirwa kwezvishaishi, kuti vagare nhaka mukati mweavo vakacheneswa ngokugonda kwendiri.¹⁹“Ndizvo, mambo Agripa, andizi kuramba²⁰asi ndakatanga kuchumaira kwavari veshe veDhamasekusi nomuJerusarema nomunyika mweshe mweJudhia nokunevemadzinza kuti vatenderuke, vakunukukire kunaMwari, vechita mishando inosisira kutenderuka kwavo. ²¹Ngeiyi ndaa vaJudha vakandibata ndiri muTemberi, vakaedza kundiuraya.kupurutana chioniso. chomudenga.²²Ndizvo ndakadetserwa ngorudetso rwakabva kunaMwari, ndichakaema nanyamashi, ndechipupura kwavari veshe vadoko nevakuru, ndisikaronzi chiro chimweni ngokubanz kweizvo zvevakaronza vaprofeti naMosi kuti zvinozouya;²³kuti kunosisira kuti Kristu atambudzike nokuti aite wokutanga kumuka kubva kwevakafa, kuti achumaire kujeka kuvanhu vedu nokune vemadzinza.”²⁴Achadzirwira kudalo, Festusi wakadaidzira ngoizwi guru echiti: “Phauri, unopenga! Kudzidza kwako kukuru kunokupengesa.”²⁵Asi Phauri wakati: “Andipengi akadi, mambo Festusi, asi ndinovereketa mazwi anegwinyiso noungwaru.²⁶Ngokuti mambo unozia ngendaag yeizvi zviro, uwozve pamberi pake ndinoereketa ngokusunhurika; ngokuti ndinozia kuti akuna nachimwe cheizvi chakafishika kwaari, ngokuti izvi azvizi kuitika pakafishika.²⁷Mambo Agripa, unotenda here zvinyorwa zvevaprofeti? Ndinozia kuti unozienda.”²⁸NaAgripa wakati kunaPhauri: “Ngokukasira unoda kundiita muKristu here?”²⁹NaPhauri wakati: “Ndinoda pamberi paMwari, kunyazwi mukuwo mudoko nokuti muzhinji, haiwa yewe wega, asi naavo veshe vanondizwa nyamashi vangaita vakadai ndini, ngokubanz kweizvi zvisungo.”³⁰Naapo mambo wakamiruka nomutongi naBhenise naavo vaaigara navo.,³¹Naapo vaiya vatorana dumba, vakapangana umwe kunoumweni vechiti: “Munhu uyu aazi kuita chiro chinomuita kuti aurawe nokuti asungwe.”³²NaAgripa wakati kunaFestusi: “Munhu uyu dai asikazi kukumbira kuti ndaa yake ikwidzwe kunaSiza, waizodai asunhurwa.”

Chapter 26

¹Agripa wakati kunaPhauri: “Unotenderwa kudzivereketera pachako.” Naapo Phauri wakatambanudza nyara yake, akadzirwira. ²“Ndinopinimida kuti ndinomuchena ngokuti ndiri pamberi pako, mambo Agripa, ndinodzipingurira nyamashi ndaa dzeshe dzendinomangarirwa ngovaJudha.,³kakurutu ngokuti iwewe unonasa kuzia mishuma nomibvunzo yeshe iri pakati pevaJudha. Ndizvo ndinokupota kuti undipurutane ngokusengerera.⁴“Njira yokupona kwangu kubvira muutsva hwangu, ukwo kwakapera kubvira pakutanga pakati pevedzinza langu nomuJerusarema, vaJudha veshe vanoizia. ⁵Vakandizia kubvira pakutanga, kudai vechida kupupula, kuti ngenjira yakapindisa kururama yokudira kwedu, ndakapona ndiri muFarisi.⁶Nazvino ndinoema pano kutongwa ngendaeganda yegonda lochigondiso icho chakaitwa kunemadzibaba yedu ndiMwari.,⁷chigondiso icho madzinza yedu gumi nomuiru chevaigonda kuashira, apo vechidanira Mwari usiku namasikati. Ngendaag yeichi chigondiso ndinoitirwa ndaa ngovaJudha, mambowoe! ⁸Ngenyi kwechipinimidzwa ndimwi kuti azvingaitiki kuti Mwari amuse vakafa?⁹“Ngewinyiso yeni pachangu ndakagutswa mukati mwangu kuti ndinosisira kuti ndiite zvakawanda zvinorwisana nozina raje su weNazaretha. ¹⁰Ndakaita izvi muJerusarema; ndakakonyera vazhinji vevakacheneswa mutirongo, ndapuwa simba kubva kuvapristi vakuru, asi apo vaiurawa, ndakatenderawo.

¹¹Ndechivatambudza kazhinji mumhatso dzokudira, ndakaedza kuita kuti vatuke Mwari; ndine ushunu hukuru kwavari, ndakavatambudza metsa kuguma kumadhorobha emadzinza amweni.¹²“Ndizvo zvakaita kuti ndiende Dhamasekusi, ndine simba nokutumwa kubva kuvapristi vakuru. ¹³Pakati pemasikati, ndiri munjira, mambowoe, ndakaona kujeka kwakabva mudenga, kwakapinda kujeka kwezuva, kwechijeka kunditendedza naavo vaihamba neni. ¹⁴Naapo takawa teshe passhi, ndakazwa izwi lochiti kwendiri mundimi yechiHebheru: ‘Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi? Kwakakonza kwouri kupunhura pakapinza.’¹⁵Neni ndakati: ‘Ndimwi anani, Mambo?’ NaMambo wakati: ‘Ndini Jesu wounotambudza.,¹⁶Asi muruka, ueme ngosoka dzako; ngokuti ndaoneka kwouri ngendaag iyi, kuti ndikuemese kuita mushandi nomupupuri weizvo zvewaona neizvo zvondinozooneka kwouri ndizvo. ¹⁷Ndinozokununurira kubva kunevanhu veshe nokubva kunevemadzinza, avo vendinokutumira kwavari,¹⁸kubeura madziso avo nokuvatenderudza kuti vabve muchidima, vapotere mukujeka, nokubva kusimba loSathani kuuya kunaMwari, kuti vaashire kukungurirwa kwezvishaishi, kuti vagare nhaka mukati mweavo vakacheneswa ngokugonda kwendiri.¹⁹“Ndizvo, mambo Agripa, andizi kuramba²⁰asi ndakatanga kuchumaira kwavari veshe veDhamasekusi nomuJerusarema nomunyika mweshe mweJudhia nokunevemadzinza kuti vatenderuke, vakunukukire kunaMwari, vechita mishando inosisira kutenderuka kwavo. ²¹Ngeiyi ndaa vaJudha vakandibata ndiri muTemberi, vakaedza kundiuraya.kupurutana chioniso. chomudenga.²²Ndizvo ndakadetserwa ngorudetso rwakabva kunaMwari, ndichakaema nanyamashi, ndechipupura kwavari veshe vadoko nevakuru, ndisikaronzi chiro chimweni ngokubanz kweizvo zvevakaronza vaprofeti naMosi kuti zvinozouya;²³kuti kunosisira kuti Kristu atambudzike nokuti aite wokutanga kumuka kubva kwevakafa, kuti achumaire kujeka kuvanhu vedu nokune vemadzinza.”²⁴Achadzirwira kudalo, Festusi wakadaidzira ngoizwi guru echiti: “Phauri, unopenga! Kudzidza kwako kukuru kunokupengesa.”²⁵Asi Phauri wakati: “Andipengi akadi, mambo Festusi, asi ndinovereketa mazwi anegwinyiso noungwaru.²⁶Ngokuti mambo unozia ngendaag yeizvi zviro, uwozve pamberi pake ndinoereketa ngokusunhurika; ngokuti ndinozia kuti akuna nachimwe cheizvi chakafishika kwaari, ngokuti izvi azvizi kuitika pakafishika.,²⁷Mambo Agripa, unotenda here zvinyorwa zvevaprofeti? Ndinozia kuti unozienda.”²⁸NaAgripa wakati kunaPhauri: “Ngokukasira unoda kundiita muKristu here?”²⁹NaPhauri wakati: “Ndinoda pamberi paMwari, kunyazwi mukuwo mudoko nokuti muzhinji, haiwa yewe wega, asi naavo veshe vanondizwa nyamashi vangaita vakadai ndini, ngokubanz kweizvi zvisungo.”³⁰Naapo mambo wakamiruka nomutongi naBhenise naavo vaaigara navo.,³¹Naapo vaiya vatorana dumba, vakapangana umwe kunoumweni vechiti: “Munhu uyu aazi kuita chiro chinomuita kuti aurawe nokuti asungwe.”³²NaAgripa wakati kunaFestusi: “Munhu uyu dai asikazi kukumbira kuti ndaa yake ikwidzwe kunaSiza, waizodai asunhurwa.”

Chapter 27

¹Naapo kwagurwa kuti tiende ngongarava Itaria, vakapira Phauri nemabhanditi amweni kunduna yezana yaizwi ndijuriusi wehondo yaAgustusi. ²Techipotera mungarava yaAdramitiumu, yaida kuenda kundau dziri kumhiri kworuandhle rwoAsia, takahamba, Aristakhusi muMasedhonja wakabva Thesaronika wakahamba nesu.

³Ngomangwani takaguma paSidhoni; naJuriusi wakabata Phauri zvakanaka, wakamutendera kuti ahambire shamwari dzake, kuti vamudetsere. ⁴Techihamba ngongarava kubvapo, takahamba ngopakafishika peSaipurasi, ngokuti dutu raipesana nesu. ⁵Apo tahamba kuambuka ruandhle ruri pasinde neSirisia noPhamufiria, takaguma Mira, mudhorobha reRisia. ⁶Naapo nduna yezana yakaona ngarava yeArekizandria, yaihamba kuenda Itaria, nayo yakanipotedzamwo. ⁷Naapo takahamba zvianana mazuva mazhinji, tikaguma tatambudzika apo pakaita maringwa neSinidhusi, naapo dutu risikatitenderi kugumayo, takahamba kuenda pakafishika paKrete, apo pakaita maringwa naSaramoni. ⁸Ngokutambudzika takahamba ngepasinde payo, tikaguma kundau yaidaidzwa kuti, Mazambuko Akanaka, pasinde pavo paiya nedhorobha reRasea. ⁹Naapo mukuwo wakareba wapera, nokuhamba kwomumvura kwainga kwaane ngozi zvino, ngokuti mukuwo womushongano wokuera kudya waiya wapinda, Phauri wakavanyowedza., ¹⁰akati kwavari: "Vamuna, ndinoona kuti muhambo wongarava uyu unozoita madambudziko nokurashikirwa ngozvakawanda, andizvopi zvega zvemitwaro nongarava, asi nokupona kwedu." ¹¹Asi nduna yezana yakanasa kupurutana muhambisi wongarava mukuru nomuna wongarava kupinda izvo zvakaereketwa ndiPhauri. ¹²Ngokuti zambuko lainga risikazi kunaka kuti vangagarapo kупедза nguva yechando; uzhinji hwavo vakapangana kubvapo, kuti pamweni vangakona kuguma paFoenikisi nokugalapo nguva yechando; ndau iyo ndiro zambuko reKrete, rinoringira kubani kwemabirirazuva nedera kwemabirirazuva. ¹³Apo dutu rokubani rakavhuvhuta zvianana, navo vechikarira kuti vakaona chevaida, vakamirudza chitsimiso, vakahamba kuteera Krete, pasinde pemahumbikumbi. ¹⁴Asi ngokukasira mubvumo mukuru, unozwi wedera kwemabvazuva, wakavhuvhuta, wechibva munyika. ¹⁵Takahamba ngokubani kuenda pachiwi chidoko pakafishika chinozwi Khaudha, takakona kusunga mukumbi. Asi tatambudzika. ¹⁶Naapo ngarava yakabatwa, isikakoni kuenda mberi, takaringirana nokunobva dutu, takarekera, tikatorwa ndiro ¹⁷Vapedza kuukwidza, vakashandisa zvaidetsera, vechisunga ngarava ngopashi; navo vechitya kuti vanozokandirwa pajecha lopaSiritisi, vakadzasa machira okuhambisa ndiwo ngarava, ngokudalo takatorwa.

¹⁸Techitambudzwa kakurutu ngomubvumo wedetu nechimangwani vakananga kurasha mitwaro muruandhle.

¹⁹ngezuva lochitatu vakananga kurasha midziyo yengarava ngonyara dzavo. ²⁰Naapo zuva nokuti nyeredzi azvizi kujeka kwomazuva mazhinji, nomubvumo mukuru wainga padenga pedu, gonda reshe rokuti tinozopona rakapera. ²¹Naapo vagala mukuwo wakareba vasina kudya, Phauri wakaema pakati pavo, akati: "Hama, mwaisisira dai mwakapurutana kwendiri, musikazi kuhamba kubva Krete, musaizoonaa uku kutambudzika nokurashikirwa. ²²Zvino ndinomupanga kuti mutsunge mwoyo; ngokuti akuna munhu unozofa pakati penyu, asi kwega ngarava. ²³Ngokuti kwakaema pasinde pangu usiku huno ngirosi yaMwari, wendiri wake nowendinoshandira, ²⁴yechiti: 'Usatya, Phauri; kunosisira kuti ueme pamberi paSiza; wona, Mwari wakakupawo veshe avo vanohamba nayewe.' ²⁵Ndizvo, hama, tsungai mwoyo, ngokuti ndinogonda Mwari kuti kunozoitika kudai ngozvaakavereketa kwendiri. ²⁶Asi kunosisira kuti tikandirwe pachiwi chimweni." ²⁷Asi apo usiku hwechigumi nohurongomuna hwaguma, tichandotorwa apo naapo muruandhle loAdhria, kwooita pakati pousiku vashandi vongarava vakavalangaridza kuti vaikwedzera pasinde panyika. ²⁸Navo vakapima kudzama kwemvura, vakaona kuti ainga mamitha makumi malongomuna; ngosure vahamba nharauko doko vakapimazve, vakaona kuti ainga mamitha makumi matatu. ²⁹Vechitya kuti pamweni tingazowira pamapuwe, vakadzasa zvitsimiso zvengarava zvirongomuna ngesure kwengarava, vakadisisa kuti kuedze. ³⁰Apo vashandi vongarava vachatsvaka kutiza kubva mungarava, vakadzasa mukumbi muruandhle, vechiita kudai ngovanokandira zvitsimiso kubvira ngemberi kwongarava. ³¹Phauri wakati kunenduna yezana nokuvarwi: "Ngapabanze pokuti ava vagare mungarava, amungaponi." ³²Naapo varwi vakacheka mapote omukumbi, vakaurekera kuti uwe. ³³Naapo kwaedza, Phauri wakavapota kuti veshe vadye echiti: "Zuva iri raarechigumi namarongomuna lomunogara mwochirekera kudya, musina chemwakatongodya. ³⁴Ndizvo ndinomupota kuti mudye, ngokuti ndikwo kunomupa simba lokuti mupone; ngokuti akuna norubvudzi runozotsakatika kubva musoro loumwe wenyu." ³⁵Naapo aereketa izvi, wakatora chingwa, akachibonga kuna Mwari pamberi pavo veshe, naye wakachigura, akatanga kudya. ³⁶Naapo vakashingiswa veshe, vakatolawo kudya. ³⁷Nayesu teshe tainga mungarava taiya vanhu vainga mazana mairi nomakumi manomwe navatanhatu. ³⁸Naapo vaguta, vakarerusa ngarava, vechirasha koroni muruandhle. ³⁹Naapo kwaedza, avazi kuzia iyo nyika, asi vakaona chipforo chine humbikumbi rine jecha, vakapangana kuti vangakona here kuhamisa ngarava kuiisa padera pehumbikumbi. ⁴⁰Vakacheka mapote ezvitsimiso vakazvisiya muruandhle, ngouwo mukuwo vechisunhura mapote aisunga

zvihambiso zvengarava, vechikwidza machira okuhambisa emberi kunedutu,⁴¹Asi vechiguma pandau panoshongana maruandhle mairi, vakaemesa ngarava mujecha; nemberi kwengarava kwakaemeswa kwakagara kusikakutukuswi, asi rutii rwayo rwsure rwakatanga. kupwanywa ngemafungu. vakaaringirisa kumhiri.

⁴²Vangwariri vakapangana kuda kuulaya mabhanditi, kuti amweni awo asazoshambira kubuda nokutiza;⁴³asi nduna yezana, yechidisisa kuponesa Phauri, yakavapinga kuti vasaita kukarakadza kwavo. Wakavapanga kuti avo vaikona kushambira vadzikandire muruandhle, vabude kunyika,⁴⁴novakasala, vamweni vabude padenga pezvigurwa zvongarava nokuti padenga pomarupande amweni engarava. Ndizvo zvakaitika kuti veshe vakabuda kunyika vakangwaririka.

Chapter 27

¹Naapo kwagurwa kuti tiende ngongarava Itaria, vakapira Phauri nemabhanditi amweni kunduna yezana yaizwi ndijuriusi wehondo yaAgustusi. ²Techipotera mungarava yaAdramitiumu, yaida kuenda kundau dziri kumhiri kworuandhle rwoAsia, takahamba, Aristakhusi muMasedhonja wakabva Thesaronika wakahamba nesu.

³Ngomangwani takaguma paSidhoni; naJuriusi wakabata Phauri zvakanaka, wakamutendera kuti ahambire shamwari dzake, kuti vamudetsere. ⁴Techihamba ngongarava kubvapo, takahamba ngopakafishika peSaipurasi, ngokuti dutu raipesana nesu. ⁵Apo tahamba kuambuka ruandhle ruri pasinde neSirisia noPhamufiria, takaguma Mira, mudhorobha reRisia. ⁶Naapo nduna yezana yakaona ngarava yeArekizandria, yaihamba kuenda Itaria, nayo yakanipotedzamwo. ⁷Naapo takahamba zvianana mazuva mazhinji, tikaguma tatambudzika apo pakaita maringwa neSinidhusi, naapo dutu risikatitenderi kugumayo, takahamba kuenda pakafishika paKrete, apo pakaita maringwa naSaramoni. ⁸Ngokutambudzika takahamba ngepasinde payo, tikaguma kundau yaidaidzwa kuti, Mazambuko Akanaka, pasinde pavo paiya nedhorobha reRasea. ⁹Naapo mukuwo wakareba wapera, nokuhamba kwomumvura kwainga kwaane ngozi zvino, ngokuti mukuwo womushongano wokuera kudya waiya wapinda, Phauri wakavanyowedza., ¹⁰akati kwavari: "Vamuna, ndinoona kuti muhambo wongarava uyu unozoita madambudziko nokurashikirwa ngozvakawanda, andizvopi zvega zvemitwaro nongarava, asi nokupona kwedu." ¹¹Asi nduna yezana yakanasa kupurutana muhambisi wongarava mukuru nomuna wongarava kupinda izvo zvakaereketwa ndiPhauri. ¹²Ngokuti zambuko lainga risikazi kunaka kuti vangagarapo kупедза nguva yechando; uzhinji hwavo vakapangana kubvapo, kuti pamweni vangakona kuguma paFoenikisi nokugalapo nguva yechando; ndau iyo ndiro zambuko reKrete, rinoringira kubani kwemabirirazuva nedera kwemabirirazuva. ¹³Apo dutu rokubani rakavhuvhuta zvianana, navo vechikarira kuti vakaona chevaida, vakamirudza chitsimiso, vakahamba kuteera Krete, pasinde pemahumbikumbi. ¹⁴Asi ngokukasira mubvumo mukuru, unozwi wedera kwemabvazuva, wakavhuvhuta, wechibva munyika. ¹⁵Takahamba ngokubani kuenda pachiwi chidoko pakafishika chinozwi Khaudha, takakona kusunga mukumbi. Asi tatambudzika. ¹⁶Naapo ngarava yakabatwa, isikakoni kuenda mberi, takaringirana nokunobva dutu, takarekera, tikatorwa ndiro ¹⁷Vapedza kuukwidza, vakashandisa zvaidetsera, vechisunga ngarava ngopashi; navo vechitya kuti vanozokandirwa pajecha lopaSiritisi, vakadzasa machira okuhambisa ndiwo ngarava, ngokudalo takatorwa.

¹⁸Techitambudzwa kakurutu ngomubvumo wedetu nechimangwani vakananga kurasha mitwaro muruandhle.

¹⁹ngezuva lochitatu vakananga kurasha midziyo yengarava ngonyara dzavo. ²⁰Naapo zuva nokuti nyeredzi azvizi kujeka kwomazuva mazhinji, nomubvumo mukuru wainga padenga pedu, gonda reshe rokuti tinozopona rakapera. ²¹Naapo vagala mukuwo wakareba vasina kudya, Phauri wakaema pakati pavo, akati: "Hama, mwaisisira dai mwakapurutana kwendiri, musikazi kuhamba kubva Krete, musaizoonaa uku kutambudzika nokurashikirwa. ²²Zvino ndinomupanga kuti mutsunge mwoyo; ngokuti akuna munhu unozofa pakati penyu, asi kwega ngarava. ²³Ngokuti kwakaema pasinde pangu usiku huno ngirosi yaMwari, wendiri wake nowendinoshandira, ²⁴yechiti: 'Usatya, Phauri; kunosisira kuti ueme pamberi paSiza; wona, Mwari wakakupawo veshe avo vanohamba nayewe.' ²⁵Ndizvo, hama, tsungai mwoyo, ngokuti ndinogonda Mwari kuti kunozoitika kudai ngozvaakavereketa kwendiri. ²⁶Asi kunosisira kuti tikandirwe pachiwi chimweni." ²⁷Asi apo usiku hwechigumi nohurongomuna hwaguma, tichandotorwa apo naapo muruandhle loAdhria, kwooita pakati pousiku vashandi vongarava vakavalangaridza kuti vaikwedzera pasinde panyika. ²⁸Navo vakapima kudzama kwemvura, vakaona kuti ainga mamitha makumi malongomuna; ngosure vahamba nharauko doko vakapimazve, vakaona kuti ainga mamitha makumi matatu. ²⁹Vechitya kuti pamweni tingazowira pamapuwe, vakadzasa zvitsimiso zvengarava zvirongomuna ngesure kwengarava, vakadisisa kuti kuedze. ³⁰Apo vashandi vongarava vachatsvaka kutiza kubva mungarava, vakadzasa mukumbi muruandhle, vechiita kudai ngovanokandira zvitsimiso kubvira ngemberi kwongarava. ³¹Phauri wakati kunenduna yezana nokuvarwi: "Ngapabanze pokuti ava vagare mungarava, amungaponi." ³²Naapo varwi vakacheka mapote omukumbi, vakaurekera kuti uwe. ³³Naapo kwaedza, Phauri wakavapota kuti veshe vadye echiti: "Zuva iri raarechigumi namarongomuna lomunogara mwochirekera kudya, musina chemwakatongodya. ³⁴Ndizvo ndinomupota kuti mudye, ngokuti ndikwo kunomupa simba lokuti mupone; ngokuti akuna norubvudzi runozotsakatika kubva musoro loumwe wenyu." ³⁵Naapo aereketa izvi, wakatora chingwa, akachibonga kuna Mwari pamberi pavo veshe, naye wakachigura, akatanga kudya. ³⁶Naapo vakashingiswa veshe, vakatolawo kudya. ³⁷Nayesu teshe tainga mungarava taiya vanhu vainga mazana mairi nomakumi manomwe navatanhatu. ³⁸Naapo vaguta, vakarerusa ngarava, vechirasha koroni muruandhle. ³⁹Naapo kwaedza, avazi kuzia iyo nyika, asi vakaona chipforo chine humbikumbi rine jecha, vakapangana kuti vangakona here kuhamisa ngarava kuiisa padera pehumbikumbi. ⁴⁰Vakacheka mapote ezvitsimiso vakazvisiya muruandhle, ngouwo mukuwo vechisunhura mapote aisunga

zvihambozo zvengarava, vechikwidza machira okuhambisa emberi kunedutu,⁴¹Asi vechiguma pandau panoshongana maruandhle mairi, vakaemesa ngecha; nemberi kwengarava kwakaemeswa kwakagara kusikakutukuswi, asi rutii rwayo rwsure rwakatanga. kupwanywa ngemafungu. vakaaringirisa kumhiri.

⁴²Vangwariri vakapangana kuda kuulaya mabhanditi, kuti amweni awo asazoshambira kubuda nokutiza;⁴³asi nduna yezana, yechidisisa kuponesa Phauri, yakavapinga kuti vasaita kukarakadza kwavo. Wakavapanga kuti avo vaikona kushambira vadzikandire muruandhle, vabude kunyika,⁴⁴novakasala, vamweni vabude padenga pezvigurwa zvongarava nokuti padenga pomarupande amweni engarava. Ndizvo zvakaitika kuti veshe vakabuda kunyika vakangwaririka.

Chapter 28

¹Naapo tapona, takaziva kuti chiwi chaizwi Maritha. ²Vagari vepachiwipo vakatiitira nyasha dzinoshamisa, ngokuti vakanibasirira muriro, vakanishira teshe, ngokuti mvura yainaya ngochando.³Asi apo Phauri aunganidze dzido rehuni nokuriisa pamuriro, buura lakabuda ngenda yokupisha, lakalamba lakaruma panyala yake.

⁴Naapo vagari vepachiwipo vaona chikara chakaruma panyala yake, vakati umwe kunoumweni: “Ngogwinyiso uyu munhu muurayi; kunyazwi akapona kubva muruandhle, kurulama akumutenderi kuti apone.”⁵Asi iye wakazuwira chikara pamuriro, asikazi kuremadzwa. ⁶Vakaema vechikarakadza kuti uchazvimbwa nokuti kuwa pashi ngokukasira yechifa; asi apo vagarira mukuwo wakareba, vasikazi kuona chiro chakashata chechiitika kwaari, vakakunukudza kupinimidza kwavo, vakati, uyu chimwari.⁷Zvino pasinde pendau iyo painga nomainainge yamambo mukuru wechiwi, zina lake laizwi Pabhurius; uwo wakanishira, akanasa kutingwarira mazuva matatu. ⁸Kwakaitika kuti ababa aPabhurius vainga vakaata vakabatwa ngomutsalala nonyoka dzokuhambisa; Phauri wakapoteramwo mwovaiya, akakumbira, echisa nyala dzake padenga pavo, akavaponeswa. ⁹Naapo izvi zvaitika, vamweni vevanhu vainga nenhenda pachiwi, vakauya vakaponeswa. ¹⁰Vakationisa kuremeredzwa kukuru; tobvapo ngongarava, vakakwidza mungarava izvo zvotaikonerwa parwendo. ¹¹Ngosure kwomwedzi mutatu takahamba tiri mungarava yokwaArekizandria, iyo yainga yakagala pachiwipo mukuwo wechando weshe, chioniso chayo chaizwi Chimwari Manyambiri. ¹²Techiguma Sirakuse, takagalapo mazuva matatu.

¹³Tabvapo takatenderera, tikaguma Regiumu. Ngosure kwozuva rimwe dutu laibva ngokubani lakavhuvhuta, nopazuva lechipiri takaguma Phuteori. ¹⁴Ndipo petakaona vatendi, vakanikoka kugala navo mazuva manomwe. Ndizvo takaguma Roma. ¹⁵Kubvira apo, vakoma vakazwa ngenda yedu, vakawiya kutanishira, metsa paMusika woApiusi nokuHodhera Nhatu. Apo Phauri avaona, wakabonga Mwari, akashingswa. ¹⁶Naapo takapotera muRoma, nduna yezana yakapira mabhanditi kune nduna yechikwata chemajoni, asi Phauri wakatenderwa kugara ari ega nejoni laimungwarira. ¹⁷Kwapera mazuva matatu, wakadaidza pamwepo avo vainga vakuru vevaJudha; naapo vainga vaungana, wakati kwavari: “Hama, kunyazwi yeni andizi kuita chiro chakashata kunevanhu vedu nokuti kumishuma yemadzibaba yedu, asi ndakabva Jerusarema ndiri bhanditi, ndakaiswa munyara dzevaRoma. ¹⁸Naapo vaiya vandibvunzisa, vakada kundisunhura, ngokuti painga pasina ndava yokuti ndiurawe. ¹⁹Asi apo vaJudha valamba, ndakaitwa kuti ndikwidze ndava yangu kunaSiza; haiwa kuti ndainga nendava yokumangarira dzinza langu ndiyo. ²⁰Ndizvo ngeiyi ndava ndakamudaidza kuti ndimuone nokuvereketa nemwi, ngokuti ngondava yegonda laIsuraeri ndakasungwa ngoketani yeji.”²¹Navo vakati kwaari: “Atizi kuashira tsamba dzakabva Judhia ngondava yako, akunazve umwe wevatendi wakauya pano kootironzera nokuti kuvereketa chiro chakashata ndiwe. ²²Asi tinodisia kuzwa ndiwe izvo zvounopinimidza; ngokuti ngondava yechiunga ichi, kunoziikanwa kwetiri kuti kundau dzeshe chinoereketwa zvakashata ndicho.”²³Naapo vainga vamuemesera zuva, vakauya kwaari vakawanda pandau pavaigala. Wakavaerengedzera, echipupura ngoumambo hwaMwari, echinasa kuvaladzisira ndijesu, kubvira kuMupango yeshe yaMosi novaprofeti, kubvira mangwanani metsa madeekoni. ²⁴Vamweni vakanenda izvo zvaakaronza, asi vamweni avazi kuzvitenda. ²⁵Ndizvo avazi kutenderana pachavo; naapo vechibvapo, Phauri avereketa izwi rimwe kuti: “Mweya Wakachena wakanasa kuvereketa ndiIsaya muprofeti kunemadzibaba yenyu, ²⁶Yechiti: ‘Enda kuneava vanhu wechiti, ngogwinyiso munozozwa, asi musikazwisisi; ngogwinyiso munozoona, asi musikaonesisi.’²⁷Ngokuti mweyo yeava vanhu yakakonza nenzee dzavo adzizwisisi nemadziso avo vakatswatira; kuti vasazoona ngomadziso avo, vazwe ngenzee dzavo, nokuzwisia ngomweyo yavo, vatenderuke, neni ndivaponese.”²⁸“Ndizvo ngokuziikanwe kwomuri kuti urwu ruponeso laMwari runotumirwa kumadzinza; navo vanozozwawo.”²⁹Naapo avereketa mazwi aya, vaJudha vakaenda vechiitirana hasha huru.³⁰Naye wakagala makore mawri yeshe ari mumhatso make yaaibhadhala pachake, echishira avo veshe vaipoteramwo,, ³¹echichumaira umambo hwaMwari nokudzidzisa ngondava yaMambo Jesu Kristu ngokutsunga kweshe, pasina naumwe waimulambidza.

Chapter 28

¹Naapo tapona, takaziva kuti chiwi chaizwi Maritha. ²Vagari vepachiwipo vakatiitira nyasha dzinoshamisa, ngokuti vakanibasirira muriro, vakanashira teshe, ngokuti mvura yainaya ngochando.³Asi apo Phauri aunganidze dzido rehuni nokuriisa pamuriro, buura lakabuda ngenda yokupisha, lakalamba lakaruma panyala yake.

⁴Naapo vagari vepachiwipo vaona chickara chakaruma panyala yake, vakati umwe kunoumweni: “Ngogwinyiso uyu munhu muurayi; kunyazwi akapona kubva muruandhle, kurulama akumutenderi kuti apone.”⁵Asi iye wakazuwira chickara pamuriro, asikazi kuremadzwa. ⁶Vakaema vechikarakadza kuti uchazvimbwa nokuti kuwa pashi ngokukasira yechifa; asi apo vagarira mukuwo wakareba, vasikazi kuona chiro chakashata chechiitika kwaari, vakakunukudza kupinimidza kwavo, vakati, uyu chimwari.⁷Zvino pasinde pendau iyo painga nomainainge yamambo mukuru wechiwi, zina lake laizwi Pabhurius; uwo wakanashira, akanasa kutingwarira mazuva matatu. ⁸Kwakaitika kuti ababa aPabhurius; vainga vakaata vakabatwa ngomutsalala nonyoka dzokuhambisa; Phauri wakapoteramwo mwovaiya, akakumbira, echiiisa nyala dzake padenga pavo, akavaponeswa. ⁹Naapo izvi zvaitika, vamweni vevanhu vainga nenhenda pachiwi, vakauya vakaponeswa. ¹⁰Vakationisa kuremeredzwa kukuru; tobvapo ngongarava, vakakwidza mungarava izvo zvotaikonerwa parwendo. ¹¹Ngosure kwomwedzi mutatu takahamba tiri mungarava yokwaArekizandria, iyo yainga yakagala pachiwipo mukuwo wechando weshe, chioniso chayo chaizwi Chimwari Manyambiri. ¹²Techiguma Sirakuse, takagalapo mazuva matatu.

¹³Tabvapo takatenderera, tikaguma Regiumu. Ngosure kwozuva rimwe dutu laibva ngokubani lakavhuvhuta, nopazuva lechipiri takaguma Phuteori. ¹⁴Ndipo petakaona vatendi, vakanikoka kugala navo mazuva manomwe. Ndizvo takaguma Roma. ¹⁵Kubvira apo, vakoma vakazwa ngenda yedu, vakawiya kutiashira, metsa paMusika woApisu nokuHodhera Nhatu. Apo Phauri avaona, wakabonga Mwari, akashingswa. ¹⁶Naapo takapotera muRoma, nduna yezana yakapira mabhanditi kune nduna yechikwata chemajoni, asi Phauri wakatenderwa kugara ari ega nejoni laimungwarira. ¹⁷Kwapera mazuva matatu, wakadaidza pamwepo avo vainga vakuru vevaJudha; naapo vainga vaungana, wakati kwavari: “Hama, kunyazwi yeni andizi kuita chiro chakashata kunevanhu vedu nokuti kumishuma yemadzibaba yedu, asi ndakabva Jerusarema ndiri bhanditi, ndakaiswa munyara dzevaRoma. ¹⁸Naapo vaiya vandibvunzisa, vakada kundisunhura, ngokuti painga pasina ndava yokuti ndiurawe. ¹⁹Asi apo vaJudha valamba, ndakaitwa kuti ndikwidze ndava yangu kunaSiza; haiwa kuti ndainga nendava yokumangarira dzinza langu ndiyo. ²⁰Ndizvo ngeiyi ndava ndakamudaidza kuti ndimuone nokuvereketa nemwi, ngokuti ngondava yegonda laIsuraeri ndakasungwa ngoketani yeji.”²¹Navo vakati kwaari: “Atizi kuashira tsamba dzakabva Judhia ngondava yako, akunazve umwe wevatendi wakauya pano kootironzera nokuti kuvereketa chiro chakashata ndiwe. ²²Asi tinodisia kuzwa ndiwe izvo zvounopinimidza; ngokuti ngondava yechiunga ichi, kunoziikanwa kwetiri kuti kundau dzeshe chinoereketwa zvakashata ndicho.”²³Naapo vainga vamuemesera zuva, vakauya kwaari vakawanda pandau pavaigala. Wakavaerengedzera, echipupura ngoumambo hwaMwari, echinasa kuvalazdisira ndijesu, kubvira kuMupango yeshe yaMosi novaprofeti, kubvira mangwanani metsa madeekoni. ²⁴Vamweni vakatenda izvo zvaakaronza, asi vamweni avazi kuzvitenda. ²⁵Ndizvo avazi kutenderana pachavo; naapo vechibvapo, Phauri avereketa izwi rimwe kuti: “Mweya Wakachena wakanasa kuvereketa ndiIsaya muprofeti kunemadzibaba yenyu, ²⁶Yechiti: ‘Enda kuneava vanhu wechiti, ngogwinyiso munozozwa, asi musikazwisisi; ngogwinyiso munozoona, asi musikaonesisi.’²⁷Ngokuti mweyo yeava vanhu yakakonza nenzee dzavo adzizwisisi nemadziso avo vakatswatira; kuti vasazoona ngomadziso avo, vazwe ngenzee dzavo, nokuzwisia ngomweyo yavo, vatenderuke, neni ndivaponese.”²⁸“Ndizvo ngokuziikanwe kwomuri kuti urwu ruponeso laMwari runotumirwa kumadzinza; navo vanozozwawo.”²⁹Naapo avereketa mazwi aya, vaJudha vakaenda vechiitirana hasha huru.³⁰Naye wakagala makore mawri yeshe ari mumhatso make yaaibhadhala pachake, echishira avo veshe vaipoteramwo,, ³¹echichumaira umambo hwaMwari nokudzidzisa ngondava yaMambo Jesu Kristu ngokutsunga kweshe, pasina naumwe waimulambidza.